

БЕБЕШКА КОШАРА С ПОДВИЖНА СТРАНИЦА/ BABAÁGY LEHAJTHATÓ
OLDALLAL/ CUNA DE BEBÉ CON LATERAL ABATIBLE/ LETTINO PER BEBÈ CON
SPONDA ABBATTIBILE/ BABYBETT MIT ABSENKBARER SEITE/ BERCEAU BÉBÉ
AVEC CÔTÉ RABATTABLE/ DJEČJI KREVETIĆ S ROMIČNOM STRANICOM/ БЕБЕЋИ
КРЕВЕТАЦ СА ПОКРЕТНОМ СТРАНИЦОМ/ БЕБЕШКО КРЕВЕТЧЕ СО ПОДВИЖНА
СТРАНА/ KRE VAT PĚR BEBE ME ANĚ TĚ LĚVIZSHME/ ΒΡΕΦΙΚΗ ΚΟΥΝΙΑ ΜΕ ΚΙΝΗΤΟ
ΠΛΑΪΝΟ ΜΕΡΟΣ/ PĂTUȚ PENTRU BEBELUȘI CU LATURĂ MOBILĂ/ BERÇO PARA
BEBÊ COM LATERAL MÓVEL/ BABYBED MET BEWEEGBARE ZIJKANT/ DĚTSKÁ
POSTÝLKA S POHYBLIVOU BOČNICÍ/ საბავშვო საწოლი მოძრავი გვერდით:

“CHARISMA”

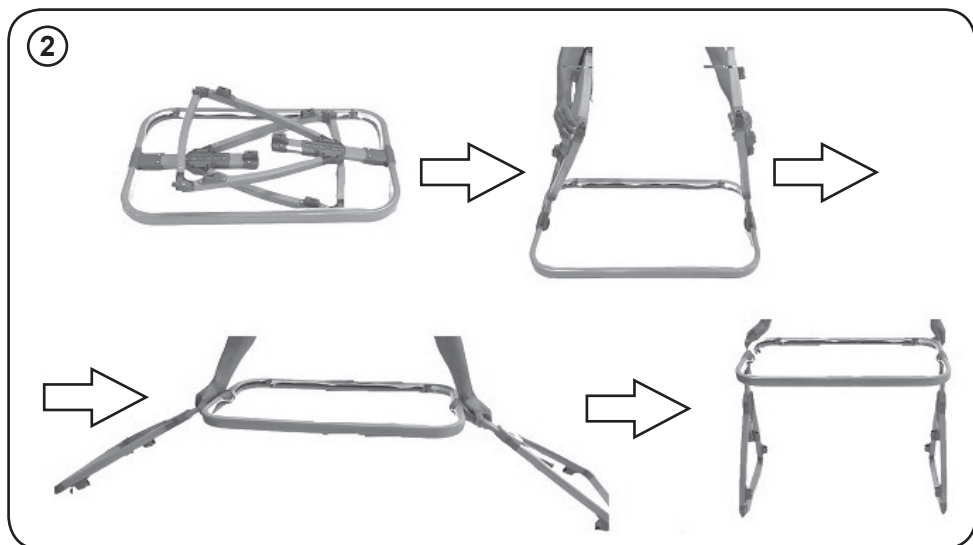
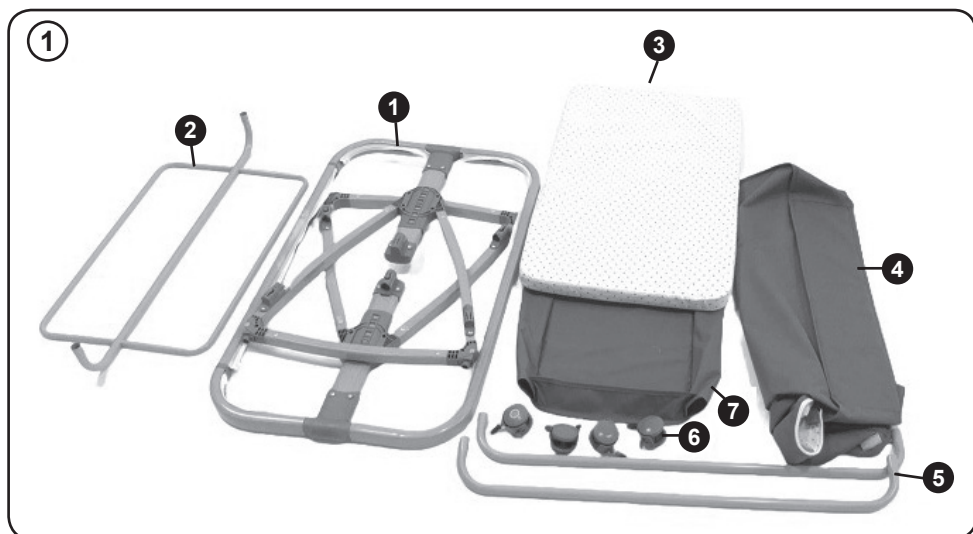


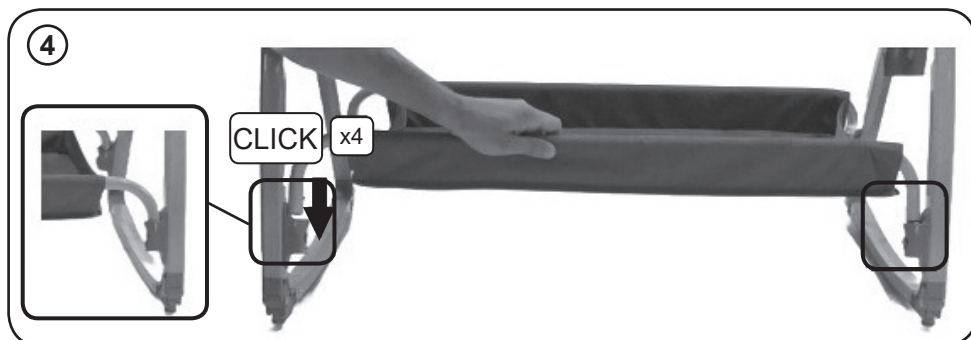
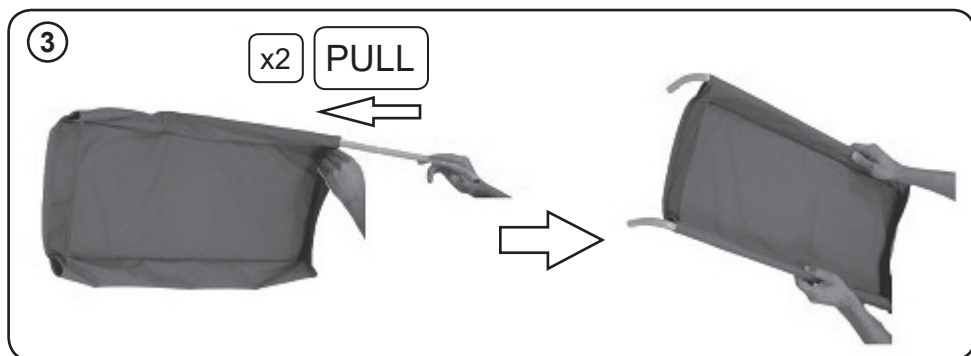
chipolino

продуктов номер/item number/cikkszám/número de artículo/codice articolo/
artikelnummer/numéro d'article/broj proizvoda/број производа/продуктов број/
numri i produktit/αριθμός προϊόντος/numărul produsului/número de produto/
productnummer/číslo produktu/პროდუქტის ნომერი:

KOSCA026xxx

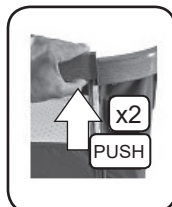
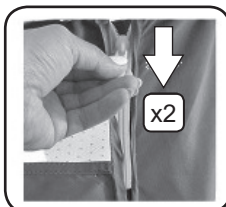
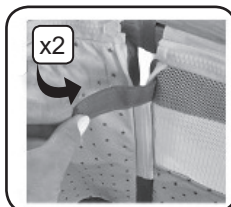
EN 1130:2019 / AC: 2020
EN 16890:2017+A1:2021



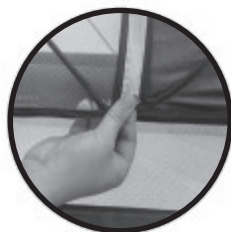


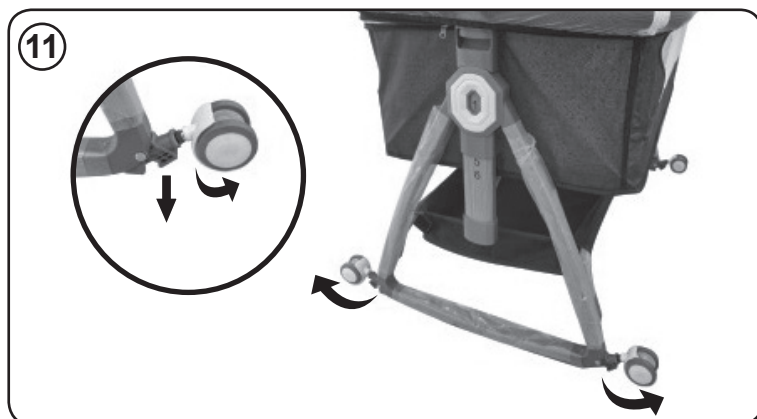
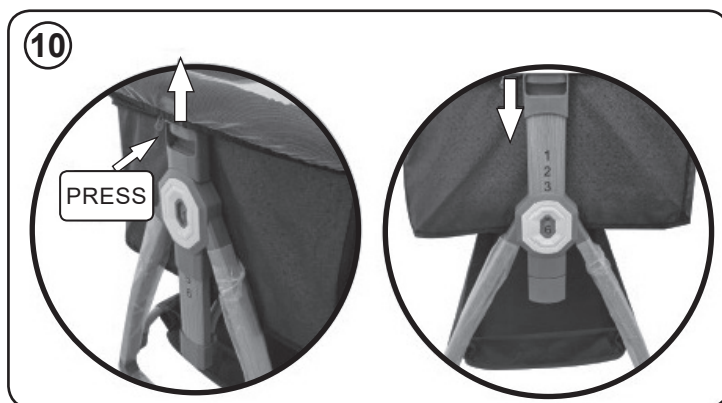
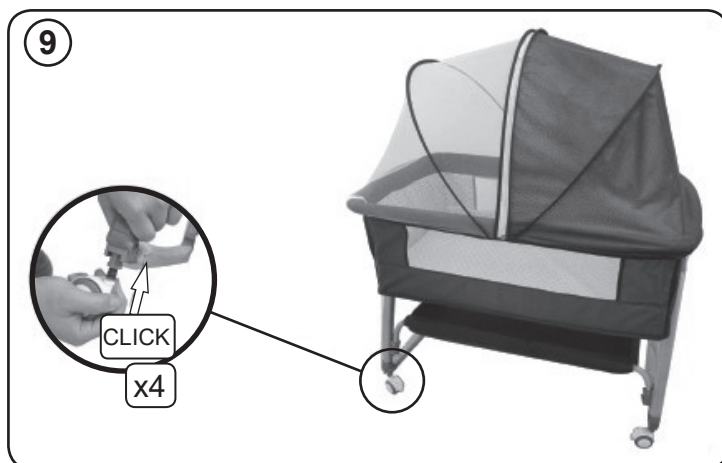


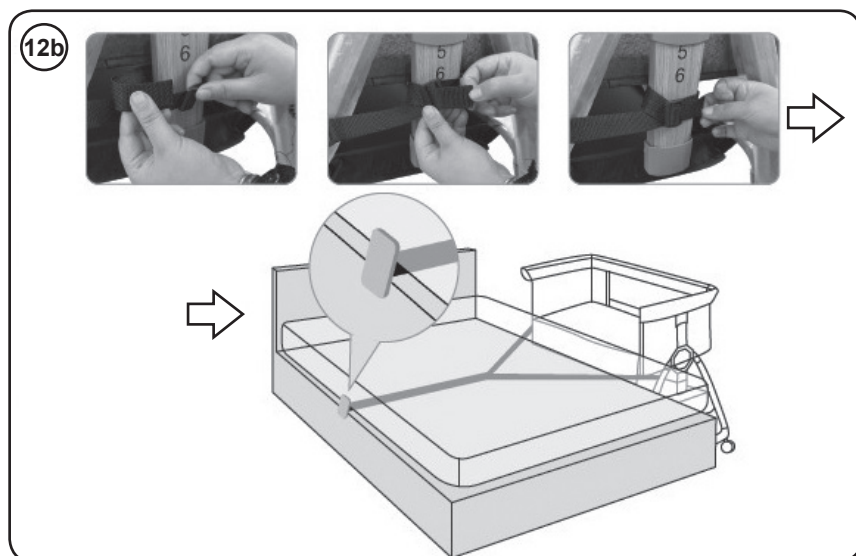
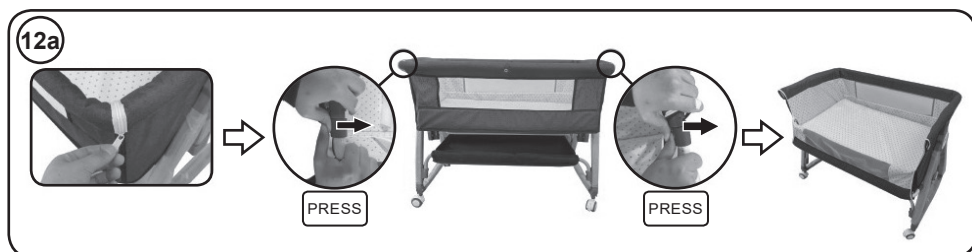
7



8







ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА: ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО!

ЗА ОСИГУРЯВАНЕ БЕЗОПАСНОТО ИЗПОЛЗВАНЕ НА
ТОЗИ ПРОДУКТ, СПАЗВАЙТЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯТА,
УКАЗАНИЯТА И ПРЕПОРЪКИТЕ ОТ ТАЗИ ИНСТРУКЦИЯ!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ!

- ❖ **ВНИМАНИЕ!** НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ТОЗИ ПРОДУКТ ПРЕДИ ПЪРВО ДА СТЕ ПРОЧЕЛИ ИНСТРУКЦИЯТА ЗА УПОТРЕБА!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** НИКОГА НЕ ОСТАВЯЙТЕ ДЕТЕТО БЕЗ НАДЗОР!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** СПРЕТЕ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ КОШАРАТА ЗА СПАНЕ ВЕДНАГА ЩОМ ДЕТЕТО ВИ ЗАПОЧНЕ ДА СЯДА САМО БЕЗ ЧУЖДА ПОМОЩ, ДА СЕ ИЗТЛАСКВА С РЪЦЕ И КОЛЕНЕ!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** НЕ ПОСТАВЯЙТЕ В КОШАРАТА ДОПЪЛНИТЕЛНИ ПРЕДМЕТИ (НАПР. ИГРАЧКИ, ВЪЗГЛАВНИЦИ И ДР.)! ПОСТАВЯНЕТО НА ДОПЪЛНИТЕЛНИ ПРЕДМЕТИ В ПРОДУКТА МОЖЕ ДА ПРИЧИНИ ЗАДУШАВАНЕ!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** НЕ ПОСТАВЯЙТЕ ПРОДУКТА В БЛИЗОСТ ДО ДРУГИ ПРОДУКТИ, КОИТО ПРЕДИЗВИКВАТ ОПАСНОСТ ОТ ЗАДУШАВАНЕ, НАПРИМЕР ШНУРОВЕ, ШНУРОВЕ НА ЩОРИ И ЗАВЕСИ, И ДРУГИ!
- ❖ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** УВЕРЕТЕ СЕ, ЧЕ КОШАРАТА НЕ Е ПОСТАВЕНА В БЛИЗОСТ ДО ОТКРИТ ОГЪН, ИЗТОЧНИК НА ТОПЛИНА, НАПР. ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ПЕЧКИ ИЛИ ГАЗОВА ПЕЧКА!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** КОГАТО ИЗПОЛЗВАТЕ КОШАРАТА ЗА СПАНЕ, ЗА ДА СЕ ИЗБЕГНЕ ОПАСНОСТТА ОТ ЗАКЛЕЩВАНЕ ВРАТА НА ДЕТЕТО ОТ ГОРНАТА ТРЪБА НА ПОДВИЖНАТА СТРАНИЦА, РАЗПОЛОЖЕНА ДО ЛЕГЛОТО ЗА ВЪЗРАСТНИ, ГОРНАТА ТРЪБА НЕ ТРЯБВА ДА БЪДЕ ПО-ВИСОКО ОТ МАТРАКА НА ЛЕГЛОТО ЗА ВЪЗРАСТНИ!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** ЗА ДА СЕ ИЗБЕГНАТ ОПАСНОСТИ ОТ ЗАПЛИТАНЕ НА ДЕТЕТО, СИСТЕМАТА ЗА ЗАКРЕПВАНЕ КЪМ ЛЕГЛОТО ЗА ВЪЗРАСТНИ ТРЯБВА ВИАГИ ДА СЕ ДЪРЖИ ДАЛЕЧ ОТ И ИЗВЪН ПРОДУКТА.
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** КОШАРАТА ЗА СПАНЕ ТРЯБВА ДА СЕ ИЗПОЛЗВА САМО СЛЕД КАТО Е ЗДРАВО ПРИКРЕПЕНА КЪМ ЛЕГЛОТО ЗА ВЪЗРАСТЕН ИЛИ КОГАТО ПОДВИЖНАТА СТРАНИЦА Е ЗАКЛЮЧЕНА В НАЙ-ГОРНОТО СИ ПОЛОЖЕНИЕ, ЗА ДА СЕ ИЗБЕГНЕ РИСКА ОТ ПАДАНЕ НА ДЕТЕТО.
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** НЕ ПОСТАВЯЙТЕ ПОВЕЧЕ ОТ ЕДИН МАТРАК В КОШАРАТА!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** ИЗПОЛЗВАЙТЕ САМО МАТРАКА ПРЕДОСТАВЕН С ТАЗИ КОШАРА, НЕ ПОСТАВЯЙТЕ ВТОРИ МАТРАК ВЪРХУ ТОЗИ МАТРАК, ПОРАДИ ОПАСНОСТ ОТ ЗАДУШАВАНЕ!
- ❖ **ОПАСНОСТ!** ВИАГИ ЗАКЛЮЧВАЙТЕ ПАДАЩАТА СТРАНИЦА В НАЙ-ГОРНО ПОЛОЖЕНИЕ, КОГАТО ПРОДУКТЪТ НЕ Е ПРИКРЕПЕН КЪМ ЛЕГЛОТО НА ВЪЗРАСТЕН!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** ЗАКЛЮЧВАЙТЕ КОЛЕЛАТА ВИАГИ, КОГАТО В КОШАРАТА ИМА ДЕТЕ!
- ❖ НЕ ПОСТАВЯЙТЕ КОШАРАТА КЪМ ЛЕГЛА ЗА ВЪЗРАСТНИ, ПРИ КОИТО РАЗСТОЯНИЕТО МЕЖДУ ПОДА И ГОРНАТА ПОВЪРХНОСТ НА МАТРАКА Е ПО-МАЛКО ОТ 49 см.
- ❖ Разстоянието от горната повърхност на матрака за възрастни до пода трябва да бъде между 49-59 cm.
- ❖ Поставете кошарата само на хоризонтална повърхност! Неравните повърхности могат да причинят нестабилност на продукта!
- ❖ Кошарата трябва да бъде заключена във фиксирана позиция, ако оставите детето без надзор!
- ❖ Виаги задействайте приспособлението за паркиране на колелата на кошарата! ИЗПОЛЗВАЙТЕ КОЛЕЛАТА САМО ЗА ПРЕМЕСТВАНЕ НА КОШАРАТА!



- ❖ Не позволявайте на деца да играят без надзор в близост до продукта!
- ❖ Преди употреба се уверете, че фиксиращите механизми на кошарата са заключени.
- ❖ НЕ използвайте кошарата, ако някоя от частите липсва, повредена е или е счупена. Свържете се с производителя за резервни части и допълнителна информация, ако е необходимо. НЕ заменяйте части!
- ❖ **ИЗПОЛЗВАЙТЕ САМО** резервни части, одобрени от производителя! Производителят не поема отговорност за безопасността в случай, че са използвани резервни части, различни от оригиналните за одобрения тип или препоръчани от него.
- ❖ Всички монтажни елементи трябва да се проверяват редовно и затягат при необходимост. Трябва да се внимава да няма разхлабени винтове, на които бебето може да закачи части от тялото или дрехите си (напр. връзки, панделки, закопчалки за залъгалки и др.), което може да предизвика риск от задушаване
- ❖ Уверете се, че продуктът не е поставен в близост до запалени цигари, открит огън и други източници на силна топлина, като електрически и газови печки.
- ❖ НЕ използвайте кошарата без рамката.
- ❖ Когато използвате функцията на кошарата за спане „Фиксиране към родителското легло“, за да се предотврати опасността от задушаване вследствие на приклепване, кошарата трябва да бъде правилно закрепена към леглото за възрастни чрез използване на системата за закрепване.
- ❖ Използвайте само системата за закрепване, предоставена с този продукт! НЕ използвайте друга система за закрепване!
- ❖ Никога не трябва да има празнина между долната страна на продукта и матрака на леглото за възрастни, когато използвате кошарата за спане. НЕ използвайте кошарата в случай, че установите наличието на такава празнина! Не запълвайте празнините с възглавници, одеяла или други подобни.
- ❖ Проверявайте здравината на системата за закрепване преди всяка употреба, като издърпате продукта в посока, далеч от леглото за възрастни.
- ❖ Закрепвайте кошарата само към легла за възрастни със стандартна форма. Не закрепвайте продукта към водни легла или легла с неправилна форма.
- ❖ Максималният допустим наклон на кошарата е разлика от 2 нива като главата на детето трябва да бъде на страната, поставена на по-високото положение.
- ❖ Отчитайте риска от нараняване на детето, ако амплитудата на люлеене е прекомерна (напр. детето може да се удари в рамката на кошарата или кошарата може да се удари в други мебели).
- ❖ Не позволявайте на деца да люлеят кошарката, тъй като това създава допълнителни рискове както за тях, така и за детето вътре в кошарата (напр. при прекомерно люлеене на кошарата).
- ❖ НЕ използвайте кошарата за повече от едно дете едновременно!
- ❖ Сглобяването на продукта да се извършва САМО от възрастен!
- ❖ НЕ допускайте присъствието на деца под 3 години, преди да сте сглобили продукта напълно, за да избегнете достъп до дребни и разглобени части!
- ❖ Дръжте найлоновите опаковки далече от деца, за да избегнете риска от задушаване!

СГЛОБЯВАНЕ

- ❖ Кошарата е предназначена за спане на новородени бебета и много малки деца на възраст от 0 до 6 месеца с тегло до 9 kg.
- ❖ Функция „Фиксиране към родителското легло“, която позволява на родителя да спи в непосредствена близост до детето си.
- ❖ Регулиране на кошарата по височина и антирефлуксна позиция на кошарата.
- ❖ Люлееща функция.

ВНИМАНИЕ! Следвайте точно указанията и последователността за сглобяване и използване от приложенияте в инструкцията текст и илюстрации.

ВНИМАНИЕ! ПРОВЕРЕТЕ СИГУРНОСТТА НА ФИКСИРАНЕТО СЛЕД ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ВСЯКА ОПЕРАЦИЯ!

ВНИМАНИЕ! Фиксирането на определена позиция в повечето случаи е съпроводено със звук от щракване.

ВНИМАНИЕ! Пазете ръцете си от прищипване при изпълнение на отделните операции!

ОСНОВНИ ЧАСТИ

1. Рамка (1 бр.)
2. Основа на кошарата (1 бр.)
3. Матраче (1 бр.)
4. Дамаска (1 бр.)
5. Долни тръби на рамката (2 бр.)
6. Колела (4 бр.)
7. Колани за фиксиране към леглото на възрастния
8. Мрежа против насекоми (1 бр.)

Забележка: Позиция 8 не е показана на схемата с основни части.

Моля, проверете дали описаните части са налични.

ФУНКЦИИ

10. РЕГУЛИРАНЕ НА КОШАРАТА ПО ВИСОЧИНА

Кошарата може да бъде регулирана в 6 позиции по височина.

Натиснете бутоните от двете страни на кошарата и преместете в желаната позиция.

ВАЖНО! КОШАРКАТА МОЖЕ ДА БЪДЕ НАКЛОНЕНА С МАКСИМАЛНА РАЗЛИКА ОТ 2 ПОЗИЦИИ МЕЖДУ ЕДНАТА И ДРУГАТА СТРАНА.

ВАЖНО! ГЛАВАТА НА БЕБЕТО ВИАГИ ТРЯБВА ДА Е В НАЙ-ВИСОКАТА ЧАСТ НА ЛЕГЛОТО.

11. ЛЮЛЕЕЩА ФУНКЦИЯ

Издърпайте колела надолу, след което ги завъртете нагоре. Може да използвате люлеещата функция на кошарата.

ВНИМАНИЕ! Люлеещата функция се активира само, когато кошарата се използва за спане.

ВНИМАНИЕ! НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ЛЮЛЕЕЩАТА ФУНКЦИЯ НА КОШАРАТА, КОГАТО ФИКСИРАТЕ КОШАРАТА КЪМ РОДИТЕЛСКОТО ЛЕГЛО.

12. ФИКСИРАНЕ КЪМ РОДИТЕЛСКОТО ЛЕГЛО

12a. Отворете двата ципа в горната част на рамката. Натиснете бутоните и свалете падащата страница.

12b. Монтирайте фиксиращите колани като ги завържете към средните опори от двете страни, прикрепете ги към долната част на матрака на леглото за възрастни.

Забележка: Уверете се, че всичките четири колела са заключени.

УКАЗАНИЯ ЗА ПРОФИЛАКТИКА И ПОДДРЪЖКА

- ❖ Почиствайте замърсените пластмасови или метални части от продукта с мека памучна кърпа или гъба, навлажнени с вода или мек препарат.
- ❖ Дамаската перете на ръка при температура до 30°C.
- ❖ Не обливайте с вода или с други течности адаптерът, кутията за управление! Преди почистване задължително извадете щепсела на адаптера от мрежовия контакт и изключете електрическото захранване.
- ❖ Не почиствайте с агресивни препарати, съдържащи абразивни частици, амоняк, белина или спирт.
- ❖ След почистване винаги подсушавайте кошарата и прилежащите ѝ части и ги оставайте да изсъхнат преди да ги приберете за съхранение. Възможно е да се появи мухъл по тях, ако ги съхраните влажни.
- ❖ Съхранявайте продукта на чисто и сухо място.
- ❖ Не излагайте на прякото въздействие на околната среда - слънце, дъжд, влага, или резки температурни промени!
- ❖ Не поставяйте вещи и предмети в продукта или върху него, за да не повредите конструкцията, дамската или мултифункционален панел.
- ❖ При проблеми, свързани с нормалната експлоатация, се обръщайте за консултация или ремонт към оторизираните сервиси.

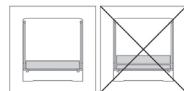
INSTRUCTIONS FOR USE

IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY!

TO ASSURE SAFE USAGE OF THIS PRODUCT FOLLOW ALL WARNINGS, INSTRUCTIONS AND RECOMMENDATIONS GIVEN IN THIS USER MANUAL!

WARNINGS!

- ❖ **WARNING!** DO NOT USE THIS PRODUCT BEFORE READING THE INSTRUCTION MANUAL!
- ❖ **WARNING!** NEVER LEAVE THE CHILD UNATTENDED!
- ❖ **WARNING!** STOP USING THE BASSINET IMMEDIATELY WHEN YOUR CHILD BEGINS TO SIT UP UNAIDED, OR PUSH UP ON HANDS AND KNEES!
- ❖ **WARNING!** DO NOT PLACE ADDITIONAL ITEMS (E.G. TOYS, PILLOWS, ETC.) IN THE BASSINET! PLACING EXTRA ITEMS IN THE PRODUCT MAY CAUSE SUFFOCATION!
- ❖ **WARNING!** DO NOT PLACE THE PRODUCT NEAR OTHER ITEMS THAT MAY POSE A STRANGULATION HAZARD, SUCH AS CORDS, BLIND OR CURTAIN STRINGS, ETC.!
- ❖ **WARNING!** ENSURE THAT THE BASSINET IS NOT PLACED NEAR OPEN FLAME OR HEAT SOURCES, SUCH AS ELECTRIC OR GAS HEATERS!
- ❖ **WARNING!** WHEN USING THE BASSINET FOR SLEEPING, TO AVOID THE RISK OF THE CHILD'S NECK BEING TRAPPED BY THE UPPER TUBE OF THE MOVABLE SIDE LOCATED NEXT TO THE ADULT BED, THE UPPER TUBE MUST NOT BE HIGHER THAN THE MATTRESS OF THE ADULT BED!
- ❖ **WARNING!** TO AVOID THE RISK OF ENTANGLEMENT, THE ATTACHMENT SYSTEM TO THE ADULT BED MUST ALWAYS BE KEPT AWAY FROM AND OUTSIDE THE PRODUCT.
- ❖ **WARNING!** THE BASSINET SHOULD ONLY BE USED AFTER BEING SECURELY ATTACHED TO THE ADULT BED OR WHEN THE MOVABLE SIDE IS LOCKED IN ITS UPPERMOST POSITION TO PREVENT THE RISK OF THE CHILD FALLING OUT.
- ❖ **WARNING!** DO NOT PLACE MORE THAN ONE MATTRESS IN THE BASSINET!
- ❖ **WARNING!** USE ONLY THE MATTRESS PROVIDED WITH THIS BASSINET, DO NOT PLACE A SECOND MATTRESS ON TOP – RISK OF SUFFOCATION!
- ❖ **DANGER!** ALWAYS LOCK THE DROP SIDE IN THE HIGHEST POSITION WHEN THE PRODUCT IS NOT ATTACHED TO THE ADULT BED!
- ❖ **CAUTION!** ALWAYS LOCK THE WHEELS WHEN THERE IS A CHILD IN THE COT!
- ❖ DO NOT ATTACH THE COT to adult beds where the distance between the floor and the top surface of the mattress is less than 49 cm.
- ❖ The distance from the top surface of the adult mattress to the floor must be between 49–59 cm.
- ❖ Place the cot only on a horizontal surface! Uneven surfaces can cause the product to become unstable!
- ❖ The cot must be locked in a fixed position if you leave the child unattended!
- ❖ Always engage the wheel parking device of the cot! USE THE WHEELS ONLY TO MOVE THE COT!
- ❖ Do not allow children to play unsupervised near the product!
- ❖ Before use, make sure the locking mechanisms of the cot are engaged.



- ❖ DO NOT use the cot if any parts are missing, damaged, or broken. Contact the manufacturer for spare parts and additional information if needed. DO NOT replace parts!
- ❖ **USE ONLY** spare parts approved by the manufacturer! The manufacturer is not responsible for safety if spare parts other than the originals or those recommended by them are used.
- ❖ All assembly parts should be regularly checked and tightened if necessary. Ensure that no loose screws are present that a baby could catch body parts or clothing on (e.g., ties, ribbons, pacifier clips), which could pose a strangulation risk.
- ❖ Ensure the product is not placed near lit cigarettes, open flames, or other strong heat sources such as electric and gas stoves.
- ❖ DO NOT use the cot without the frame.
- ❖ When using the co-sleeping function "Attachment to the parental bed," to prevent the risk of suffocation due to entrapment, the cot must be properly secured to the adult bed using the fastening system.
- ❖ Use only the fastening system provided with this product! DO NOT use any other fastening system!
- ❖ There should never be a gap between the underside of the product and the mattress of the adult bed when using the co-sleeping function. DO NOT use the cot if such a gap is present! Do not fill the gaps with pillows, blankets, or similar items.
- ❖ Check the strength of the fastening system before each use by pulling the product away from the adult bed.
- ❖ Attach the cot only to standard-shaped adult beds. Do not attach the product to waterbeds or irregularly shaped beds.
- ❖ The maximum allowable tilt of the cot is a difference of 2 levels, with the child's head placed on the higher side.
- ❖ Be aware of the risk of child injury if the rocking amplitude is excessive (e.g., the child may hit the cot frame, or the cot may hit other furniture).
- ❖ Do not allow children to rock the cot, as this creates additional risks for them and for the child inside the cot (e.g., if the cot rocks excessively).
- ❖ DO NOT use the cot for more than one child at a time!
- ❖ Product assembly should be done **ONLY** by an adult!
- ❖ DO NOT allow children under 3 years old to be present before the product is fully assembled to prevent access to small and disassembled parts!
- ❖ Keep plastic packaging away from children to avoid the risk of suffocation!

ASSEMBLY

- ❖ The cot is designed for sleeping newborns and very young children aged 0 to 6 months and weighing up to 9 kg.
- ❖ "Attachment to parental bed" function, allowing the parent to sleep in close proximity to the child.
- ❖ Height adjustment and anti-reflux positioning of the cot.
- ❖ Rocking function.

CAUTION! Follow exactly the instructions and sequence for assembly and use as outlined in the text and illustrations of the manual.

CAUTION! CHECK THE SECURITY OF THE FIXATION AFTER EACH STEP!

CAUTION! Fixation of a certain position is usually accompanied by a clicking sound.

CAUTION! Keep your hands clear to avoid pinching during each operation!

MAIN PARTS

1. Frame (1 pc)
2. Base of the cot (1 pc)
3. Mattress (1 pc)
4. Fabric cover (1 pc)
5. Lower frame tubes (2 pcs)
6. Wheels (4 pcs)
7. Straps for fastening to the adult bed
8. Mosquito net (1 pc)

Note: Position 8 is not shown in the main parts diagram.

Please check whether all the listed parts are included.

FUNCTIONS

10. HEIGHT ADJUSTMENT OF THE COT

The cot can be adjusted to 6 different height positions.

Press the buttons on both sides of the cot and move it to the desired position.

IMPORTANT! THE COT CAN BE INCLINED WITH A MAXIMUM DIFFERENCE OF 2 POSITIONS BETWEEN ONE SIDE AND THE OTHER.

IMPORTANT! THE BABY'S HEAD SHOULD ALWAYS BE ON THE HIGHEST SIDE OF THE BED.

11. ROCKING FUNCTION

Pull the wheels downward, then rotate them upward. You can now use the rocking function of the cot.

CAUTION! The rocking function should be used only when the cot is used for sleeping.

CAUTION! DO NOT USE THE ROCKING FUNCTION WHEN THE COT IS ATTACHED TO THE PARENTS' BED.

12. ATTACHMENT TO THE PARENTS' BED

12a. Open the two zippers at the top of the frame. Press the buttons and lower the drop side.

12b. Attach the fastening straps by tying them to the middle supports on both sides, and secure them under the adult mattress.

Note: Make sure that all four wheels are locked.

MAINTENANCE INSTRUCTIONS

- ❖ Clean soiled plastic or metal parts of the product with a soft cotton cloth or sponge dampened with water or mild detergent.
- ❖ Hand wash the upholstery at temperatures up to 30 °C.
- ❖ Do not pour water or other liquids on the adapter, control box! Before cleaning, be sure to unplug the adapter from the mains socket and disconnect the power supply.
- ❖ Do not clean with aggressive detergents containing abrasive particles, ammonia, bleach or alcohol.
- ❖ After cleaning, always dry the basket and adjacent parts and allow them to dry before taking them into storage. Mould may appear on them if you store them damp.
- ❖ Store the product in a clean, dry place.
- ❖ Do not expose to the direct effects of the environment - sun, rain, humidity, or sudden temperature changes!
- ❖ Do not place objects in or on the product to avoid damaging the construction, upholstery or multifunction panel.
- ❖ In case of problems related to normal operation, refer to authorized service centers for consultation or repair.

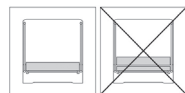
HASZNÁLATI UTASÍTÁS

FONTOS! ŐRIZZE MEG A JÖVŐBENI HASZNÁLATRA! OLVASSA EL FIGYELMESEN!

A TERMÉK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁNAK BIZTOSÍTÁSA ÉRDEKÉBEN KÖVESSE A FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYVBEN TALÁLHATÓ ÖSSZES FIGYELMEZTETÉST, UTASÍTÁST ÉS AJÁNLÁST!

FIGYELMEZTETÉS!

- ❖ **FIGYELEM!** NE HASZNÁLJA A TERMÉKET A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ ELOLVASÁSA NÉLKÜL!
- ❖ **FIGYELEM!** SOHA NE HAGYJA A GYERMEKET FELÜGYELET NÉLKÜL!
- ❖ **FIGYELEM!** HAGYJA ABBA A BÖLCSŐ HASZNÁLATÁT, AMINT A GYERMEK EGYEDÜL FEL TUD ÜLNI, VAGY KEZÉVEL ÉS TÉRDÉVEL FELNYOMJA MAGÁT!
- ❖ **FIGYELEM!** NE HELYEZZEN TOVÁBBI TÁRGYAKAT (PL. JÁTÉKOKAT, PÁRNÁKAT STB.) A BÖLCSŐBE! EZEK FULLADÁSVESZÉLYT JELENTHETNEK!
- ❖ **FIGYELEM!** NE HELYEZZE A TERMÉKET MÁS OLYAN ESZKÖZ KÖZELÉBE, AMELY FULLADÁSVESZÉLYT OKOZHAT, PL. ZSINÓROK, SÖTÉTÍTŐK, FÜGGÖNYÖK STB.!
- ❖ **FIGYELEM!** GONDOSKODJON RÓLA, HOGY A BÖLCSŐ NE LEGYEN NYÍLT LÁNG, HŐFORRÁS, PL. ELEKTROMOS VAGY GÁZKÁLYHA KÖZELÉBEN!
- ❖ **FIGYELEM!** A BABA NYAKÁNAK BESZORULÁSÁNAK ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN A MOZGATHATÓ OLDAL FELSŐ CSÖVE NE LEGYEN MAGASABB, MINT A FELNŐTTÁGY MATRACA!
- ❖ **FIGYELEM!** AZ ÖSSZEKÖTŐ RENDSZERT MINDIG TARTSA TÁVOL A TERMÉKTŐL A BEAKADÁS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN!
- ❖ **FIGYELEM!** A BÖLCSŐT CSAK AKKOR HASZNÁLJA, HA AZ BIZTONSÁGOSAN RÖGZÍTVE VAN A FELNŐTTÁGYHOZ, VAGY A MOZGATHATÓ OLDAL A LEGFELSŐ POZÍCIÓBAN RÖGZÍTVE VAN!
- ❖ **FIGYELEM!** NE HELYEZZEN TÖBB MATRACOT A BÖLCSŐBE!
- ❖ **FIGYELEM!** CSAK A BÖLCSŐHÖZ MELLÉKELT MATRACOT HASZNÁLJA, NE HELYEZZEN MÁSIK MATRACOT RÁ – FULLADÁSVESZÉLY!



- ❖ **VESZÉLY!** MINDIG ZÁRJA LE A LECSUKHATÓ OLDALT A LEGMAGASABB POZÍCIÓBAN, HA A TERMÉK NINCS RÖGZÍTVE A FELNŐTTÁGYHOZ!
- ❖ **FIGYELEM!** MINDIG ZÁRJA LE A KEREKEKET, HA GYERMEK VAN A JÁRÓKÁBAN!
- ❖ NE CSATLAKOZTASSA A JÁRÓKÁT olyan felnőtt ágyakhoz, ahol a padló és a matrac felső felülete közötti távolság kevesebb mint 49 cm.
- ❖ A felnőtt matrac felső felülete és a padló közötti távolságnak 49–59 cm között kell lennie.
- ❖ A járókát kizárólag vízszintes felületen helyezze el! Egyenetlen felületek instabilitást okozhatnak!
- ❖ A járókát rögzített helyzetbe kell zárni, ha a gyermeket felügyelet nélkül hagyja!
- ❖ Mindig használja a járóka kerekeinek rögzítő mechanizmusát! A KEREKEKET CSAK A JÁRÓKA ÁTHELYEZÉSÉRE HASZNÁLJA!
- ❖ Ne engedje, hogy a gyermekek felügyelet nélkül játszanak a termék közelében!
- ❖ Használat előtt ellenőrizze, hogy a járóka rögzítő mechanizmusai zárva vannak-e.

- ❖ NE használja a járókát, ha bármelyik alkatrésze hiányzik, sérült vagy eltört. Lépjen kapcsolatba a gyártóval pótalkatrészekért és további információért, ha szükséges. NE cserélje ki az alkatrészeket önállóan!
- ❖ **KIZÁRÓLAG** a gyártó által jóváhagyott pótalkatrészeket használjon! A gyártó nem vállal felelősséget a biztonságért, ha nem eredeti vagy az általuk ajánlott alkatrészeket használ.
- ❖ Minden rögzítőelemet rendszeresen ellenőrizni kell, és szükség esetén meg kell húzni. Ügyeljen arra, hogy ne legyenek laza csavarok, amelyekbe a baba testrészei vagy ruhái beleakadhatnak (pl. zsinórok, szalagok, cumitartó kapcsok stb.), mert ez fulladásveszélyt jelenthet.
- ❖ Ügyeljen arra, hogy a terméket ne helyezze égő cigaretta, nyílt láng vagy más hőforrás (pl. elektromos vagy gázkályha) közelébe.
- ❖ NE használja a járókát a keret nélkül.
- ❖ Ha a járóka „Szülői ágyhoz rögzítés” funkcióját használja, a beszorulás miatti fulladás veszélyének elkerülése érdekében a járókát megfelelően kell rögzíteni a felnőtt ágyhoz a mellékelt rögzítőrendszer segítségével.
- ❖ **CSAK** a termékkel együtt biztosított rögzítőrendszert használja! NE használjon más rendszert!
- ❖ Soha ne legyen rés a termék alsó része és a felnőtt ágy matraca között a járóka alvási funkciójának használata során. NE használja a járókát, ha ilyen rést észlel! Ne tömje ki a réseket párnákkal, takarókkal vagy hasonlókkal.
- ❖ Minden használat előtt ellenőrizze a rögzítőrendszer szilárdságát azzal, hogy elhúzza a terméket az ágytól.
- ❖ Csak szabványos formájú felnőtt ágyhoz rögzítse a járókát! Ne rögzítse vízágyhoz vagy szabálytalan alakú ágyhoz!
- ❖ A járóka megengedett legnagyobb dőlésszöge 2 fokozat különbség lehet, a gyermek fejének a magasabb oldalon kell lennie.
- ❖ Vegye figyelembe a sérülés kockázatát, ha a ringatás túl erős (pl. a gyermek nekicsaphatja magát a járóka keretének, vagy a járóka más bútorokhoz csapódhat).
- ❖ Ne engedje, hogy más gyermekek ringassák a járókát, mert ez további kockázatokat jelent számukra és a járókában fekvő gyermekekre nézve is (pl. túlzott ringatás esetén).
- ❖ NE használja a járókát egynél több gyermek számára egyszerre!
- ❖ A terméket **KIZÁRÓLAG** felnőtt szerelheti össze!
- ❖ NE engedjen 3 év alatti gyermekeket a közelbe, amíg a termék nincs teljesen összeszerelve, hogy ne férjenek hozzá az apró, szétszedett alkatrészekhez!
- ❖ Tartsa a műanyag csomagolóanyagokat távol a gyermekektől a fulladásveszély elkerülése érdekében!

ÖSSZESZERELÉS

- ❖ A járóka újszülöttek és nagyon kisgyermekek (0–6 hónapos korig), maximum 9 kg testsúlyig történő alvására szolgál.
- ❖ „Szülői ágyhoz rögzítés” funkció, amely lehetővé teszi, hogy a szülő közvetlen közelben aludjon a gyermekéhez.
- ❖ A járóka magasságának állítása és anti-reflux pozíció.
- ❖ Ringató funkció.

FIGYELEM! Kövesse pontosan az utasításokat és a használati útmutatóban szereplő szöveg és illusztrációk szerinti összeszerelési sorrendet!

FIGYELEM! MINDEN LÉPÉS UTÁN ELLENŐRIZZE A RÖGZÍTÉS BIZTONSÁGÁT!

FIGYELEM! A rögzítés általában kattánó hanggal jár!

FIGYELEM! Ügyeljen arra, hogy ne csípje be a kezét a műveletek során!

FŐBB ALKATRÉSZEK

1. Váz (1 db)
2. A kiságy alapja (1 db)
3. Matrac (1 db)
4. Kárpit/huzat (1 db)
5. Alsó vázcsövek (2 db)
6. Kerekek (4 db)
7. Rögzítőpántok a szülői ágyhoz való rögzítéshez
8. Szúnyogháló (1 db)

Megjegyzés: A 8-as pozíció nincs feltüntetve az alkatrészek ábráján.

Kérjük, ellenőrizze, hogy a felsorolt alkatrészek mindegyike rendelkezésre áll-e.

FUNKCIÓK

10. A KISÁGY MAGASSÁGÁNAK ÁLLÍTÁSA

A kiságy 6 különböző magassági pozícióba állítható.

Nyomja meg a kiságy két oldalán található gombokat, és állítsa be a kívánt pozícióba.

FONTOS! A KISÁGY LEJTÉSE MAXIMUM 2 POZÍCIÓ KÜLÖNBSSÉGGEL LEHET A KÉT OLDAL KÖZÖTT.

FONTOS! A BABA FEJE MINDIG A LEGMAGASABB PONTON LEGYEN.

11. RINGATÓ FUNKCIÓ

Húzza lefelé a kerekeket, majd fordítsa felfelé őket. Most használhatja a ringató funkciót.

FIGYELEM! A ringató funkciót csak alvás során szabad használni.

FIGYELEM! NE HASZNÁLJA A RINGATÓ FUNKCIÓT, AMIKOR A KISÁGY A SZÜLŐI ÁGYHOZ VAN RÖGZÍTVE.

12. RÖGZÍTÉS A SZÜLŐI ÁGYHOZ

- 12a. Húzza szét a felső cipzáracakat a keret tetején. Nyomja meg a gombokat és engedje le az oldalfalat.
- 12b. Rögzítse a rögzítőpántokat a középső támaszokhoz mindkét oldalon, majd kösse őket az ágy matracának alsó részéhez.

Megjegyzés: Ellenőrizze, hogy mind a négy kerék le van-e fékezve.

KARBANTARTÁSI UTASÍTÁSOK

- ❖ Tisztítsa meg a termék szennyezett műanyag vagy fém részeit vízzel vagy enyhe mosószerrel megnedvesített puha pamutkendővel vagy szivaccsal.
- ❖ A kárpitot kézzel mossa legfeljebb 30°C.
- ❖ Ne öntsön vizet vagy más folyadékot az adapterre, vezérlődobozra! Tisztítás előtt feltétlenül húzza ki az adaptert a hálózati aljzatból, és húzza ki a tápegységet.
- ❖ Ne tisztítsa agresszív, súrolószereket, ammóniát, fehérítőt vagy alkoholt tartalmazó tisztítószerrel.
- ❖ Tisztítás után mindig szárítsa meg a kosarat és a szomszédos részeket, és hagyja megszáradni, mielőtt a tárolóba vinné őket. Ha nedvesen tárolja őket, penész jelenhet meg rajtuk.
- ❖ Tárolja a terméket tiszta, száraz helyen.
- ❖ Ne tegye ki a környezet közvetlen hatásainak - nap, eső, páratartalom, hirtelen hőmérsékletváltozás!
- ❖ Ne helyezzen tárgyakat a termékbe vagy a termékre, hogy elkerülje a szerkezet, a kárpitozás vagy a multifunkciós panel sérülését.
- ❖ A normál működéssel kapcsolatos problémák esetén forduljon tanácsadás vagy javítás céljából a hivatalos szervizközpontokhoz.

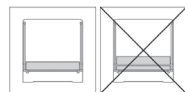
INSTRUCCIONES DE USO

¡IMPORTANTE! CONSÉRVELO PARA FUTURAS CONSULTAS: ¡LEA ATENTAMENTE!

PARA GARANTIZAR UN USO SEGURO DE ESTE PRODUCTO, SIGA TODAS LAS ADVERTENCIAS, INSTRUCCIONES Y RECOMENDACIONES DADAS EN ESTE MANUAL DEL USUARIO!

¡ADVERTENCIA!

- ❖ **¡ATENCIÓN!** ¡NO UTILICE ESTE PRODUCTO ANTES DE LEER EL MANUAL DE INSTRUCCIONES!
- ❖ **¡ATENCIÓN!** ¡NUNCA DEJE AL NIÑO SIN SUPERVISIÓN!
- ❖ **¡ATENCIÓN!** ¡DEJE DE USAR LA CUNA INMEDIATAMENTE CUANDO EL NIÑO EMPIECE A SENTARSE POR SÍ SOLO O A IMPULSARSE CON LAS MANOS Y LAS RODILLAS!
- ❖ **¡ATENCIÓN!** ¡NO COLOQUE OBJETOS ADICIONALES (EJ. JUGUETES, ALMOHADAS, ETC.) EN LA CUNA! ¡PONER OBJETOS ADICIONALES EN EL PRODUCTO PUEDE PROVOCAR ASFIXIA!
- ❖ **¡ATENCIÓN!** ¡NO COLOQUE EL PRODUCTO CERCA DE OTROS ELEMENTOS QUE PUEDAN SUPONER RIESGO DE ASFIXIA, COMO CORDONES, CINTAS DE PERSIANAS O CORTINAS, ETC.!
- ❖ **¡ATENCIÓN!** ¡ASEGÚRESE DE QUE LA CUNA NO ESTÉ CERCA DE LLAMAS ABIERTAS NI FUENTES DE CALOR COMO ESTUFAS ELÉCTRICAS O DE GAS!
- ❖ **¡ATENCIÓN!** CUANDO UTILICE LA CUNA COMO CUNA COLECHO, PARA EVITAR EL RIESGO DE QUE EL CUELLO DEL NIÑO QUEDE ATRAPADO POR EL TUBO SUPERIOR DEL LADO MÓVIL JUNTO A LA CAMA ADULTA, ESTE TUBO NO DEBE ESTAR MÁS ALTO QUE EL COLCHÓN DE LA CAMA ADULTA.
- ❖ **¡ATENCIÓN!** PARA EVITAR RIESGOS DE ENREDOS, EL SISTEMA DE FIJACIÓN A LA CAMA DE ADULTOS DEBE MANTENERSE SIEMPRE FUERA Y LEJOS DEL PRODUCTO.
- ❖ **¡ATENCIÓN!** LA CUNA DEBE UTILIZARSE SOLO CUANDO ESTÉ BIEN FIJADA A LA CAMA ADULTA O CUANDO EL LADO MÓVIL ESTÉ BLOQUEADO EN SU POSICIÓN SUPERIOR PARA EVITAR CAÍDAS DEL NIÑO.
- ❖ **¡ATENCIÓN!** ¡NO COLOQUE MÁS DE UN COLCHÓN EN LA CUNA!
- ❖ **¡ATENCIÓN!** UTILICE SOLO EL COLCHÓN SUMINISTRADO CON ESTA CUNA, NO COLOQUE UN SEGUNDO COLCHÓN ENCIMA – ¡PELIGRO DE ASFIXIA!



- ❖ **¡PELIGRO!** ¡SIEMPRE BLOQUEE EL LADO ABATIBLE EN LA POSICIÓN MÁS ALTA CUANDO EL PRODUCTO NO ESTÉ FIJADO A LA CAMA PARA ADULTOS!
- ❖ **¡ATENCIÓN!** ¡SIEMPRE BLOQUEE LAS RUEDAS CUANDO HAYA UN NIÑO EN LA CUNA!
- ❖ NO FIJE LA CUNA a camas para adultos donde la distancia entre el suelo y la superficie superior del colchón sea inferior a 49 cm.
- ❖ La distancia entre la superficie superior del colchón para adultos y el suelo debe estar entre 49–59 cm.
- ❖ ¡Coloque la cuna solo sobre una superficie horizontal! ¡Las superficies irregulares pueden provocar inestabilidad en el producto!
- ❖ La cuna debe estar bloqueada en posición fija si deja al niño sin supervisión.

- ❖ ¡Active siempre el dispositivo de freno de las ruedas de la cuna! ¡UTILICE LAS RUEDAS SOLO PARA DESPLAZAR LA CUNA!
- ❖ ¡No permita que los niños jueguen sin supervisión cerca del producto!
- ❖ Antes de usar, asegúrese de que los mecanismos de bloqueo de la cuna estén correctamente asegurados.
- ❖ NO utilice la cuna si falta alguna pieza, está dañada o rota. Póngase en contacto con el fabricante para obtener repuestos e información adicional si es necesario. ¡NO reemplace piezas por su cuenta!
- ❖ **¡UTILICE SOLO** repuestos aprobados por el fabricante! El fabricante no se hace responsable de la seguridad si se utilizan repuestos distintos a los originales o no recomendados.
- ❖ Todos los elementos de montaje deben revisarse con regularidad y ajustarse si es necesario. Asegúrese de que no haya tornillos sueltos en los que el bebé pueda enganchar alguna parte del cuerpo o de la ropa (por ejemplo, cordones, cintas, sujetadores de chupetes, etc.), lo cual puede representar un riesgo de estrangulamiento.
- ❖ Asegúrese de que el producto no esté colocado cerca de cigarrillos encendidos, llamas abiertas u otras fuentes de calor intenso como estufas eléctricas o de gas.
- ❖ NO use la cuna sin el armazón.
- ❖ Al usar la función de dormir junto a la cama de los padres, para evitar el riesgo de asfixia por atrapamiento, la cuna debe estar correctamente fijada a la cama para adultos utilizando el sistema de sujeción incluido.
- ❖ ¡Use solo el sistema de sujeción proporcionado con este producto! ¡NO utilice ningún otro sistema!
- ❖ Nunca debe haber un espacio entre la parte inferior del producto y el colchón de la cama para adultos cuando se utilice la cuna para dormir. ¡NO use la cuna si detecta un espacio! No lo rellene con almohadas, mantas u objetos similares.
- ❖ Verifique la firmeza del sistema de sujeción antes de cada uso tirando del producto en dirección opuesta a la cama.
- ❖ Fije la cuna solo a camas para adultos de forma estándar. No la fije a camas de agua ni a camas de forma irregular.
- ❖ La inclinación máxima permitida de la cuna es una diferencia de 2 niveles, y la cabeza del niño debe colocarse en el lado más alto.
- ❖ Tenga en cuenta el riesgo de lesiones si la amplitud del balanceo es excesiva (por ejemplo, el niño puede golpearse con el armazón de la cuna o esta puede golpear otros muebles).
- ❖ No permita que otros niños balanceen la cuna, ya que esto crea riesgos adicionales tanto para ellos como para el niño dentro (por ejemplo, si el balanceo es excesivo).
- ❖ ¡NO use la cuna para más de un niño al mismo tiempo!
- ❖ ¡El montaje del producto debe realizarse SOLO por un adulto!
- ❖ NO permita la presencia de niños menores de 3 años antes de que el producto esté completamente ensamblado, para evitar el acceso a piezas pequeñas o desmontadas.
- ❖ Mantenga los envoltorios plásticos fuera del alcance de los niños para evitar el riesgo de asfixia!

MONTAJE

- ❖ La cuna está diseñada para que duerman recién nacidos y bebés muy pequeños de entre 0 y 6 meses con un peso de hasta 9 kg.
- ❖ Función de "Fijación a la cama de los padres", que permite que el padre o madre duerma muy cerca del bebé.
- ❖ Ajuste de altura y posición antirreflujo.
- ❖ Función de balanceo.

¡ATENCIÓN! Siga exactamente las instrucciones y el orden de montaje y uso que se indican en el texto y las ilustraciones del manual.

¡ATENCIÓN! ¡VERIFIQUE LA SEGURIDAD DE LA FIJACIÓN DESPUÉS DE CADA OPERACIÓN!

¡ATENCIÓN! La fijación en una posición determinada suele ir acompañada de un clic.

¡ATENCIÓN! Mantenga las manos alejadas para evitar pellizcos durante cada operación!

PARTES PRINCIPALES

1. Estructura (1 ud.)
2. Base del moisés (1 ud.)
3. Colchón (1 ud.)
4. Funda (1 ud.)
5. Tubos inferiores del bastidor (2 ud.)
6. Ruedas (4 ud.)
7. Correas para fijación a la cama de adulto
8. Mosquitera (1 ud.)

Nota: La posición 8 no se muestra en el diagrama de piezas.

Por favor, verifique que todas las piezas listadas estén incluidas.

FUNCIONES

10. AJUSTE DE ALTURA DE LA CUNA

La cuna se puede ajustar a 6 posiciones de altura.

Presione los botones a ambos lados de la cuna y colóquela en la posición deseada.

IMPORTANTE! LA CUNA PUEDE INCLINARSE CON UNA DIFERENCIA MÁXIMA DE 2 POSICIONES ENTRE UN LADO Y OTRO.

IMPORTANTE! LA CABEZA DEL BEBÉ SIEMPRE DEBE ESTAR EN EL LADO MÁS ALTO DE LA CUNA.

11. FUNCIÓN DE BALANCEO

Tire de las ruedas hacia abajo y luego gírelas hacia arriba. Así podrá activar la función de balanceo.

¡ATENCIÓN! La función de balanceo solo debe utilizarse cuando la cuna se utiliza para dormir.

¡ATENCIÓN! NO UTILICE LA FUNCIÓN DE BALANCEO CUANDO LA CUNA ESTÉ FIJADA A LA CAMA DE LOS PADRES.

12. FIJACIÓN A LA CAMA DE LOS PADRES

12a. Abra las dos cremalleras en la parte superior del marco. Presione los botones y baje la parte lateral.

12b. Coloque las correas de fijación atándolas a los soportes centrales de ambos lados y sujételas debajo del colchón de la cama de adulto.

Nota: Asegúrese de que las cuatro ruedas estén bloqueadas.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

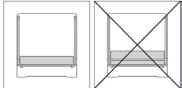
- ❖ Limpie las partes de plástico o metal sucias del producto con un paño de algodón suave o una esponja humedecida con agua o detergente suave.
- ❖ Lave a mano la tapicería a temperaturas máximas de 30 °C.
- ❖ No vierta agua ni otros líquidos sobre el adaptador ni la caja de control. Antes de limpiar, asegúrese de desenchufar el adaptador de la toma de corriente y desconectar la fuente de alimentación.
- ❖ No limpie con detergentes agresivos que contengan partículas abrasivas, amoníaco, lejía o alcohol.
- ❖ Después de la limpieza, seque siempre la cesta y las piezas adyacentes y déjelas secar antes de guardarlas. Si se guardan húmedas, pueden aparecer manchas de moho.
- ❖ Guarde el producto en un lugar limpio y seco.
- ❖ No exponga el producto a los efectos directos del entorno: sol, lluvia, humedad o cambios bruscos de temperatura.
- ❖ No coloque objetos dentro o sobre el producto para evitar dañar la estructura, la tapicería o el panel multifunción.
- ❖ En caso de problemas relacionados con el funcionamiento normal, consulte a los centros de servicio autorizados para su reparación.

ISTRUZIONI PER L'USO

IMPORTANTE! CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO: LEGGERE ATTENTAMENTE!

PER GARANTIRE UN USO SICURO DI QUESTO PRODOTTO,
SEGUIRE TUTTE LE AVVERTENZE, LE ISTRUZIONI E LE
RACCOMANDAZIONI FORNITE IN QUESTO MANUALE UTENTE!

AVVERTENZA!

- ❖ **ATTENZIONE!** NON UTILIZZARE IL PRODOTTO PRIMA DI AVER LETTO IL MANUALE D'USO!
 - ❖ **ATTENZIONE!** NON LASCIARE MAI IL BAMBINO INCUSTODITO!
 - ❖ **ATTENZIONE!** INTERROMPERE L'USO DELLA CULLA NON APPENA IL BAMBINO INIZIA A SEDERSI DA SOLO O A SOLLEVARSI CON MANI E GINOCCHIA!
 - ❖ **ATTENZIONE!** NON METTERE OGGETTI SUPPLEMENTARI (ES. GIOCATTOLI, CUSCINI, ECC.) NELLA CULLA! POTREBBE PROVOCARE SOFFOCAMENTO!
 - ❖ **ATTENZIONE!** NON POSIZIONARE IL PRODOTTO VICINO A CORDINI, TENDE O ALTRI ELEMENTI CHE POTREBBERO PROVOCARE STRANGOLAMENTO!
 - ❖ **ATTENZIONE!** ASSICURARSI CHE LA CULLA NON SIA POSIZIONATA VICINO A FUOCO LIBERO O FONTI DI CALORE (ES. STUFE ELETTRICHE O A GAS)!
 - ❖ **ATTENZIONE!** PER EVITARE IL RISCHIO DI INTRAPPOLAMENTO, IL TUBO SUPERIORE DEL LATO MOBILE NON DEVE ESSERE PIÙ ALTO DEL MATERASSO DEL LETTO PER ADULTI!
 - ❖ **ATTENZIONE!** PER EVITARE RISCHI DI IMPIGLIAMENTO, TENERE SEMPRE IL SISTEMA DI FISSAGGIO LONTANO DALLA CULLA!
 - ❖ **ATTENZIONE!** UTILIZZARE LA CULLA SOLO DOPO AVERLA FISSATA SALDAMENTE AL LETTO PER ADULTI O CON IL LATO MOBILE BLOCCATO IN ALTO!
 - ❖ **ATTENZIONE!** NON UTILIZZARE PIÙ DI UN MATERASSO NELLA CULLA!
 - ❖ **ATTENZIONE!** UTILIZZARE SOLO IL MATERASSO FORNITO CON QUESTA CULLA, NON INSERIRE UN SECONDO MATERASSO SOPRA – RISCHIO DI SOFFOCAMENTO!
- 
- ❖ **PERICOLO!** BLOCCARE SEMPRE LA PAGINA RIBALTABILE IN POSIZIONE SUPERIORE QUANDO IL PRODOTTO NON È FISSATO AL LETTO DI UN ADULTO!
 - ❖ **ATTENZIONE!** BLOCCARE SEMPRE LE RUOTE QUANDO C'È UN BAMBINO NEL LETTINO!
 - ❖ NON FISSARE IL CARRELLO a letti per adulti in cui la distanza tra il pavimento e la superficie superiore del materasso è inferiore a 49 cm.
 - ❖ La distanza dalla superficie superiore del materasso per adulti al pavimento deve essere compresa tra 49 e 59 cm.
 - ❖ Posizionare la culla solo su una superficie orizzontale! Le superfici irregolari possono causare instabilità del prodotto!
 - ❖ Il lettino deve essere bloccato in posizione fissa se si lascia il bambino incustodito!
 - ❖ Azionare sempre il dispositivo di blocco delle ruote del lettino! UTILIZZARE LE RUOTE SOLO PER SPOSTARE IL LETTINO!
 - ❖ Non lasciare i bambini giocare senza sorveglianza vicino al prodotto!
 - ❖ Prima dell'uso, assicurarsi che i meccanismi di fissaggio della culla siano bloccati.

- ❖ NON utilizzare il lettino se mancano parti, se sono danneggiate o rotte. Contattare il produttore per richiedere parti di ricambio e ulteriori informazioni, se necessario. NON sostituire le parti!
- ❖ **UTILIZZARE ESCLUSIVAMENTE** parti di ricambio approvate dal produttore! Il produttore non si assume alcuna responsabilità in materia di sicurezza se vengono utilizzate parti di ricambio diverse da quelle originali del tipo approvato o raccomandate dal produttore.
- ❖ Tutti i raccordi devono essere controllati regolarmente e serrati se necessario. È necessario prestare attenzione che non vi siano viti allentate alle quali il bambino possa agganciare parti del proprio corpo o dei propri indumenti (ad es. lacci, nastri, fermagli per ciucci, ecc.), che potrebbero causare un rischio di soffocamento.
- ❖ Assicurarsi che il prodotto non sia posizionato vicino a sigarette accese, fiamme libere e altre fonti di calore intenso, come stufe elettriche e a gas.
- ❖ NON utilizzare la culla senza il telaio.
- ❖ Quando si utilizza la funzione “Fissaggio al letto dei genitori” della culla, per evitare il rischio di soffocamento dovuto allo schiacciamento, la culla deve essere fissata correttamente al letto degli adulti utilizzando il sistema di ancoraggio.
- ❖ Utilizzare esclusivamente il sistema di ancoraggio fornito con questo prodotto! NON utilizzare altri sistemi di fissaggio!
- ❖ Quando si utilizza il lettino, non deve mai esserci uno spazio tra la parte inferiore del prodotto e il materasso del letto per adulti. NON utilizzare il lettino se si riscontra tale spazio! Non riempire gli spazi con cuscini, coperte o simili.
- ❖ Controllare la resistenza del sistema di fissaggio prima di ogni utilizzo tirando il prodotto in direzione opposta al letto per adulti.
- ❖ Fissare la culla solo a letti per adulti di forma standard. Non fissare il prodotto a letti ad acqua o letti di forma irregolare.
- ❖ L'inclinazione massima consentita del lettino è di 2 livelli con la testa del bambino sul lato posizionato più in alto.
- ❖ Considerare il rischio di lesioni al bambino se l'ampiezza dell'oscillazione è eccessiva (ad esempio, il bambino potrebbe urtare il telaio del lettino o il lettino potrebbe urtare altri mobili).
- ❖ Non consentire ai bambini di dondolare il lettino, poiché ciò comporta ulteriori rischi per loro e per il bambino all'interno del lettino (ad esempio, un'oscillazione eccessiva del lettino).
- ❖ NON utilizzare la culla per più di un bambino alla volta!
- ❖ Il montaggio del prodotto deve essere effettuato **ESCLUSIVAMENTE** da un adulto!
- ❖ NON lasciare bambini di età inferiore a 3 anni presenti prima di aver completato il montaggio del prodotto per evitare l'accesso a parti piccole e smontate!
- ❖ Tenere gli imballaggi in plastica lontano dalla portata dei bambini per evitare il rischio di soffocamento!

MONTAGGIO

- ❖ Il lettino è progettato per il sonno di neonati e bambini molto piccoli da 0 a 6 mesi, con un peso fino a 9 kg.
- ❖ Funzione “Fissaggio al letto dei genitori”, che consente al genitore di dormire vicino al bambino.
- ❖ Regolazione in altezza e posizione antireflusso del lettino.
- ❖ Funzione dondolo.

ATTENZIONE! Seguire esattamente le istruzioni e la sequenza di montaggio e utilizzo come indicato nel testo e nelle illustrazioni del manuale.

ATTENZIONE! CONTROLLARE LA SICUREZZA DEL FISSAGGIO DOPO OGNI OPERAZIONE!

ATTENZIONE! Il fissaggio in una determinata posizione è solitamente accompagnato da un clic.

ATTENZIONE! Tenere le mani lontane per evitare di pizzicarle durante ogni operazione!

PARTI PRINCIPALI

1. Telaio (1 pz)
2. Base della culla (1 pz)
3. Materassino (1 pz)
4. Rivestimento (1 pz)
5. Tubi inferiori del telaio (2 pz)
6. Ruote (4 pz)
7. Cinghie per il fissaggio al letto dei genitori
8. Zanzariera (1 pz)

Nota: la posizione 8 non è mostrata nel diagramma delle parti principali.

Verificare che tutte le parti elencate siano presenti.

FUNZIONI

10. REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA

Il lettino può essere regolato in 6 posizioni diverse.

Premere i pulsanti su entrambi i lati del lettino e spostarlo nella posizione desiderata.

IMPORTANTE! IL LETTO PUÒ ESSERE INCLINATO CON UNA DIFFERENZA MASSIMA DI 2 POSIZIONI TRA UN LATO E L'ALTRO.

IMPORTANTE! LA TESTA DEL BAMBINO DEVE ESSERE SEMPRE NELLA PARTE PIÙ ALTA DEL LETTO.

11. FUNZIONE DONDOLO

Abbassare le ruote, quindi ruotarle verso l'alto. È possibile utilizzare la funzione dondolo della culla.

ATTENZIONE! La funzione dondolo è attiva solo quando la culla viene utilizzata per dormire.

ATTENZIONE! NON UTILIZZARE LA FUNZIONE A DONDOLO DELLA CULLA QUANDO LA CULLA È FISSATA AL LETTO DEI GENITORI.

12. FISSAGGIO AL LETTO DEI GENITORI

12a. Aprire le due cerniere nella parte superiore del telaio. Premere i pulsanti e rimuovere la pagina a scomparsa.

12b. Fissare le cinghie di fissaggio legandole ai supporti centrali su entrambi i lati, quindi fissarle alla parte inferiore del materasso del letto per adulti.

Nota: assicurarsi che tutte e quattro le rotelle siano bloccate.

ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE

- ❖ Pulire le parti in plastica o metallo sporche del prodotto con un panno morbido di cotone o una spugna inumidita con acqua o detergente delicato.
- ❖ Lavare a mano il rivestimento a temperature fino a 30 °C.
- ❖ Non versare acqua o altri liquidi sull'adattatore o sulla scatola di comando! Prima di pulire, assicurarsi di scollegare l'adattatore dalla presa di corrente e di scollegare l'alimentazione.
- ❖ Non pulire con detergenti aggressivi contenenti particelle abrasive, ammoniaca, candeggina o alcool.
- ❖ Dopo la pulizia, asciugare sempre il cestello e le parti adiacenti e lasciarli asciugare prima di riporli. Se conservati umidi, potrebbero formarsi muffe.
- ❖ Conservare il prodotto in un luogo pulito e asciutto.
- ❖ Non esporre il prodotto agli effetti diretti dell'ambiente: sole, pioggia, umidità o sbalzi di temperatura!
- ❖ Non collocare oggetti all'interno o sopra il prodotto per evitare di danneggiare la struttura, il rivestimento o il pannello multifunzione.
- ❖ In caso di problemi relativi al normale funzionamento, rivolgersi a centri di assistenza autorizzati per la consulenza o la riparazione.

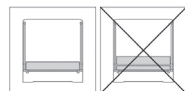
GEBRAUCHSANWEISUNG

WICHTIG! FÜR SPÄTERE NUTZUNG AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN!

UM EINE SICHERE VERWENDUNG DIESES PRODUKTS ZU
GEWÄHRLEISTEN, BEFOLGEN SIE ALLE WARNUNGEN, ANWEISUNGEN
UND EMPFEHLUNGEN IN DIESER BETRIEBSANLEITUNG!

WARNHINWEISE!

- ❖ **WARNUNG!** VERWENDEN SIE DIESES PRODUKT ERST, NACHDEM SIE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG GELESEN HABEN!
- ❖ **WARNUNG!** LASSEN SIE KINDER NIEMALS UNBEAUFICHTIGT!
- ❖ **WARNUNG!** VERWENDEN SIE DAS BABYBETT NICHT MEHR, SOBALD IHR KIND ANFÄNGT, SICH OHNE HILFE AUFZURICHTEN UND SICH MIT HILFE SEINER HÄNDE UND KNIES AUFZURICHTEN!
- ❖ **WARNUNG!** LEGEN SIE KEINE ZUSÄTZLICHEN GEGENSTÄNDE (Z. B. SPIELZEUG, KISSEN USW.) IN DAS BETT! DAS HINZULEGEN VON ZUSÄTZLICHEN GEGENSTÄNDEN KANN ZU ERSTICKUNG FÜHREN!
- ❖ **VORSICHT!** STELLEN SIE DAS PRODUKT NICHT IN DIE NÄHE VON ANDEREN PRODUKTEN, DIE EINE ERSTICKUNGSGEFAHR DARSTELLEN, Z. B. KABEL, JALOUSIE- UND VORHANGKORDELN USW.!
- ❖ **WARNUNG!** STELLEN SIE DEN Korb NICHT IN DIE NÄHE VON OFFENER FLAMME ODER WÄRMEQUELLEN, Z. B. DARF DER Korb NICHT AN EINEM ORT AUFGESTELLT WERDEN, AN DEM DER KAMIN NICHT IN DER NÄHE EINES KOCHHERDES, EINES ELEKTROKOCHFELDES ODER EINES GASHERDES STEHT!
- ❖ **WARNUNG!** WENN DAS BETT ZUM SCHLAFEN VERWENDET WIRD, MUSS DIE OBERE ROHRE DER ABNEHMBAREN SEITE, DIE SICH NEBEN DEM BETT FÜR ERWACHSENE BEFINDET, NICHT HÖHER ALS DIE MATRATZE DES BETTES FÜR ERWACHSENE SEIN, UM ZU VERHINDERN, DASS DAS KIND MIT DEM HALS AN DER OBEREN ROHRE HÄNGEN BLEIBT!
- ❖ **WARNUNG!** UM VERWICKLUNGSGEFAHREN FÜR KINDER ZU VERMEIDEN, MUSS DAS BEFESTIGUNGSSYSTEM FÜR DAS ERWACHSENENBETT IMMER VON DEM PRODUKT ENTFERNT UND AUSSERHALB DES PRODUKTS GEHALTEN WERDEN.
- ❖ **WARNUNG!** DAS BABYBETT DARF NUR VERWENDET WERDEN, WENN ES SICHER AM BETT FÜR ERWACHSENE BEFESTIGT IST ODER WENN DIE ABNEHMBARE SEITE IN DER OBEREN POSITION VERRIEGELT IST, UM EINE STURZGEFAHR FÜR DAS KIND ZU VERMEIDEN.
- ❖ **WARNUNG!** LEGEN SIE NICHT MEHR ALS EINE MATRATZE IN DAS BABYBETT!
- ❖ **WARNUNG!** VERWENDEN SIE NUR DIE MIT DIESEM BABYBETT MITGELIEFERTEN MATRATZE. LEGEN SIE KEINE ZWEITE MATRATZE AUF DIESE MATRATZE, DA ERSTICKUNGSGEFAHR BESTEHT!



- ❖ **GEFAHR!** VERRIEGELN SIE DIE HERUNTERKLAPPBARE SEITE IMMER IN DER OBEREN POSITION, WENN DAS PRODUKT NICHT AN EINEM BETT FÜR ERWACHSENE BEFESTIGT IST!
- ❖ **VORSICHT!** VERRIEGELN SIE IMMER DIE RÄDER, WENN SICH EIN KIND IM BABYBETT BEFINDET!
- ❖ BEFESTIGEN SIE DEN WAGEN NICHT an Erwachsenenbetten, bei denen der Abstand zwischen dem Boden und der Oberkante der Matratze weniger als 49 cm beträgt.
- ❖ Der Abstand zwischen der Oberkante der Erwachsenenmatratze und dem Boden muss zwischen 49 und 59 cm betragen.
- ❖ Stellen Sie das Kinderbett nur auf eine ebene Fläche! Unebene Flächen können zu Instabilität des Produkts führen!

- ❖ Das Kinderbett muss in einer festen Position arretiert werden, wenn Sie das Kind unbeaufsichtigt lassen!
- ❖ Betätigen Sie immer die Feststellvorrichtung an den Rädern des Kinderbettes! VERWENDEN SIE DIE RÄDER NUR ZUM VERSCHIEBEN DES KINDERBETTES!
- ❖ Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Produkts spielen!
- ❖ Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass die Befestigungsmechanismen des Kinderbettes verriegelt sind.
- ❖ Verwenden Sie das Kinderbett NICHT, wenn Teile fehlen, beschädigt oder defekt sind. Wenden Sie sich bei Bedarf an den Hersteller, um Ersatzteile und weitere Informationen zu erhalten. Ersetzen Sie keine Teile!
- ❖ **VERWENDEN SIE NUR** vom Hersteller zugelassene Ersatzteile! Der Hersteller übernimmt keine Haftung für die Sicherheit, wenn andere als die originalen oder vom Hersteller empfohlenen Ersatzteile verwendet werden.
- ❖ Alle Beschläge müssen regelmäßig überprüft und gegebenenfalls festgezogen werden. Es ist darauf zu achten, dass keine losen Schrauben vorhanden sind, an denen sich das Kind mit Körperteilen oder Kleidung (z. B. Bänder, Schnüre, Schnullerhalter usw.) verfangen kann, da dies zu Erstickengefahr führen kann.
- ❖ Stellen Sie sicher, dass das Produkt nicht in der Nähe von brennenden Zigaretten, offenen Flammen und anderen starken Wärmequellen wie Elektro- und Gasherden aufgestellt wird.
- ❖ Verwenden Sie das Kinderbett NICHT ohne den Rahmen.
- ❖ Wenn Sie die Funktion „Befestigung am Elternbett“ des Babybettes verwenden, muss das Babybett zur Vermeidung einer Erstickengefahr durch Einklemmen mit dem Verankerungssystem ordnungsgemäß am Erwachsenenbett befestigt werden.
- ❖ Verwenden Sie nur das mit diesem Produkt mitgelieferte Verankerungssystem! Verwenden Sie KEINE anderen Befestigungssysteme!
- ❖ Bei Verwendung des Beistellbettes darf zwischen der Unterseite des Produkts und der Matratze des Erwachsenenbettes niemals ein Spalt entstehen. Verwenden Sie das Beistellbett NICHT, wenn Sie einen solchen Spalt feststellen! Füllen Sie Spalten nicht mit Kissen, Decken oder Ähnlichem.
- ❖ Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die Festigkeit des Befestigungssystems, indem Sie das Produkt vom Erwachsenenbett wegziehen.
- ❖ Befestigen Sie das Kinderbett nur an Erwachsenenbetten in Standardform. Befestigen Sie das Produkt nicht an Wasserbetten oder Betten mit unregelmäßiger Form.
- ❖ Die maximal zulässige Neigung des Kinderbettes beträgt 2 Stufen, wobei der Kopf des Kindes auf der höher gelegenen Seite liegen muss.
- ❖ Berücksichtigen Sie die Verletzungsgefahr für das Kind bei zu großer Schwingamplitude (z. B. kann das Kind gegen den Rahmen des Kinderbettes stoßen oder das Kinderbett kann gegen andere Möbel stoßen).
- ❖ Lassen Sie Kinder nicht mit dem Kinderbett schaukeln, da dies zusätzliche Risiken für sie und das Kind im Kinderbett mit sich bringt (z. B. übermäßiges Schwingen des Kinderbetts).
- ❖ Verwenden Sie das Kinderbett NICHT für mehr als ein Kind gleichzeitig!
- ❖ Die Montage des Produkts darf NUR von einem Erwachsenen durchgeführt werden!
- ❖ Lassen Sie Kinder unter 3 Jahren nicht in die Nähe des Produkts, bevor Sie es vollständig zusammengebaut haben, um den Zugang zu kleinen und zerlegten Teilen zu verhindern!
- ❖ Halten Sie die Kunststoffverpackung von Kindern fern, um Erstickengefahr zu vermeiden!

AUFBAU

- ❖ Das Beistellbett ist für den Schlaf von Neugeborenen und sehr kleinen Kindern im Alter von 0 bis 6 Monaten mit einem Gewicht bis zu 9 kg vorgesehen.
- ❖ Funktion „Befestigung am Elternbett“, die es Eltern ermöglicht, in direkter Nähe ihres Kindes zu schlafen.
- ❖ Höhenverstellung und Anti-Reflux-Position.
- ❖ Schaukelfunktion.

ACHTUNG! Befolgen Sie genau die Anweisungen und die Reihenfolge der Montage und Verwendung gemäß Text und Abbildungen der Anleitung!

ACHTUNG! ÜBERPRÜFEN SIE NACH JEDEM SCHRITT DIE SICHERHEIT DER BEFESTIGUNG!

ACHTUNG! Das Einrasten in eine bestimmte Position wird meist von einem Klickgeräusch begleitet.

ACHTUNG! Halten Sie Ihre Hände fern, um Quetschungen bei den einzelnen Arbeitsschritten zu vermeiden!

HAUPTKOMPONENTEN

1. Rahmen (1 Stk.)
2. Basis des Beistellbetts (1 Stk.)
3. Matratze (1 Stk.)
4. Bezug (1 Stk.)
5. Untere Rahmenteile (2 Stk.)
6. Räder (4 Stk.)
7. Befestigungsgurte zur Fixierung am Elternbett
8. Moskitonetz (1 Stk.)

Hinweis: Position 8 ist in der Übersicht der Hauptteile nicht dargestellt.

Bitte prüfen Sie, ob alle beschriebenen Teile vorhanden sind.

FUNKTIONEN

10. HÖHENVERSTELLUNG

Das Kinderbett kann in 6 Höhenpositionen eingestellt werden.

Drücken Sie die Knöpfe an beiden Seiten des Kinderbetts und bringen Sie es in die gewünschte Position.

WICHTIG! DAS BABYBETT KANN MAXIMAL UM 2 STELLUNGEN ZWISCHEN EINER SEITE UND DER ANDEREN NEIGEN.

WICHTIG! DER KOPF DES BABYS MUSS IMMER IM HÖCHSTEN TEIL DES BETTES LIEGEN.

11. SCHAUKEL-FUNKTION

Ziehen Sie die Räder nach unten und drehen Sie sie dann nach oben. Sie können die Schaukel-Funktion des Stubenwagens nutzen.

WARNUNG! Die Schaukelfunktion ist nur aktiviert, wenn das Babybett zum Schlafen verwendet wird.

WARNUNG! VERWENDEN SIE DIE SCHAUKELFUNKTION DES BABYBETTES NICHT, WENN SIE DAS BABYBETT AM ELTERNBETT BEFESTIGEN.

12. BEFESTIGUNG AM ELTERNBETT

- 12a. Öffnen Sie die beiden Reißverschlüsse oben am Rahmen. Drücken Sie die Knöpfe und entfernen Sie die herunterklappbare Seite.
- 12b. Befestigen Sie die Befestigungsgurte, indem Sie sie an den mittleren Stützen auf beiden Seiten festbinden und an der Unterseite der Matratze des Erwachsenenbettes befestigen.

Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass alle vier Rollen arretiert sind.

WARTUNGSANWEISUNGEN

- ❖ Verschmutzte Kunststoff- oder Metallteile des Produkts mit einem weichen Baumwolltuch oder einem mit Wasser oder einem milden Reinigungsmittel angefeuchteten Schwamm reinigen.
- ❖ Waschen Sie die Polster bei Temperaturen bis zu 30 °C von Hand.
- ❖ Gießen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten auf den Adapter oder die Steuerbox! Ziehen Sie vor der Reinigung unbedingt den Adapter aus der Steckdose und trennen Sie die Stromversorgung.
- ❖ Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, die Scheuermittel, Ammoniak, Bleichmittel oder Alkohol enthalten.
- ❖ Trocknen Sie den Korb und die angrenzenden Teile nach der Reinigung immer ab und lassen Sie sie trocknen, bevor Sie sie lagern. Bei feuchter Lagerung kann Schimmel entstehen.
- ❖ Bewahren Sie das Produkt an einem sauberen, trockenen Ort auf.
- ❖ Setzen Sie das Produkt keinen direkten Umwelteinflüssen wie Sonne, Regen, Feuchtigkeit oder plötzlichen Temperaturschwankungen aus!
- ❖ Legen Sie keine Gegenstände in oder auf das Produkt, um Beschädigungen an der Konstruktion, der Polsterung oder dem Multifunktionspanel zu vermeiden.
- ❖ Bei Problemen im Zusammenhang mit dem normalen Betrieb wenden Sie sich bitte an autorisierte Servicestellen, um Rat oder Reparatur zu erhalten.

IMPORTANT ! À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE: LIRE ATTENTIVEMENT !

POUR ASSURER UNE UTILISATION SÛRE DE CE PRODUIT,
SUIVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS, INSTRUCTIONS ET
RECOMMANDATIONS DONNÉS DANS CE MANUEL D'UTILISATION !

AVERTISSEMENTS !

- ❖ **ATTENTION !** N'UTILISEZ PAS CE PRODUIT SANS AVOIR LU LE MODE D'EMPLOI !
 - ❖ **ATTENTION !** NE LAISSEZ JAMAIS L'ENFANT SANS SURVEILLANCE !
 - ❖ **ATTENTION !** CESSER D'UTILISER LE BERCEAU DÈS QUE L'ENFANT PEUT S'ASSEOIR SEUL OU SE REDRESSER SUR LES MAINS ET LES GENOUX !
 - ❖ **ATTENTION !** NE PLACEZ PAS D'AUTRES OBJETS (JOUETS, OREILLERS, ETC.) DANS LE BERCEAU – RISQUE D'ÉTOUFFEMENT !
 - ❖ **ATTENTION !** NE PLACEZ PAS LE PRODUIT PRÈS D'OBJETS PRÉSENTANT UN RISQUE D'ÉTRANGLEMENT (CORDONS, RIDEAUX, ETC.) !
 - ❖ **ATTENTION !** NE PLACEZ PAS LE BERCEAU PRÈS D'UNE FLAMME OU D'UNE SOURCE DE CHALEUR (RADIATEUR, POÊLE) !
 - ❖ **ATTENTION !** LORS DE L'UTILISATION EN CO-DODO, LE TUBE SUPÉRIEUR DU CÔTÉ ABATTANT NE DOIT PAS ÊTRE PLUS HAUT QUE LE MATELAS DU LIT ADULTE – RISQUE DE COINCEMENT !
 - ❖ **ATTENTION !** POUR ÉVITER LES RISQUES D'ENMÊLEMENT, LE SYSTÈME DE FIXATION AU LIT DOIT RESTER HORS DU PRODUIT !
 - ❖ **ATTENTION !** N'UTILISEZ LE BERCEAU QUE LORSQU'IL EST SOLIDEMENT FIXÉ AU LIT OU QUE LE CÔTÉ EST VERROUILLÉ EN POSITION HAUTE !
 - ❖ **ATTENTION !** NE PLACEZ PAS PLUS D'UN MATELAS DANS LE BERCEAU !
 - ❖ **ATTENTION !** UTILISEZ UNIQUEMENT LE MATELAS FOURNI AVEC CE BERCEAU, NE PLACEZ PAS UN DEUXIÈME MATELAS PAR-DESSUS – RISQUE DE SUFFOCATION !
-
- ❖ **DANGER !** VERROUILLEZ TOUJOURS LA PAROI ABATTANTE EN POSITION SUPÉRIEURE LORSQUE LE PRODUIT N'EST PAS FIXÉ AU LIT D'UN ADULTE !
 - ❖ **ATTENTION !** VERROUILLEZ TOUJOURS LES ROUES LORSQU'UN ENFANT SE TROUVE DANS LE LIT PARSÉ !
 - ❖ NE FIXEZ PAS LE CHARIOT à des lits pour adultes dont la distance entre le sol et la surface supérieure du matelas est inférieure à 49 cm.
 - ❖ La distance entre la surface supérieure du matelas pour adulte et le sol doit être comprise entre 49 et 59 cm.
 - ❖ Placez le lit uniquement sur une surface horizontale ! Les surfaces inégales peuvent entraîner une instabilité du produit !
 - ❖ Le lit doit être bloqué en position fixe si vous laissez l'enfant sans surveillance !
 - ❖ Actionnez toujours le dispositif de blocage des roues du lit bébé ! UTILISEZ UNIQUEMENT LES ROUES POUR DÉPLACER LE LIT BÉBÉ !
 - ❖ Ne laissez pas les enfants jouer sans surveillance à proximité du produit !
 - ❖ Avant utilisation, assurez-vous que les mécanismes de fixation du lit bébé sont bien verrouillés.

- ❖ N'utilisez PAS le lit bébé si une pièce est manquante, endommagée ou cassée. Contactez le fabricant pour obtenir des pièces de rechange et de plus amples informations si nécessaire. **NE REMPLACEZ PAS les pièces !**
- ❖ **UTILISEZ UNIQUEMENT** des pièces de rechange approuvées par le fabricant ! Le fabricant décline toute responsabilité en matière de sécurité si des pièces de rechange autres que celles d'origine ou recommandées par le fabricant sont utilisées.
- ❖ Tous les raccords doivent être vérifiés régulièrement et resserrés si nécessaire. Veillez à ce qu'il n'y ait pas de vis desserrées auxquelles le bébé pourrait accrocher des parties de son corps ou de ses vêtements (par exemple, des liens, des rubans, des attaches de tétine, etc.), ce qui pourrait présenter un risque d'étouffement.
- ❖ Veillez à ne pas placer le produit à proximité de cigarettes allumées, de flammes nues et d'autres sources de chaleur intense, telles que des cuisinières électriques ou à gaz.
- ❖ N'utilisez PAS le lit sans le cadre.
- ❖ Lorsque vous utilisez la fonction « Fixation au lit parental » du lit bébé, afin d'éviter tout risque d'étouffement par pincement, le lit doit être correctement fixé au lit adulte à l'aide du système d'ancrage.
- ❖ Utilisez uniquement le système d'ancrage fourni avec ce produit ! N'utilisez aucun autre système de fixation !
- ❖ Il ne doit jamais y avoir d'espace entre le dessous du produit et le matelas du lit adulte lorsque le lit bébé est utilisé. N'utilisez PAS le lit bébé si vous constatez un tel espace ! Ne comblez pas les espaces avec des oreillers, des couvertures ou tout autre objet similaire.
- ❖ Vérifiez la solidité du système de fixation avant chaque utilisation en tirant le produit dans une direction opposée au lit adulte.
- ❖ Fixez le lit d'appoint uniquement à des lits pour adultes de forme standard. Ne fixez pas le produit à des lits à eau ou à des lits de forme irrégulière.
- ❖ L'inclinaison maximale admissible du lit d'appoint est une différence de 2 niveaux, la tête de l'enfant se trouvant du côté placé en position la plus haute.
- ❖ Tenez compte du risque de blessure pour l'enfant si l'amplitude du balancement est excessive (par exemple, l'enfant peut heurter le cadre du lit d'appoint ou le lit d'appoint peut heurter d'autres meubles).
- ❖ Ne laissez pas les enfants balancer le lit bébé, car cela crée des risques supplémentaires pour eux et pour l'enfant à l'intérieur du lit (par exemple, balancement excessif du lit).
- ❖ N'utilisez PAS le lit pour plus d'un enfant à la fois !
- ❖ Le montage du produit doit être effectué **UNIQUEMENT** par un adulte !
- ❖ **NE laissez PAS** les enfants de moins de 3 ans s'approcher avant d'avoir entièrement assemblé le produit afin d'éviter qu'ils n'accèdent aux petites pièces démontées !
- ❖ Gardez les emballages en plastique hors de portée des enfants afin d'éviter tout risque d'étouffement !

ASSEMBLAGE

- ❖ Le berceau est conçu pour le sommeil des nouveau-nés et très jeunes enfants de 0 à 6 mois pesant jusqu'à 9 kg.
- ❖ Fonction « Fixation au lit des parents », permettant au parent de dormir à proximité immédiate de son enfant.
- ❖ Réglage en hauteur du berceau et position anti-reflux.
- ❖ Fonction de balancement.

ATTENTION ! Suivez scrupuleusement les instructions et l'ordre de montage et d'utilisation indiqués dans le texte et les illustrations du manuel.

ATTENTION ! VÉRIFIEZ LA SÉCURITÉ DE LA FIXATION APRÈS CHAQUE OPÉRATION !

ATTENTION ! Le verrouillage d'une position est généralement accompagné d'un bruit de clic.

ATTENTION ! Gardez vos mains à l'écart pour éviter tout pincement pendant les opérations !

ÉLÉMENTS PRINCIPAUX

1. Cadre (1 pièce)
2. Base du berceau (1 pièce)
3. Matelas (1 pièce)
4. Housse (1 pièce)
5. Tubes inférieurs du cadre (2 pièces)
6. Roues (4 pièces)
7. Sangles pour fixation au lit des parents
8. Moustiquaire (1 pièce)

Remarque : La position 8 n'est pas représentée sur le schéma des pièces principales.

Veuillez vérifier que toutes les pièces décrites sont présentes.

FONCTIONS

10. RÉGLAGE DE LA HAUTEUR

Le lit bébé peut être réglé sur 6 positions différentes.

Appuyez sur les boutons situés de chaque côté du lit et déplacez-le jusqu'à la position souhaitée.

IMPORTANT ! LE LIT PEUT ÊTRE INCLINÉ AVEC UNE DIFFÉRENCE MAXIMALE DE 2 POSITIONS ENTRE UN CÔTÉ ET L'AUTRE.

IMPORTANT ! LA TÊTE DU BÉBÉ DOIT TOUJOURS SE TROUVER À LA PARTIE LA PLUS HAUTE DU LIT.

11. FONCTION BALANCELLE

Abaissez les roulettes, puis relevez-les. Vous pouvez utiliser la fonction balancelle du berceau.

AVERTISSEMENT ! La fonction balancelle n'est activée que lorsque le lit bébé est utilisé pour dormir.

AVERTISSEMENT ! N'UTILISEZ PAS LA FONCTION BALANCINE DU LIT BÉBÉ LORSQUE VOUS FIXEZ LE LIT BÉBÉ AU LIT DES PARENTS.

12 FIXATION AU LIT DES PARENTS

- 12a. Ouvrez les deux fermetures éclair situées en haut du cadre. Appuyez sur les boutons et retirez la page rabattable.
- 12b. Fixez les sangles de fixation en les attachant aux supports centraux de chaque côté, puis fixez-les au bas du matelas du lit adulte.

Remarque : assurez-vous que les quatre roulettes sont bien bloquées.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

- ❖ Nettoyez les parties en plastique ou en métal sales du produit à l'aide d'un chiffon en coton doux ou d'une éponge humidifiée avec de l'eau ou un détergent doux.
- ❖ Lavez les housses à la main à une température maximale de 30 °C.
- ❖ Ne versez pas d'eau ou d'autres liquides sur l'adaptateur ou le boîtier de commande ! Avant le nettoyage, veillez à débrancher l'adaptateur de la prise secteur et à couper l'alimentation électrique.
- ❖ Ne nettoyez pas avec des détergents agressifs contenant des particules abrasives, de l'ammoniaque, de l'eau de Javel ou de l'alcool.
- ❖ Après le nettoyage, séchez toujours le panier et les pièces adjacentes et laissez-les sécher avant de les ranger. De la moisissure pourrait apparaître si vous les rangez humides.
- ❖ Rangez le produit dans un endroit propre et sec.
- ❖ Ne l'exposez pas aux effets directs de l'environnement : soleil, pluie, humidité ou changements brusques de température !
- ❖ Ne placez pas d'objets dans ou sur le produit afin d'éviter d'endommager la structure, le revêtement ou le panneau multifonction.
- ❖ En cas de problèmes liés au fonctionnement normal, consultez un centre de service agréé pour obtenir des conseils ou faire réparer l'appareil.

UPUTE ZA UPORABU

VAŽNO! ZADRŽATI ZA BUDUĆU REFERENCU: ČITAJTE PAŽLJIVO!

KAKO BISTE OSIGURALI SIGURNU UPOTREBU OVOG
PROIZVODA, SLIJEDITE SVA UPOZORENJA, UPUTE I PREPORUKE
NAVEDENE U OVOM KORISNIČKOM PRIRUČNIKU!

UPOZORENJE!

- ❖ **UPOZORENJE!** NE KORISTITE OVAJ PROIZVOD PRIJE NEGO ŠTO PROČITATE UPUTE ZA UPORABU!
 - ❖ **UPOZORENJE!** NIKADA NE OSTAVLJAJTE DIJETE BEZ NADZORA!
 - ❖ **UPOZORENJE!** PRESTANITE KORISTITI KOŠARU ČIM DIJETE POČNE SJEDITI SAMOSTALNO ILI SE PODIŽE RUKAMA I KOLJENIMA!
 - ❖ **UPOZORENJE!** NE STAVLJAJTE DODATNE PREDMETE (IGRAČKE, JASTUKE I SL.) U KOŠARU – OPASNOST OD GUŠENJA!
 - ❖ **UPOZORENJE!** NE POSTAVLJAJTE PROIZVOD U BLIZINU STVARI KOJE MOGU UZROKOVATI DAVLJENJE – NAPR. VRPCE, ZAVESE!
 - ❖ **UPOZORENJE!** PAZITE DA KOŠARA NIJE U BLIZINI VATRE ILI IZVORA TOPLINE, POPUT PEĆI!
 - ❖ **UPOZORENJE!** GORNJA CIJEV POMIČNE STRANICE NE SMIJE BITI IZNAD VISINE MADRACA ODRASLE OSOBE – RIZIK OD ZAGLAVLJIVANJA!
 - ❖ **UPOZORENJE!** SUSTAV ZA PRIČVRŠĆIVANJE MORA BITI IZVAN DOHVATA DJETETA – RIZIK ZAPLITANJA!
 - ❖ **UPOZORENJE!** KOŠARU KORISTITE SAMO AKO JE SIGURNO PRIČVRŠĆENA UZ KREKET ILI AKO JE POMIČNA STRANICA ZAKLJUČANA U GORNJI POLOŽAJ!
 - ❖ **UPOZORENJE!** NE STAVLJAJTE VIŠE OD JEDNOG MADRACA U KOŠARU!
 - ❖ **UPOZORENJE!** KORISTITE SAMO MADRAC KOJI JE ISPORUČEN S OVOM KOŠAROM, NE STAVLJAJTE DRUGI MADRAC IZNAD – OPASNOST OD GUŠENJA!
-
- ❖ **OPASNOST!** UVIJEK ZAKLJUČAJTE POKRETNU STRANICU U NAJVIŠI POLOŽAJ KADA PROIZVOD NIJE PRIČVRŠĆEN ZA KREKET ODRASLE OSOBE!
 - ❖ **UPOZORENJE!** UVIJEK ZAKLJUČAJTE KOTAČE KADA SE DIJETE NALAZI U KREKETIĆU!
 - ❖ NEMOJTE PRIČVRŠĆIVATI KREKETIĆ na krevete za odrasle kod kojih je udaljenost između poda i gornje površine madraca manja od 49 cm.
 - ❖ Udaljenost između gornje površine madraca za odrasle i poda mora biti između 49–59 cm.
 - ❖ Krevetić postavljajte isključivo na vodoravnu površinu! Neravne površine mogu uzrokovati nestabilnost proizvoda!
 - ❖ Krevetić mora biti zaključan u fiksnom položaju ako dijete ostavljate bez nadzora!
 - ❖ Uvijek aktivirajte kočioni mehanizam kotača! KOTAČE KORISTITE SAMO ZA POMICANJE KREKETIĆA!
 - ❖ Ne dopustite djeci da se bez nadzora igraju u blizini proizvoda!
 - ❖ Prije upotrebe provjerite jesu li mehanizmi za zaključavanje kreveta pravilno zaključani.
 - ❖ NE KORISTITE krevetić ako neki dijelovi nedostaju, oštećeni su ili su slomljeni. Obratite se proizvođaču za rezervne dijelove i dodatne informacije ako je potrebno. NEMOJTE SAMI MIJENJATI DIJELOVE!

- ❖ **KORISTITE ISKLJUČIVO** rezervne dijelove koje je odobrio proizvođač! Proizvođač ne odgovara za sigurnost ako su korišteni dijelovi koji nisu originalni ili nisu preporučeni.
- ❖ Svi montažni elementi moraju se redovito provjeravati i po potrebi učvrstiti. Pazite da nema olabavljenih vijaka za koje se dijete može zakačiti dijelovima tijela ili odjećom (npr. vrpce, trakice, kopče za dudu itd.), što može predstavljati opasnost od gušenja.
- ❖ Pobrinite se da proizvod nije smješten u blizini upaljenih cigareta, otvorenog plamena ili drugih izvora jakog toplinskog zračenja, poput električnih ili plinskih grijača.
- ❖ NE koristite krevetić bez okvira.
- ❖ Kod upotrebe funkcije „Pričvršćivanje uz roditeljski krevet“, kako bi se izbjegla opasnost od gušenja uslijed priklještenja, krevetić mora biti ispravno pričvršćen za krevet odrasle osobe pomoću priloženog sustava za pričvršćivanje.
- ❖ Koristite isključivo sustav za pričvršćivanje koji je priložen uz ovaj proizvod! NE KORISTITE drugi sustav!
- ❖ Nikada ne smije postojati razmak između donjeg dijela proizvoda i madraca kreveta za odrasle kada koristite funkciju zajedničkog spavanja. NE KORISTITE krevetić ako postoji takav razmak! Ne popunjavajte razmake jastucima, dekama ili sličnim predmetima.
- ❖ Provjerite čvrstoću sustava za pričvršćivanje prije svake upotrebe povlačenjem kreveta od kreveta za odrasle.
- ❖ Pričvrstite krevetić samo za krevete standardnog oblika. Ne pričvršćujte za vodene krevete ili krevete nepravilnog oblika.
- ❖ Najveći dopušteni nagib krevetića je razlika od 2 razine; djetetova glava mora biti na višoj strani.
- ❖ Uzmite u obzir rizik od ozljede djeteta ako je njihanje prekomjerno (npr. dijete može udariti o okvir kreveta ili krevetić može udariti u drugi namještaj).
- ❖ Ne dopustite drugoj djeci da njišu krevetić jer to može predstavljati dodatne rizike za njih i dijete unutar kreveta (npr. kod pretjeranog njihanja).
- ❖ NE KORISTITE krevetić za više od jednog djeteta istovremeno!
- ❖ Sklapanje proizvoda mora obaviti ISKLJUČIVO odrasla osoba!
- ❖ NE DOPUSTITE pristup djeci mlađoj od 3 godine prije nego što proizvod bude potpuno sastavljen, kako biste izbjegli doticaj s malim ili rastavljenim dijelovima!
- ❖ Držite plastičnu ambalažu dalje od djece kako biste spriječili opasnost od gušenja!

MONTAŽA

- ❖ Krevetić je namijenjen za spavanje novorođenčadi i vrlo male djece od 0 do 6 mjeseci starosti, težine do 9 kg.
- ❖ Funkcija „Pričvršćivanje uz roditeljski krevet“ omogućuje roditelju da spava u neposrednoj blizini djeteta.
- ❖ Podešavanje visine i položaj protiv refleksa.
- ❖ Funkcija njihanja.

PAŽNJA! Pažljivo slijedite upute i redoslijed sastavljanja i korištenja prema tekstu i ilustracijama u priručniku.

PAŽNJA! PROVJERITE SIGURNOST FIKSIRANJA NAKON SVAKOG KORAKA!

PAŽNJA! Fiksiranje određene pozicije obično je popraćeno zvukom klika.

PAŽNJA! Pazite da ne priključite ruke tijekom izvođenja pojedinih radnji!

GLAVNI DIJELOVI

1. Okvir (1 kom)
2. Osnova krevetića (1 kom)
3. Madrac (1 kom)
4. Navlaka (1 kom)
5. Donje cijevi okvira (2 kom)
6. Kotači (4 kom)
7. Remeni za pričvršćivanje na krevet za odrasle
8. Mreža protiv komaraca (1 kom)

Napomena: Pozicija 8 nije prikazana na dijagramu glavnih dijelova.

Molimo provjerite jesu li svi navedeni dijelovi prisutni.

FUNKCIJE

10. PODEŠAVANJE VISINE

Krevetić se može podešavati u 6 različitih visinskih pozicija.

Pritisnite tipke s obje strane i postavite u željeni položaj.

VAŽNO! KREVETIĆ SE MOŽE NAGNUTI MAKSIMALNO DO 2 POZICIJE RAZLIKE IZMEĐU JEDNE I DRUGE STRANE.

VAŽNO! GLAVA DJETETA UVIJEK MORA BITI NA NAJVIŠEM DIJELU KREVETA.

11. FUNKCIJA LJULJANJA

Izvucite kotačiće prema dolje, a zatim ih okrenite prema gore. Funkcija ljuljanja je tada aktivna.

UPOZORENJE! Funkcija ljuljanja smije se koristiti samo kada se krevetić koristi za spavanje.

UPOZORENJE! NEMOJTE KORISTITI FUNKCIJU LJULJANJA KADA JE KREVETIĆ PRIČVRŠĆEN ZA RODITELJSKI KREVET!

12. PRIČVRŠĆIVANJE UZ RODITELJSKI KREVET

- 12a. Otvorite patentne zatvarače na gornjem dijelu okvira. Pritisnite gumb i spustite pomičnu stranicu.
- 12b. Postavite pojaseve za pričvršćivanje tako da ih vežete za srednje nosače s obje strane i pričvrstite ispod madraca roditeljskog kreveta.

Napomena: Provjerite jesu li sva četiri kotača zaključana.

UPUTE ZA ODRŽAVANJE I NJEGU

- ❖ Plastične i metalne dijelove čistite mekom pamučnom krpom ili spužvom navlaženom vodom ili blagim deterdžentom.
- ❖ Presvlaku perite ručno na temperaturi do 30°C.
- ❖ NE izlažite adapter ili upravljačku kutiju vodi ili drugim tekućinama! Prije čišćenja svakako isključite adapter iz struje.
- ❖ NE koristite agresivna sredstva za čišćenje koja sadrže abrazivne čestice, amonijak, izbjeljivač ili alkohol.
- ❖ Nakon čišćenja uvijek osušite krevetić i sve pripadajuće dijelove te ih ostavite da se potpuno osuše prije spremanja – vlaga može izazvati plijesan.
- ❖ Čuvajte proizvod na suhom i čistom mjestu.
- ❖ NE izlažite ga izravnom utjecaju okoline – sunce, kiša, vlaga ili nagle promjene temperature!
- ❖ NE stavljajte predmete u ili na proizvod kako ne biste oštetili konstrukciju, presvlaku ili multifunkcionalnu upravljačku jedinicu.
- ❖ U slučaju problema tijekom korištenja, kontaktirajte ovlaštenu servis.

УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ

ВАЖНО! ПАЖЉИВО ПРОЧИТАТИ И САЧУВАТИ ЗА БУДУЋУ УПОТРЕБУ!

ДА БИ СЕ ОБЕЗБЕДИЛА БЕЗБЕДНА УПОТРЕБА ОВОГ ПРОИЗВОДА, ПРАТИТЕ СВА УПОЗОРЕЊА, УПУТСТВА И ПРЕПОРУКЕ ДАТЕ У ОВОМ КОРИСНИЧКОМ УПУТСТВУ!

УПОЗОРЕЊЕ!

- ❖ **УПОЗОРЕЊЕ!** НЕ КОРИСТИТЕ ОВАЈ ПРОИЗВОД ПРЕ НЕГО ШТО ПРОЧИТАТЕ УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ!
 - ❖ **УПОЗОРЕЊЕ!** НИКАДА НЕ ОСТАВЉАЈТЕ ДЕТЕ БЕЗ НАДЗОРА!
 - ❖ **УПОЗОРЕЊЕ!** ПРЕСТАНИТЕ ДА КОРИСТИТЕ КОЛЕВКУ ЧИМ ДЕТЕ ПОЧНЕ САМОСТАЛНО ДА СЕДИ ИЛИ ДА СЕ ПОДИЖЕ НА РУКЕ И КОЛЕНА!
 - ❖ **УПОЗОРЕЊЕ!** НЕ СТАВЉАЈТЕ ДОДАТНЕ ПРЕДМЕТЕ (НПР. ИГРАЧКЕ, ЈАСТУКЕ И СЛ.) У КОЛЕВКУ – ОПАСНОСТ ОД ГУШЕЊА!
 - ❖ **УПОЗОРЕЊЕ!** НЕ ПОСТАВЉАЈТЕ ПРОИЗВОД У БЛИЗИНИ ПРЕДМЕТА КОЈИ МОГУ ДА ПРЕДСТАВЉАЈУ ОПАСНОСТ ОД ГУШЕЊА – КАО ШТО СУ КОНЦИ, УЖАД ОД РОЛЕТНИ И ЗАВЕСА!
 - ❖ **УПОЗОРЕЊЕ!** УВЕРИТЕ СЕ ДА КОЛЕВКА НИЈЕ ПОСТАВЉЕНА БЛИЗУ ОТВОРЕНОГ ПЛАМЕНА ИЛИ ИЗВОРА ТОПЛОТЕ – ПЕЋИ НА СТРУЈУ ИЛИ ГАС!
 - ❖ **УПОЗОРЕЊЕ!** ПРИ КОРИШЋЕЊУ КОЛЕВКЕ ПОРЕД КРЕВЕТА, ГОРЊА ЦЕВ ПОКРЕТНЕ СТРАНЕ НЕ СМЕ БИТИ ИЗНАД НИВОА ДУШЕКА КРЕВЕТА ЗА ОДРАСЛЕ – РИЗИК ОД ЗАГЛАВЉИВАЊА!
 - ❖ **УПОЗОРЕЊЕ!** ДА СЕ ИЗБЕГНЕ ОПАСНОСТ ОД ЗАПЕТЉАВАЊА, СИСТЕМ ЗА ФИКСИРАЊЕ УЗ КРЕВЕТ УВЕК ДРЖИТЕ ВАН ДОМАШАЈА ДЕТЕТА!
 - ❖ **УПОЗОРЕЊЕ!** КОЛЕВКУ КОРИСТИТИ САМО КАДА ЈЕ ЧВРСТО ПРИЧВРШЋЕНА ЗА КРЕВЕТ ИЛИ КАДА ЈЕ ПОКРЕТНА СТРАНА ЗАКЉУЧАНА У ГОРЊЕМ ПОЛОЖАЈУ!
 - ❖ **УПОЗОРЕЊЕ!** НЕ СТАВЉАЈТЕ ВИШЕ ОД ЈЕДНОГ ДУШЕКА У КОЛЕВКУ!
 - ❖ **УПОЗОРЕЊЕ!** КОРИСТИТЕ САМО ДУШЕК ИСПОРУЧЕН УЗ ОВУ КОЛЕВКУ, НЕ ПОСТАВЉАЈТЕ ДРУГИ ДУШЕК НА ВРХ – ОПАСНОСТ ОД ГУШЕЊА!
-
- ❖ **ОПАСНОСТ!** УВЕК ЗАКЉУЧАЈТЕ СПУШТАЈУЋУ СТРАНУ У НАЈВИШЕМ ПОЛОЖАЈУ КАДА ПРОИЗВОД НИЈЕ ПРИЧВРШЋЕН ЗА КРЕВЕТ ЗА ОДРАСЛЕ!
 - ❖ **ПАЖЊА!** УВЕК ЗАКЉУЧАЈТЕ ТОЧКОВЕ КАДА ЈЕ ДЕТЕ У КРЕВЕЦУ!
 - ❖ НЕ ПРИКАЧУЈТЕ КРЕВАЦ уз кревете за одрасле код којих је растојање између пода и горње површине душека мање од 49 cm.
 - ❖ Растојање од горње површине душека до пода треба да буде између 49–59 cm.
 - ❖ Постављајте креветац само на хоризонталну површину! Неравне површине могу изазвати нестабилност производа!
 - ❖ Креветац мора бити закључан у фиксираном положају ако остављате дете без надзора!
 - ❖ Увек активирајте уређај за паркирање точкова! КОРИСТИТЕ ТОЧКОВЕ САМО ЗА ПРЕМЕШТАЊЕ КРЕВЕТЦА!
 - ❖ Не дозволите деци да се без надзора играју у близини производа!
 - ❖ Пре употребе се уверите да су механизми за закључавање кревета исправно закључани.

- ❖ НЕ користите креветац ако неки део недостаје, оштећен је или је поломљен. Контакттирајте произвођача ради резервних делова и додатних информација ако је потребно. НЕ мењајте делове сами!
- ❖ **КОРИСТИТЕ САМО** резервне делове одобрене од стране произвођача! Произвођач не сноси одговорност за безбедност уколико су коришћени делови који нису оригинални или препоручени.
- ❖ Све монтажне елементе треба редовно проверавати и по потреби затезати. Водите рачуна да нема олабављених вијака на које беба може да закачи делове тела или одеће (нпр. врпце, машине, држаче за цуцле), што може довести до гушења.
- ❖ Уверите се да производ није постављен у близини упаљених цигарета, отвореног пламена или других извора јаке топлоте попут електричних или гасних пећи.
- ❖ НЕ користите креветац без оквира.
- ❖ Када користите функцију „Причвршћивање за родитељски кревет“, ради спречавања опасности од гушења услед прикљештења, креветац мора бити правилно причвршћен за кревет за одрасле коришћењем приложеног система.
- ❖ Користите само систем за причвршћивање који долази уз овај производ! НЕ користите други систем!
- ❖ Никада не сме постојати празнина између доње стране производа и душека родитељског кревета када користите креветац као помоћни. НЕ користите креветац уколико постоји таква празнина! Не попуњавајте празнине јастуцима, ћебадима или сличним предметима.
- ❖ Пре сваке употребе проверите чврстину система за причвршћивање тако што ћете повући производ у смеру даље од кревета.
- ❖ Причврстите креветац само за кревете стандардног облика. Немојте га причвршћивати за водене кревете или кревете неправилног облика.
- ❖ Максимално дозвољено нагибање кревета је разлика од 2 нивоа, при чему глава детета треба да буде на вишој страни.
- ❖ Водите рачуна о ризику од повреда детета уколико је амплитуда љуљања прекомерна (нпр. дете може да удари у оквир или да креветац удари у други намештај).
- ❖ Не дозволите деци да љуљају креветац јер то представља додатне ризике и за њих и за дете унутра (нпр. при прекомерном љуљању).
- ❖ НЕ користите креветац за више од једног детета истовремено!
- ❖ Склапање производа мора изводити ИСКЉУЧИВО одрасла особа!
- ❖ НЕ ДОЗВОЛИТЕ деци млађој од 3 године приступ пре него што се производ потпуно склопи, како бисте избегли приступ ситним и демонтираним деловима!
- ❖ Чувајте пластична паковања ван домаћаја деце ради избегавања ризика од гушења!

МОНТАЖА

- ❖ Креветац је намењен за спавање новорођенчади и веома мале деце узраста од 0 до 6 месеци, тежине до 9 kg.
- ❖ Функција „Причвршћивање за родитељски кревет“ омогућава родитељима да спавају у непосредној близини свог детета.
- ❖ Подешавање висине и позиција против рефлукса.
- ❖ Функција љуљања.

ПАЖЊА! Тачно следите упутства и редослед састављања и употребе наведен у тексту и илустрацијама у упутству.

ПАЖЊА! ПРОВЕРИТЕ СИГУРНОСТ ФИКСИРАЊА НАКОН СВАКЕ ОПЕРАЦИЈЕ!

ПАЖЊА! Фиксирање одређене позиције је обично праћено звуком “клицања”.

ПАЖЊА! Пазите да не приштепате руке током сваке операције!

ОСНОВНИ ДЕЛОВИ

1. Рам (1 ком)
2. Основа кревета (1 ком)
3. Душек (1 ком)
4. Прекривач/тапацирунг (1 ком)
5. Доње цеви рама (2 ком)
6. Точкови (4 ком)
7. Каиши за фиксирање на кревет за одрасле
8. Мрежа против инсеката (1 ком)

Напомена: Позиција 8 није приказана на шема основних делова.

Проверите да ли су сви наведени делови присутни.

ФУНКЦИЈЕ

10. ПОДЕШАВАЊЕ ВИСИНЕ КРЕВЕЦА

Креветац може да се подешава у 6 положаја по висини.

Притисните дугмад са обе стране кревета и подесите у жељени положај.

ВАЖНО! КРЕВЕТАЦ МОЖЕ БИТИ НАКРЋЕН СА МАКСИМАЛНОМ РАЗЛИКОМ ОД 2 ПОЛОЖАЈА ИЗМЕЂУ ЈЕДНЕ И ДРУГЕ СТРАНЕ.

ВАЖНО! ГЛАВА БЕБЕ УВЕК ТРЕБА ДА БУДЕ НА НАЈВИШОЈ СТРАНИ КРЕВЕТА.

11. ФУНКЦИЈА ЉУЉАЊА

Извучите точкове надоле, а затим их окрените нагоре. Можете користити функцију љуљања кревета.

УПОЗОРЕЊЕ! Функција љуљања се активира само када се креветац користи за спавање.

УПОЗОРЕЊЕ! НЕ КОРИСТИТЕ ФУНКЦИЈУ ЉУЉАЊА КАДА ЈЕ КРЕВЕТАЦ ПРИЧВРШЋЕН ЗА РОДИТЕЉСКИ КРЕВЕТ!

12. ПРИЧВРШЋИВАЊЕ УЗ РОДИТЕЉСКИ КРЕВЕТ

12a. Отворите два рајсфершлуса на горњем делу рама. Притисните дугмад и спустите покретну страну.

12b. Монтирајте појасеве за причвршћивање тако што ћете их везати за средње носаче са обе стране и причврстити за доњи део душека родитељског кревета.

Напомена: Уверите се да су сва четири точка закључана.

УПУТСТВО ЗА ОДРЖАВАЊЕ И НЕГУ

- ❖ Чистите прљаве пластичне или металне делове меком памучном крпом или сунђером навлажњеним водом или благим детерџентом.
- ❖ Тапаир перите ручно на температури до 30°C.
- ❖ НЕ излажите адаптер или контролни панел води или другим течностима! Пре чишћења обавезно извадите утичницу адаптера из струјног прикључка и искључите напајање.
- ❖ НЕ користите агресивна средства за чишћење која садрже абразивне честице, амонијак, избелјивач или алкохол.
- ❖ Након чишћења увек добро осушите креветац и све његове делове и пустите их да се у потпуности осуше пре складиштења. Влага може довести до појаве буђи.
- ❖ Чувајте производ на чистом и сувом месту.
- ❖ НЕ излажите производ директном утицају спољашње средине – сунцу, киши, влази или наглим променама температуре!
- ❖ НЕ стављајте предмете у или на производ како не бисте оштетили конструкцију, пресвлаку или мултифункционалну контролу.
- ❖ У случају проблема током нормалног коришћења, обратите се овлашћеном сервису за савет или поправку.

УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

ВАЖНО! ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЧУВАЈТЕ ЗА ИДНА УПОТРЕБА!

ЗА ДА СЕ ОСИГУРИ БЕЗБЕДНА УПОТРЕБА НА ОВОЈ ПРОИЗВОД, СЛЕДЕТЕ ГИ СИТЕ ПРЕДУПРЕДУВАЊА, УПАТСТВА И ПРЕПОРАКИ ДАДЕНИ ВО ОВА УПАТСТВО ЗА КОРИСНИЦИ!

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

- ❖ **ВНИМАНИЕ!** НЕ ГО КОРИСТЕТЕ ОВОЈ ПРОИЗВОД ПРЕД ДА ГО ПРОЧИТАТЕ УПАТСТВОТО ЗА УПОТРЕБА!
 - ❖ **ВНИМАНИЕ!** НИКОГАШ НЕ ГО ОСТАВАЈТЕ ДЕТЕТО БЕЗ НАДЗОР!
 - ❖ **ВНИМАНИЕ!** ПРЕСТАНЕТЕ СО КОРИСТЕЊЕ НА ЛЕЖАЛКАТА ШТОШТО ДЕТЕТО ЗАПОЧНЕ САМОСТОЈНО ДА СЕДИ ИЛИ ДА СЕ ПОДИГА НА РАЦЕ И КОЛЕНА!
 - ❖ **ВНИМАНИЕ!** НЕ СТАВАЈТЕ ДОПОЛНИТЕЛНИ ПРЕДМЕТИ (НАПР. ИГРАЧКИ, ПЕРНИЦИ) ВО ЛЕЖАЛКАТА – ОПАСНОСТ ОД ГУШЕЊЕ!
 - ❖ **ВНИМАНИЕ!** НЕ ЈА ПОСТАВУВАЈТЕ ЛЕЖАЛКАТА БЛИСКУ ДО ПРЕДМЕТИ КОИ ПРЕТСТАВУВААТ ОПАСНОСТ ОД ГУШЕЊЕ – НАПР. КОНЦИ, РОЛЕТНИ, ЗАВЕСИ!
 - ❖ **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** ОСИГУРАЈТЕ СЕ ДЕКА ЛЕЖАЛКАТА НЕ Е БЛИСКУ ДО ОТВОРЕН ОГАН ИЛИ ИЗВОР НА ТОПЛИНА – НАПР. ЕЛЕКТРИЧНИ ИЛИ ГАСНИ ГРЕАЛКИ!
 - ❖ **ВНИМАНИЕ!** КОГА ЛЕЖАЛКАТА СЕ КОРИСТИ КАКО ПРИСТАВЕН КРЕВЕТЧЕ, ГОРНАТА ЦЕВКА ОД ПОДВИЖНИОТ СТРАНИЧЕН ДЕЛ НЕ СМЕЕ ДА БИДЕ ПОГОРЕ ОД ДУШЕКОТ НА ВОЗРАСНИОТ КРЕВЕТ – РИЗИК ОД ЗАГЛАВУВАЊЕ!
 - ❖ **ВНИМАНИЕ!** СИСТЕМОТ ЗА ПРИКАЧУВАЊЕ НА КРЕВЕТОТ ТРЕБА СЕКОГАШ ДА БИДЕ НАДВОР ОД ДОМАШАЈ НА ДЕТЕТО!
 - ❖ **ВНИМАНИЕ!** КОРИСТЕТЕ ЈА ЛЕЖАЛКАТА САМО КОГА Е ЦВРСТО ПРИКАЧЕНА НА КРЕВЕТОТ ЗА ВОЗРАСНИ ИЛИ КОГА ПОДВИЖНАТА СТРАНА Е ЗАКЛУЧЕНА ВО НАЈГОРНА ПОЗИЦИЈА!
 - ❖ **ВНИМАНИЕ!** НЕ СТАВАЈТЕ ПОВЕЌЕ ОД ЕДЕН ДУШЕК ВО ЛЕЖАЛКАТА!
 - ❖ **ВНИМАНИЕ!** КОРИСТЕТЕ САМО ДУШЕКОТ ОБЕЗБЕДЕН СО ОВАА КОШАРА, НЕ СТАВАЈТЕ ВТОР ДУШЕК ВРЗ НЕГО – ОПАСНОСТ ОД ГУШЕЊЕ!
-
- ❖ **ОПАСНОСТ!** СЕКОГАШ ЗАКЛУЧЕТЕ ЈА ПОДВИЖНАТА СТРАНА ВО НАЈГОРНА ПОЗИЦИЈА КОГА ПРОИЗВОДОТ НЕ Е ПРИКАЧЕН НА КРЕВЕТОТ ЗА ВОЗРАСНИ!
 - ❖ **ВНИМАНИЕ!** СЕКОГАШ ЗАКЛУЧЕТЕ ГИ ТРКАЛАТА КОГА ВО КРЕВЕТЧЕТО ИМА ДЕТЕ!
 - ❖ НЕ ПРИКАЧУВАЈТЕ ГО КРЕВЕТЧЕТО на кревети за возрасни кај кои растојанието помеѓу подот и горната површина на душекот е помало од 49 см.
 - ❖ Растојанието од горната површина на душекот до подот треба да биде помеѓу 49–59 см.
 - ❖ Поставајте го креветчето само на хоризонтална површина! Нерамните површини можат да предизвикаат нестабилност на производот!
 - ❖ Креветчето мора да биде заклучено во фиксна положба ако го оставате детето без надзор!
 - ❖ Секогаш активирајте го уредот за паркирање на тркалата! КОРИСТЕТЕ ГИ ТРКАЛАТА САМО ЗА ПРЕМЕСТУВАЊЕ НА КРЕВЕТЧЕТО!
 - ❖ Не дозволувајте децата да играат без надзор во близина на производот!
 - ❖ Пред употреба, осигурете се дека механизмите за заклучување на креветчето се активирани.

- ❖ НЕ користете го креветчето ако недостигаат делови, ако се оштетени или скршени. Контактирајте го производителот за резервни делови и дополнителни информации ако е потребно. НЕ заменувајте делови самостојно!
- ❖ КОРИСТЕТЕ САМО резервни делови одобрени од производителот! Производителот не сноси одговорност за безбедноста доколку се користат неоригинални или неодобрени делови.
- ❖ Сите монтажни елементи треба редовно да се проверуваат и затегнуваат по потреба. Внимавајте да нема лабави шrafoви за кои детето може да се закачи со делови од телото или облека (нпр. врвки, панделки, држачи за цуцли), што може да доведе до опасност од задушување.
- ❖ Осигурете се дека производот не се наоѓа во близина на запалени цигари, отворен оган или други извори на висока топлина, како електрични или гасни греалки.
- ❖ НЕ користете го креветчето без рамката.
- ❖ Кога ја користите функцијата „Прикачување на родителскиот кревет“, за да се избегне опасност од задушување поради прикештување, креветчето мора да биде правилно прикачено на креветот за возрасни со користење на системот за прикачување.
- ❖ Користете само системот за прикачување кој доаѓа со овој производ! НЕ користете друг систем!
- ❖ Никогаш не смее да постои празнина помеѓу долниот дел на производот и душекот на креветот за возрасни при употреба на креветчето за спиење. НЕ користете го креветчето ако постои таква празнина! Не пополнувајте празнини со перници, ќебиња или други слични предмети.
- ❖ Проверувајте ја цврстината на системот за прикачување пред секоја употреба, повлекувајќи го производот во спротивна насока од креветот.
- ❖ Прикачувајте го креветчето само на кревети за возрасни со стандардна форма. Не го прикачувајте на водени кревети или кревети со неправилна форма.
- ❖ Максималниот дозволен наклон на креветчето е разлика од 2 нивоа, при што главата на детето треба да биде поставена на повисоката страна.
- ❖ Внимавајте на ризикот од повреда на детето доколку е амплитудата на нишање прекумерна (нпр. детето може да удри во рамката или креветчето да удри во друг мебел).
- ❖ Не дозволувајте на деца да го нишаат креветчето, бидејќи тоа претставува дополнителен ризик и за нив и за детето во креветчето (нпр. при прекумерно нишање).
- ❖ НЕ користете го креветчето за повеќе од едно дете во исто време!
- ❖ Склопувањето на производот треба да го изврши ИСКЛУЧИВО возрасна личност!
- ❖ НЕ дозволувајте присуство на деца под 3 години пред производот целосно да се склопи, за да се избегне пристап до мали или несоставени делови!
- ❖ Чувајте ги пластичните пакувања подалеку од деца за да избегнете опасност од задушување!

СОБИРАЊЕ

- ❖ Креветчето е наменето за спиење на новороденчиња и многу мали деца на возраст од 0 до 6 месеци со тежина до 9 kg.
- ❖ Функција „Прикачување на родителскиот кревет“, што им овозможува на родителите да спијат во непосредна близина на детето.
- ❖ Прилагодување на висината и анти-рефлукс позиција на креветчето.
- ❖ Функција за нишање.

ВНИМАНИЕ! Точно следете ги упатствата и редоследот за составување и користење, како што се прикажани во текстот и илустрациите во упатството.

ВНИМАНИЕ! ПРОВЕРЕТЕ ЈА СИГУРНОСТА НА ФИКСИРАЊЕТО ПО СЕКОЈА ОПЕРАЦИЈА!

ВНИМАНИЕ! Фиксирањето на одредена позиција обично е проследено со звук на „клик“.

ВНИМАНИЕ! Пазете ги рацете од прикештување при изведување на поединечни операции!

ОСНОВНИ ДЕЛОВИ

1. Рамка (1 парче)
2. Основа на креветчето (1 парче)
3. Душек (1 парче)
4. Навлака/обвивка (1 парче)
5. Долни цевки на рамката (2 парчиња)
6. Тркала (4 парчиња)
7. Ремени за прицврстување на креветот на возрасен
8. Мрежа против инсекти (1 парче)

Забелешка: Позиција 8 не е прикажана на дијаграмот со основни делови.

Проверете дали сите наведени делови се присутни.

ФУНКЦИИ

10. ПОДЕСУВАЊЕ НА ВИСИНА

Креветчето може да се подесува во 6 различни висински позиции.

Притиснете ги копчињата од двете страни и наместете ја посакуваната висина.

ВАЖНО! КРЕВЕТЧЕТО МОЖЕ ДА СЕ НАКЛОНИ СО МАКСИМАЛНА РАЗЛИКА ОД 2 ПОЗИЦИИ МЕЃУ СТРАНИТЕ.

ВАЖНО! ГЛАВАТА НА БЕБЕТО СЕКОГАШ ТРЕБА ДА БИДЕ НА НАЈВИСОКАТА СТРАНА.

11. ФУНКЦИЈА НА НИШАЊЕ

Повлечете ги тркалата надолу, потоа завртете ги нагоре. Така ќе се активира функцијата на нишање.

ВНИМАНИЕ! Функцијата за нишање смее да се користи само кога креветчето се користи за спиење.

ВНИМАНИЕ! НЕ ЈА КОРИСТЕТЕ ФУНКЦИЈАТА ЗА НИШАЊЕ КОГА КРЕВЕТЧЕТО Е ПРИЦВРСТЕНО ЗА РОДИТЕЛСКИОТ КРЕВЕТ!

12. ПРИЦВРСТУВАЊЕ ДО РОДИТЕЛСКИОТ КРЕВЕТ

12a. Отворете ги двата патенти на горниот дел од рамката. Притиснете ги копчињата и спуштете ја подвижната страна.

12b. Врзете ги ремените за прицврстување за средните носачи на двете страни и прицврстете ги под душекот на креветот за возрасни.

Забелешка: Уверете се дека сите четири тркала се заклучени.

УПАТСТВО ЗА ОДРЖУВАЊЕ И НЕГА

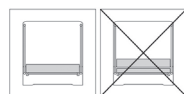
- ❖ Пластичните и металните делови исчистете ги со мека памучна крпа или сунѓер навлажнет со вода или благ детергент.
- ❖ Навлаката рачно перејте ја на температура до 30°C.
- ❖ НЕ излевајте вода или други течности врз адаптерот или контролниот панел! Пред чистење, задолжително исклучете го адаптерот од електричната мрежа.
- ❖ НЕ користете агресивни средства за чистење што содржат абразивни честички, амонијак, избелувач или алкохол.
- ❖ По чистење, секогаш исушете го производот и неговите делови целосно пред да го складирате. Влажноста може да предизвика појава на мувла.
- ❖ Чувајте го производот на чисто и суво место.
- ❖ НЕ го изложувајте директно на сонце, дожд, влага или нагли температурни промени!
- ❖ НЕ ставајте предмети во или врз производот за да не се оштети конструкцијата, ткаенината или мултифункционалниот панел.
- ❖ При проблеми со употребата, консултирајте се со овластен сервис.

UDHËZIME PËR PËRDORIM E RËNDËSISHME! LEXONI ME KUJDES DHE RUANI PËR TË ARDHMEN!

PËR TË SIGURUAR PËRDORIMIN E SIGURT TË KËTIJ PRODUKTI,
NDIQNI TË GJITHA PARALAJMËRIMET, UDHËZIMET DHE
REKOMANDIMET E DHËNA NË KËTË MANUAL PËRDORIMI!

PARALAJMËRIM!

- ❖ **KUJDES!** MOS E PËRDORNI KËTË PRODUKT PA LEXUAR MË PARË UDHËZIMET E PËRDORIMIT!
- ❖ **KUJDES!** KURRË MOS E LINI FËMIJËN PA MBIKËQYRJE!
- ❖ **KUJDES!** NDALONI PËRDORIMIN E SHPORTËS SAPO FËMIJA FILLOJË TË ULËT I VETËM APO TË SHTYHET ME DUAR DHE GJUHË!
- ❖ **KUJDES!** MOS VENDOSNI OBJEKTE SHITESË (SI LODRA, JASTËKË, ETJ.) NË SHPORTË – RREZIK MBYTJEJE!
- ❖ **KUJDES!** MOS E VENDOSNI PRODUKTIN PRANË ELEMENTËVE TË TJERË QË MUND TË SHKAKTOJNË RREZIK MBYTJEJE, SI LITARË, PERDE, ETJ.!
- ❖ **PARALAJMËRIM!** SIGUROHUNI QË SHPORTA TË MOS JETË PRANË ZJARRIT TË HAPUR APO BURIMEVE TË NXEHTËSISË SI NGROHËSAT ELEKTRIKE APO ME GAZ!
- ❖ **KUJDES!** KUR SHPORTA PËRDORET SI KREMAT ANËSOR, TUBA E SIPËRME E ANËS LËVIZËSE NUK DUHET TË JETË MË E LARTË SE DYSHEKU I KREMATIT TË TË RRITURIT – RREZIK MBAJTJEJE!
- ❖ **KUJDES!** PËR TË SHMANGUR RREZIKET NGA NGATËRRIMI, SISTEMI I BASHKIMIT ME KREMATIN E TË RRITURIT DUHET TË MBAHET GJITHMONË LARG PRODUKTI!
- ❖ **KUJDES!** SHPORTA DUHET TË PËRDORET VETËM KUR ËSHTË E FIKSUAR SIGURISHT NË KREMAT OSE KUR ANA LËVIZËSE ËSHTË BLLUAR NË POZICIONIN MË TË LARTË!
- ❖ **KUJDES!** MOS VENDOSNI MË SHUMË SE NJË DYSHEK NË SHPORTË!
- ❖ **KUJDES!** PËRDORNI VETËM DYSHEKUN E OFRUAR ME KËTË SHPORTË, MOS SHTONI NJË TJETËR SIPËR – RREZIK MBYTJEJE!



- ❖ **RREZIK!** MBYLLNI GJITHMONË ANËN E LËVIZSHME NË POZICIONIN MË TË LARTË KUR PRODUKTI NUK ËSHTË I FIKSUAR NË SHTRATIN E TË RRITURIT!
- ❖ **KUJDES!** MBYLLNI GJITHMONË RROTAT KUR KA NJË FËMIJË NË KREMATIN E BEBES!
- ❖ MOS E FIKSONI KREMATIN E BEBES NË SHTRATET E TË RRITURVE KU DISTANCA NDËRMJET DYSHEMESË DHE SIPËRFAQES SË SIPËRME TË DYSHEKUT ËSHTË MË PAK SE 49 cm.
- ❖ Distanca nga sipërfaqja e sipërme e dyshekut deri në dyshe me duhet të jetë midis 49–59 cm.
- ❖ Vendoseni krevatin e bebes vetëm mbi një sipërfaqe horizontale! Sipërfaqet e pabarabarta mund të shkaktojnë pasiguri të produktit!
- ❖ Krevati i bebes duhet të fiksohet në një pozicion të qëndrueshëm nëse e lini fëmijën pa mbikëqyrje!
- ❖ Aktivizoni gjithmonë sistemin e frenimit të rrotave! PËRDORNI RROTAT VETËM PËR LËVIZJEN E KREMATIT!
- ❖ Mos lejoni që fëmijët të luajnë pa mbikëqyrje pranë produktit!
- ❖ Para përdorimit, sigurohuni që mekanizmat e fiksimit të jenë të kyçur.

- ❖ MOS E PËRDORNI krevatin nëse ndonjë pjesë mungon, është dëmtuar ose është thyer. Kontaktoni prodhuesin për pjesë këmbimi dhe informacione të tjera. **MOS ZËVENDESONI PJESË!**
- ❖ **PËRDORNI VETËM** pjesët e këmbimit të miratuara nga prodhuesi! Prodhuesi nuk mban përgjegjësi për sigurinë nëse përdoren pjesë jo origjinale ose të pa rekomanduara.
- ❖ Të gjitha elementët e montimit duhet të kontrollohen rregullisht dhe të shtrëngohen sipas nevojës. Kujdes që të mos ketë vida të lira, ku fëmija mund të kapet me trup apo roba (p.sh. fjongo, lidhëse, mbajtëse biberoni), sepse mund të shkaktojnë rrezik mbytjeje.
- ❖ Sigurohuni që produkti të mos vendoset pranë cigareve të ndezura, flakëve të hapura apo burimeve të tjera të nxehtësisë intensive si sobat elektrike apo me gaz.
- ❖ MOS E PËRDORNI krevatin pa kornizën.
- ❖ Kur përdorni funksionin “Fiksimi në shtratin e prindit”, për të shmangur rrezikun e mbytjes nga bllokimi, krevati duhet të lidhet saktë me shtratin e të rriturit duke përdorur sistemin e fiksimit.
- ❖ Përdorni vetëm sistemin e fiksimit të ofruar me produktin! MOS përdorni ndonjë sistem tjetër!
- ❖ KURRË nuk duhet të ketë hapësirë ndërmjet pjesës së poshtme të produktit dhe dyshekut të shtratis për të rritur. MOS e përdorni krevatin nëse ekziston një boshllëk! Mos i mbushni boshllëqet me jastëkë, batanije apo sende të tjera.
- ❖ Kontrolloni forcën e lidhjes para çdo përdorimi duke e tërhequr produktin larg nga shtrati i të rriturve.
- ❖ Fiksioni krevatin vetëm në shtretër me formë standarde. Mos e fiksoni në shtretër uji apo forma jo të rregullta.
- ❖ Këndi maksimal i lejuar i pjerrësisë është 2 nivele, me kokën e fëmijës të vendosur në anën më të lartë.
- ❖ Merrni parasysh rrezikun e lëndimit nëse amplituda e lëkundjes është e tepruar (p.sh. fëmija mund të godasë kornizën ose krevati të godasë mobilje të tjera).
- ❖ Mos lejoni fëmijët të lëkundin krevatin pasi kjo paraqet rreziqe shtesë për ta dhe për fëmijën brenda (p.sh. në rast të lëkundjes së tepruar).
- ❖ MOS E PËRDORNI krevatin për më shumë se një fëmijë njëherësh!
- ❖ Montimi duhet të bëhet VETËM nga një i rritur!
- ❖ MOS lejoni fëmijë nën 3 vjeç pranë përpara se të përfundojë montimi, për të shmangur kontaktin me pjesë të vogla ose të çmontuara!
- ❖ Mbajeni paketimin plastik larg fëmijëve për të shmangur rrezikun e mbytjes!

MONTAZHIMI

- ❖ Krevati është i përshtatshëm për fjetjen e të porsalindurve dhe fëmijëve shumë të vegjël të moshës 0 deri në 6 muaj dhe me peshë deri në 9 kg.
- ❖ Funksioni “Fiksimi në shtratin e prindit” lejon që prindi të flejë afër fëmijës.
- ❖ Rregullimi i lartësisë dhe pozicioni kundër refluksit.
- ❖ Funksioni i lëkundjes.

KUJDES! Ndiqni saktësisht udhëzimet dhe rendin e montimit dhe përdorimit sipas tekstit dhe ilustrimeve të manualit.

KUJDES! KONTROLLONI SIGURINË E FIKSIMI PAS ÇDO HAPI!

KUJDES! Fiksimi në një pozicion të caktuar zakonisht shoqërohet me një klik.

KUJDES! Mbajeni duart larg për të shmangur shtypjet gjatë çdo veprimi.

PJESËT KRYESORE

1. Korniza (1 copë)
2. Baza e krevatit (1 copë)
3. Dyshek (1 copë)
4. Mbulesa (1 copë)
5. Tubat e poshtëm të kornizës (2 copë)
6. Rrota (4 copë)
7. Rripa për fiksim në shtratin e të rriturit
8. Rrjetë kundër insekteve (1 copë)

Shënim: Pozicioni 8 nuk është i paraqitur në diagramin e pjesëve kryesore.

Ju lutemi kontrolloni nëse të gjitha pjesët e përshkruara janë të pranishme.

FUNKSIONET

10. RREGULLIMI I LARTËSISË SË KREVIATKËS

Krevatka mund të rregullohet në 6 nivele të ndryshme.

Shtypni butonat nga të dyja anët dhe vendoseni në pozicionin e dëshiruar.

E RËNDËSISHME! KREVIATKA MUND TË PJERRET ME MAKSIMUMI 2 NIVEL NDËRMIJET ANËVE.

E RËNDËSISHME! KOKA E BEBES GJITHMONË DUHET TË JETË NË ANËN MË TË LARTË TË KREVIATIT.

11. FUNKSIONI I LËKUNDJES

Tërhiqni rrotat poshtë dhe më pas ktheni ato lart. Mund të aktivizohet funksioni i lëkundjes.

KUJDES! Funksioni i lëkundjes aktivizohet vetëm kur krevatka përdoret për gjumë.

KUJDES! MOS E PËRDORNI FUNKSIONIN E LËKUNDJES KUR KREVIATKA ËSHTË E FIKSUAR NË KREVIATIN E PRINDËRVE!

12. FIKSIMI NË KREVIATIN E PRINDIT

12a. Hapni dy zinxhirët në pjesën e sipërme të kornizës. Shtypni butonat dhe ulni faqen lëvizëse.

12b. Lidhni rripat për fiksim në mbështetëset anësore dhe fiksoni nën dyshekun e krevatit të të rriturve.

Shënim: Sigurohuni që të katër rrotat janë të bllokuara.

UDHËZIME PËR MIRËMBAJTJE DHE KUJDES

- ❖ Pastroni pjesët plastike ose metalike të ndotura me një leckë pambuku të butë ose sfungjer të lagur me ujë ose detergjent të butë.
- ❖ Mbulesa lahet me dorë në temperaturë deri në 30°C.
- ❖ MOS derdhni ujë ose lëngje mbi adaptorin ose kutinë e komandimit! Para pastrimit, hiqeni gjithmonë prizën nga rrjeti dhe fikni rrymën.
- ❖ MOS përdorni produkte pastrimi agresive që përmbajnë grimca gërryese, amoniak, zbardhues ose alkool.
- ❖ Pas pastrimit, tharni gjithmonë krevatkën dhe pjesët përkatëse dhe lërini të thahen plotësisht para se t'i ruani. Lagështia mund të shkaktojë myk.
- ❖ Ruajeni produktin në një vend të pastër dhe të thatë.
- ❖ MOS e ekspozoni ndaj diellit, shiut, lagështisë ose ndryshimeve të mëdha të temperaturës!
- ❖ MOS vendosni sende ose objekte mbi ose brenda produktit për të shmangur dëmtimin e strukturës, mbulesës ose panelit multifunksional.
- ❖ Për çdo problem gjatë përdorimit, kontaktoni një servis të autorizuar.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ!

ΓΙΑ ΝΑ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΤΕ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΌΛΕΣ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ, ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΠΟΥ ΔΙΝΟΝΤΑΙ ΣΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- ❖ **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΡΙΝ ΔΙΑΒΑΣΕΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ!
 - ❖ **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΠΟΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ!
 - ❖ **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΣΤΑΜΑΤΗΣΤΕ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗΝ ΚΟΥΝΙΑ ΜΟΛΙΣ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΚΑΘΙΣΕΙ ΜΟΝΟ ΤΟΥ Ή ΝΑ ΣΗΚΩΘΕΙ ΜΕ ΤΑ ΧΕΡΙΑ ΚΑΙ ΤΑ ΓΟΝΑΤΑ!
 - ❖ **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΠΡΟΣΘΕΤΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ (Π.Χ. ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ, ΜΑΞΙΛΑΡΙΑ) ΜΕΣΑ ΣΤΗΝ ΚΟΥΝΙΑ – ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ!
 - ❖ **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΟΝΤΑ ΣΕ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΟΥ ΕΝΕΧΟΥΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΠΝΙΓΜΟΥ (Π.Χ. ΚΟΡΔΟΝΙΑ, ΚΟΥΡΤΙΝΕΣ)!
 - ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ Η ΚΟΥΝΙΑ ΔΕΝ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΚΟΝΤΑ ΣΕ ΦΛΟΓΑ Ή ΠΗΓΕΣ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ (Π.Χ. ΘΕΡΜΑΣΤΡΕΣ)!
 - ❖ **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΟΤΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗΝ ΚΟΥΝΙΑ ΔΙΠΛΑ ΣΕ ΚΡΕΒΑΤΙ, Ο ΠΑΝΩ ΣΩΛΗΝΑΣ ΤΗΣ ΚΙΝΗΤΗΣ ΠΛΕΥΡΑΣ ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΨΗΛΟΤΕΡΑ ΑΠΟ ΤΟ ΣΤΡΩΜΑ ΤΟΥ ΚΡΕΒΑΤΙΟΥ ΤΟΥ ΕΝΗΛΙΚΟΥ!
 - ❖ **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΠΑΓΙΔΕΥΣΗΣ, ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΜΕ ΤΟ ΚΡΕΒΑΤΙ ΠΡΕΠΕΙ ΠΑΝΤΑ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΕΚΤΟΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ!
 - ❖ **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗΝ ΚΟΥΝΙΑ ΜΟΝΟ ΟΤΑΝ ΕΙΝΑΙ ΑΣΦΑΛΩΣ ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΕΝΗ Ή ΟΤΑΝ Η ΚΙΝΗΤΗ ΠΛΕΥΡΑ ΕΙΝΑΙ ΚΛΕΙΔΩΜΕΝΗ ΣΤΗΝ ΑΝΩΤΑΤΗ ΘΕΣΗ!
 - ❖ **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΠΑΝΩ ΑΠΟ ΕΝΑ ΣΤΡΩΜΑ ΣΤΗΝ ΚΟΥΝΙΑ!
 - ❖ **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΟΝΟ ΤΟ ΣΤΡΩΜΑ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΜΕ ΑΥΤΗ ΤΗΝ ΚΟΥΝΙΑ, ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΔΕΥΤΕΡΟ ΣΤΡΩΜΑ ΠΑΝΩ – ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ!
-
- ❖ **ΚΙΝΔΥΝΟΣ!** ΠΑΝΤΑ ΝΑ ΚΛΕΙΔΩΝΕΤΕ ΤΗΝ ΠΤΥΣΣΟΜΕΝΗ ΠΛΕΥΡΑ ΣΤΗΝ ΥΨΗΛΟΤΕΡΗ ΘΕΣΗ ΟΤΑΝ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΤΕΡΕΩΜΕΝΟ ΣΤΟ ΚΡΕΒΑΤΙ ΕΝΗΛΙΚΑ!
 - ❖ **ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΠΑΝΤΑ ΝΑ ΚΛΕΙΔΩΝΕΤΕ ΤΙΣ ΡΟΔΕΣ ΟΤΑΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΠΑΙΔΙ ΣΤΗΝ ΠΑΡΚΑ!
 - ❖ ΜΗΝ ΣΤΕΡΕΩΝΕΤΕ ΤΗΝ ΠΑΡΚΑ σε κρεβάτια ενηλίκων όπου η απόσταση από το πάτωμα έως την άνω επιφάνεια του στρώματος είναι μικρότερη από 49 εκ.
 - ❖ Η απόσταση από την άνω επιφάνεια του στρώματος μέχρι το πάτωμα πρέπει να είναι μεταξύ 49-59 εκ.
 - ❖ Τοποθετήστε την παρκοκρέβατο μόνο σε οριζόντια επιφάνεια! Ανώμαλες επιφάνειες ενδέχεται να προκαλέσουν αστάθεια!
 - ❖ Η παρκοκρέβατο πρέπει να είναι κλειδωμένη σε σταθερή θέση όταν αφήνετε το παιδί χωρίς επίβλεψη!
 - ❖ Πάντα να ενεργοποιείτε το φρένο των ροδών της παρκοκρέβατου! ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΙΣ ΡΟΔΕΣ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΗ!
 - ❖ Μην αφήνετε παιδιά να παίζουν χωρίς επίβλεψη κοντά στο προϊόν!
 - ❖ Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι όλοι οι μηχανισμοί κλειδώματος είναι σωστά ενεργοποιημένοι.

- ❖ ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ την παρκοκρέβατο εάν λείπει κάποιο εξάρτημα ή είναι κατεστραμμένο. Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή για ανταλλακτικά ή πληροφορίες. ΜΗΝ αντικαθιστάτε εξαρτήματα μόνοι σας!
- ❖ **ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΟΝΟ** εγκεκριμένα ανταλλακτικά από τον κατασκευαστή! Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για την ασφάλεια εάν χρησιμοποιηθούν μη εγκεκριμένα εξαρτήματα.
- ❖ Όλα τα μέρη σύνδεσης πρέπει να ελέγχονται τακτικά και να σφίγγονται όταν χρειάζεται. Φροντίστε να μην υπάρχουν χαλαρές βίδες που μπορεί να προκαλέσουν παγίδευση μελών του σώματος ή ρούχων του μωρού (π.χ. κορδόνια, φιόγκοι, κλιπ πιπίλας), καθώς υπάρχει κίνδυνος πνιγμού.
- ❖ Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν δεν είναι κοντά σε αναμμένα τσιγάρα, γυμνές φλόγες ή άλλες πηγές υψηλής θερμότητας όπως θερμάστρες.
- ❖ ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ την παρκοκρέβατο χωρίς το πλαίσιο.
- ❖ Όταν χρησιμοποιείτε τη λειτουργία «Σύνδεση με το κρεβάτι γονέα», για αποφυγή κινδύνου πνιγμού από παγίδευση, η παρκοκρέβατο πρέπει να είναι σωστά στερεωμένη στο κρεβάτι με το παρεχόμενο σύστημα στερέωσης.
- ❖ Χρησιμοποιείτε ΜΟΝΟ το παρεχόμενο σύστημα! ΜΗ χρησιμοποιείτε άλλο!
- ❖ Δεν πρέπει να υπάρχει κανένα κενό μεταξύ της κάτω πλευράς του προϊόντος και του στρώματος του κρεβατιού ενηλίκων κατά τη χρήση. ΜΗ χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν εντοπίσετε τέτοιο κενό! Μην γεμίζετε τα κενά με μαξιλάρια, κουβέρτες ή παρόμοια.
- ❖ Ελέγχετε τη σταθερότητα του συστήματος σύνδεσης πριν από κάθε χρήση, τραβώντας το προϊόν μακριά από το κρεβάτι.
- ❖ Στερεώνετε την παρκοκρέβατο μόνο σε κρεβάτια κανονικού σχήματος. Μην τη στερεώνετε σε κρεβάτια νερού ή με ακανόνιστο σχήμα.
- ❖ Η μέγιστη επιτρεπόμενη κλίση είναι διαφορά 2 επιπέδων, με το κεφάλι του παιδιού στην ανώτερη πλευρά.
- ❖ Λάβετε υπόψη τον κίνδυνο τραυματισμού του παιδιού εάν η ταλάντευση είναι υπερβολική (π.χ. μπορεί να χτυπήσει το πλαίσιο ή σε άλλα έπιπλα).
- ❖ Μην αφήνετε παιδιά να ταλαντεύουν την παρκοκρέβατο, καθώς αυτό δημιουργεί επιπλέον κινδύνους για αυτά και για το παιδί μέσα.
- ❖ ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ την παρκοκρέβατο για περισσότερα από ένα παιδιά ταυτόχρονα!
- ❖ Η συναρμολόγηση πρέπει να γίνεται ΜΟΝΟ από ενήλικα!
- ❖ ΜΗΝ επιτρέπτε την παρουσία παιδιών κάτω των 3 ετών πριν ολοκληρωθεί πλήρως η συναρμολόγηση για να αποφύγετε επαφή με μικρά μέρη!
- ❖ Κρατήστε τις πλαστικές συσκευασίες μακριά από παιδιά για να αποφευχθεί ο κίνδυνος πνιγμού!!

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

- ❖ Η παρκοκρέβατο είναι κατάλληλη για ύπνο νεογνών και πολύ μικρών παιδιών ηλικίας 0–6 μηνών και βάρους έως 9 κιλά.
- ❖ Λειτουργία «Σύνδεση με το κρεβάτι γονέα», που επιτρέπει στον γονέα να κοιμάται κοντά στο παιδί.
- ❖ Ρύθμιση ύψους και θέση κατά της παλινδρόμησης.
- ❖ Λειτουργία ταλάντευσης.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Ακολουθήστε ακριβώς τις οδηγίες και τη σειρά συναρμολόγησης και χρήσης, όπως περιγράφονται στο κείμενο και στα διαγράμματα του εγχειριδίου.

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΗΣ ΣΤΕΡΕΩΣΗΣ ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΒΗΜΑ!

ΠΡΟΣΟΧΗ! Η σταθεροποίηση σε συγκεκριμένη θέση συνοδεύεται συνήθως από ήχο "κλικ".

ΠΡΟΣΟΧΗ! Προσέχετε τα χέρια σας για να αποφύγετε τον τραυματισμό κατά τις επιμέρους ενέργειες!

ΚΥΡΙΩΣ ΜΕΡΗ

1. Σκελετός (1 τεμ.)
2. Βάση του λίκνου (1 τεμ.)
3. Στρωματάκι (1 τεμ.)
4. Κάλυμμα (1 τεμ.)
5. Κάτω σωλήνες του σκελετού (2 τεμ.)
6. Ρόδες (4 τεμ.)
7. Ιμάντες στερέωσης στο κρεβάτι του ενήλικα
8. Κουνουπιέρα (1 τεμ.)

Σημείωση: Η θέση 8 δεν εμφανίζεται στο διάγραμμα κύριων μερών.

Παρακαλούμε ελέγξτε αν περιλαμβάνονται όλα τα περιγραφόμενα μέρη.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

10. ΡΥΘΜΙΣΗ ΥΨΟΥΣ

Η κούνια μπορεί να ρυθμιστεί σε 6 θέσεις ύψους. Πιέστε τα κουμπιά σε κάθε πλευρά της κούνιας και μετακινήστε την στην επιθυμητή θέση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΤΟ ΚΡΕΒΑΤΑΚΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΓΕΙΡΕΙ ΜΕ ΜΕΓΙΣΤΗ ΔΙΑΦΟΡΑ 2 ΘΕΣΕΩΝ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΜΙΑΣ ΠΛΕΥΡΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΛΛΗΣ.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΤΟ ΚΕΦΑΛΙ ΤΟΥ ΜΩΡΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΠΑΝΤΑ ΣΤΟ ΥΨΗΛΟΤΕΡΟ ΣΗΜΕΙΟ ΤΟΥ ΚΡΕΒΑΤΙΟΥ.

11. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΟΥΝΙΑΣ

Τραβήξτε τους τροχούς προς τα κάτω και, στη συνέχεια, γυρίστε τους προς τα πάνω. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία κούνιας της κούνιας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η λειτουργία κούνιας ενεργοποιείται μόνο όταν η κούνια χρησιμοποιείται για ύπνο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΟΥΝΗΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΚΟΥΝΙΑΣ ΟΤΑΝ ΣΤΕΡΕΩΝΕΤΕ ΤΗΝ ΚΟΥΝΙΑ ΣΤΟ ΚΡΕΒΑΤΙ ΤΟΥ ΓΟΝΕΑ.

12. ΣΤΕΡΕΩΣΗ ΣΤΟ ΚΡΕΒΑΤΙ ΤΟΥ ΓΟΝΕΑ

12a. Ανοίξτε τα δύο φερμουάρ στο επάνω μέρος του πλαισίου. Πιέστε τα κουμπιά και αφαιρέστε την πτυσσόμενη σελίδα.

12b. Τοποθετήστε τους ιμάντες στερέωσης δένοντάς τους στα μεσάια στηρίγματα σε κάθε πλευρά, στερεώστε τους στο κάτω μέρος του στρώματος του κρεβατιού ενηλίκων.

Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι και οι τέσσερις τροχίσκοι είναι ασφαλισμένοι.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

- ❖ Καθαρίστε τα λερωμένα πλαστικά ή μεταλλικά μέρη του προϊόντος με ένα μαλακό βαμβακερό πανί ή σφουγγάρι βρεγμένο με νερό ή ήπιο απορρυπαντικό.
- ❖ Πλύνετε στο χέρι την ταπετσαρία σε θερμοκρασίες έως 30°C.
- ❖ Μην ρίχνετε νερό ή άλλα υγρά στον προσαρμογέα, το κουτί ελέγχου! Πριν από τον καθαρισμό, φροντίστε να αποσυνδέσετε τον προσαρμογέα από την πρίζα και να αποσυνδέσετε την παροχή ρεύματος.
- ❖ Μην καθαρίζετε με επιθετικά απορρυπαντικά που περιέχουν λειαντικά σωματίδια, αμμωνία, χλωρίνη ή οινόπνευμα.
- ❖ Μετά τον καθαρισμό, στεγνώνετε πάντα το καλάθι και τα παρακείμενα μέρη και αφήστε τα να στεγνώσουν πριν τα βάλετε στην αποθήκη. Μπορεί να εμφανιστεί μούχλα σε αυτά εάν τα αποθηκεύσετε νωπά.
- ❖ Αποθηκεύστε το προϊόν σε καθαρό και στεγνό μέρος.
- ❖ Μην το εκθέτετε στις άμεσες επιδράσεις του περιβάλλοντος - ήλιος, βροχή, υγρασία ή απότομες αλλαγές θερμοκρασίας!
- ❖ Μην τοποθετείτε αντικείμενα μέσα ή πάνω στο προϊόν για να αποφύγετε την καταστροφή της κατασκευής, της ταπετσαρίας ή του πινάκα πολλαπλών λειτουργιών.
- ❖ Σε περίπτωση προβλημάτων που σχετίζονται με την κανονική λειτουργία, απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις για συμβουλές ή επισκευή.

INSTRUCIUNI DE FOLOSIRE

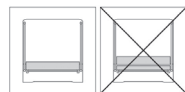
IMPORTANT! PĂSTRAȚI PENTRU

REFERINȚE VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE!

PENTRU A ASIGURA UTILIZAREA ÎN SIGURANȚĂ A ACESTUI PRODUS, URMĂȚI TOATE AVERTISMENTELE, INSTRUCȚIUNILE ȘI RECOMANDĂRILE DATE ÎN ACEST MANUAL DE UTILIZARE!

AVERTISMENT!

- ❖ **ATENȚIE!** NU UTILIZAȚI ACEST PRODUS PÂNĂ CÂND NU AȚI CITIT MAI ÎNTÂI INSTRUCȚIUNILE DE UTILIZARE!
- ❖ **ATENȚIE!** NU LĂSAȚI NICIODATĂ COPILUL NESUPRAVEGHEAT!
- ❖ **ATENȚIE!** NU MAI FOLOSIȚI PATUL DE DORMIT DE ÎNDATĂ CE COPILUL ÎNCEPE SĂ STEA ÎN ȘEZUT FĂRĂ AJUTOR, ÎMPINGÂNDU-SE SINGUR CU MÂINILE ȘI GENUNCHII!
- ❖ **ATENȚIE!** NU PLASAȚI OBIECTE SUPLIMENTARE (DE EXEMPLU, JUCĂRII, PERNE ETC.) ÎN PĂTUȚ! PLASAREA OBIECTELOR SUPLIMENTARE ÎN PRODUS POATE CAUZA SUFOCARE!
- ❖ **ATENȚIE!** NU AȘEZAȚI PRODUSUL ÎN APROPIEREA ALTOR PRODUSE CARE PREZINTĂ PERICOL DE SUFOCARE, DE EXEMPLU CABLURI, CORDOANE PENTRU JALUZELE ȘI STORURI ETC.!
- ❖ **ATENȚIE!** ASIGURAȚI-VĂ CĂ COȘUL NU ESTE AMPLASAT ÎN APROPIEREA UNEI FLĂCĂRI DESCHISE, A UNEI SURSE DE CĂLDURĂ, DE EX. COȘUL NU TREBUIE AMPLASAT ÎNTR-UN LOC ÎN CARE ȘEMINEUL NU ESTE APROAPE DE O SOBĂ DE GĂTIT, SOBĂ ELECTRICĂ SAU SOBĂ PE GAZ!
- ❖ **ATENȚIE!** ATUNCI CÂND UTILIZAȚI PĂTUȚUL PENTRU DORMIT, PENTRU A EVITA PERICOLUL CA GĂTUL COPILULUI SĂ FIE PRINS DE TUBUL SUPERIOR AL PAGINII DETAȘABILE, SITUAT LÂNGĂ PATUL PENTRU ADULȚI, TUBUL SUPERIOR NU TREBUIE SĂ FIE MAI ÎNALT DECÂT SALTEAUA PATULUI PENTRU ADULȚI!
- ❖ **ATENȚIE!** PENTRU A EVITA PERICOLELE DE ÎNCURCARE A COPIILOR, SISTEMUL DE FIXARE A PATULUI PENTRU ADULȚI TREBUIE SĂ FIE ÎNTOTDEAUNA ȚINUT DEPARTE DE PRODUS ȘI ÎN AFARA ACESTUIA.
- ❖ **ATENȚIE!** PATUL DE DORMIT TREBUIE UTILIZAT NUMAI DUPĂ CE ESTE BINE FIXAT PE PATUL PENTRU ADULȚI SAU CÂND PAGINA DETAȘABILĂ ESTE BLOCATĂ ÎN POZIȚIA SUPERIOARĂ, PENTRU A EVITA RISCUL DE CĂDERE A COPILULUI.
- ❖ **ATENȚIE!** NU AȘEZAȚI MAI MULT DE O SALTEA ÎN PĂTUȚ!
- ❖ **ATENȚIE!** UTILIZAȚI DOAR SALTEAUA FURNIZATĂ CU ACEST PĂTUȚ, NU PLASAȚI O A DOUA SALTEA DEASUPRA – PERICOL DE SUFOCARE!



- ❖ **PERICOL!** BLOCAȚI ÎNTOTDEAUNA PAGINA RABATABILĂ ÎN POZIȚIA SUPERIOARĂ ATUNCI CÂND PRODUSUL NU ESTE ATAȘAT LA PATUL UNUI ADULȚ!
- ❖ **ATENȚIE!** BLOCAȚI ÎNTOTDEAUNA ROȚILE ATUNCI CÂND EXISTĂ UN COPIL ÎN PĂTUȚ!
- ❖ NU ATAȘAȚI căruciorul la paturile pentru adulți unde distanța dintre podea și suprafața superioară a saltei este mai mică de 49 cm.
- ❖ Distanța de la suprafața superioară a saltei pentru adulți la podea trebuie să fie între 49-59 cm.
- ❖ Așezați pătuțul numai pe o suprafață orizontală! Suprafețele neuniforme pot provoca instabilitatea produsului!
- ❖ Pătuțul trebuie să fie blocat într-o poziție fixă dacă lăsați copilul nesupravegheat!

- ❖ Acționați întotdeauna dispozitivul de parcare pe roțile pătuțului! FOLOȘIȚI ROȚILE NUMAI PENTRU A DEPLASA PĂTUȚUL!
- ❖ Nu permiteți copiilor să se joace nesupravegheați în apropierea produsului!
- ❖ Înainte de utilizare, asigurați-vă că mecanismele de fixare ale pătuțului sunt blocate.
- ❖ NU utilizați pătuțul dacă lipsește, este deteriorat sau rupt vreo piesă. Contactați producătorul pentru piese de schimb și informații suplimentare, dacă este necesar. NU înlocuiți piesele!
- ❖ **UTILIZAȚI NUMAI** piese de schimb aprobate de producător! Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru siguranță în cazul în care sunt utilizate piese de schimb altele decât cele originale pentru tipul aprobat sau recomandate de producător.
- ❖ Toate fittingurile trebuie verificate periodic și strânse dacă este necesar. Trebuie să vă asigurați că nu există șuruburi slăbite de care bebelușul să își poată atașa părți ale corpului sau ale îmbrăcămintei (de exemplu, cravate, panglici, închizătoare de suzetă etc.), ceea ce poate cauza un risc de sufocare
- ❖ Asigurați-vă că produsul nu este amplasat în apropierea țișărilor aprinse, a flăcărilor deschise și a altor surse de căldură intensă, cum ar fi sobele electrice și pe gaz.
- ❖ NU utilizați pătuțul fără cadru.
- ❖ Atunci când utilizați funcția „Fixare pe patul părinților” a pătuțului de dormit, pentru a preveni riscul de sufocare din cauza ciupirii, pătuțul trebuie fixat corespunzător pe patul adulților cu ajutorul sistemului de ancorare.
- ❖ Utilizați numai sistemul de ancorare furnizat cu acest produs! NU utilizați niciun alt sistem de prindere!
- ❖ Nu trebuie să existe niciodată un spațiu între partea inferioară a produsului și salteaua patului pentru adulți atunci când utilizați patul de dormit. NU utilizați patul de dormit dacă găsiți un astfel de spațiu! Nu umpleți golurile cu perne, păături sau altele asemenea.
- ❖ Verificați rezistența sistemului de fixare înainte de fiecare utilizare, trăgând produsul în direcția opusă patului pentru adulți.
- ❖ Atașați pătuțul numai la paturi pentru adulți de formă standard. Nu atașați produsul la paturi cu apă sau paturi de formă neregulată.
- ❖ Înclinarea maximă admisă a pătuțului este o diferență de 2 niveluri cu capul copilului pe partea plasată pe poziția mai înaltă.
- ❖ Luați în considerare riscul de rănire a copilului în cazul în care amplitudinea de balansare este excesivă (de exemplu, copilul se poate lovi de cadrul pătuțului sau pătuțul se poate lovi de alt mobilier).
- ❖ Nu permiteți copiilor să lege pătuțul, deoarece acest lucru creează riscuri suplimentare pentru ei și pentru copilul din pătuț (de exemplu, legănarea excesivă a pătuțului).
- ❖ NU utilizați pătuțul pentru mai mult de un copil în același timp!
- ❖ Asamblarea produsului trebuie să fie făcută NUMAI de un adult!
- ❖ NU permiteți copiilor sub 3 ani să fie prezenți înainte de asamblarea completă a produsului pentru a evita accesul la piesele mici și dezasamblate!
- ❖ Țineți ambalajele de plastic departe de copii pentru a evita riscul de sufocare!

ASAMBLARE

- ❖ Pătuțul este destinat pentru somnul nou-născuților și al copiilor foarte mici cu vârsta între 0–6 luni și greutatea de până la 9 kg.
- ❖ Funcție „Fixare la patul părinților”, care permite părinților să doarmă aproape de copil.
- ❖ Reglarea pe înălțime și poziție antireflux.
- ❖ Funcție de legănare.

ATENȚIE! Urmați cu exactitate instrucțiunile și ordinea de asamblare și utilizare, conform textului și ilustrațiilor din manual.

ATENȚIE! VERIFICAȚI SIGURANȚA FIXĂRII DUPĂ FIECARE OPERAȚIUNE!

ATENȚIE! Fixarea unei poziții este de obicei însoțită de un clic.

ATENȚIE! Feriți-vă mâinile pentru a evita prinderea acestora în timpul operațiunilor!

PIESE PRINCIPALE

1. Cadru (1 buc.)
2. Bază pătuț (1 buc.)
3. Saltea (1 buc.)
4. Husă (1 buc.)
5. Țevi inferioare ale cadrului (2 buc.)
6. Roți (4 buc.)
7. Curele de prindere la patul pentru adulți
8. Plasă împotriva insectelor (1 buc.)

Notă: Poziția 8 nu este ilustrată în schema pieselor principale.

Vă rugăm să verificați dacă toate piesele enumerate sunt incluse.

FUNCȚII

10. REGLAREA ÎNĂLȚIMII

Pătuțul poate fi reglat în 6 poziții de înălțime.

Apăsați butoanele de pe fiecare parte a pătuțului și deplasați-l în poziția dorită.

IMPORTANT! PATUL POATE FI ÎNCLINAT CU O DIFERENȚĂ MAXIMĂ DE 2 POZIȚII ÎNTRE O PARTE ȘI CEALALTĂ.

IMPORTANT! CAPUL BEBELUȘULUI TREBUIE SĂ FIE ÎNTOTDEAUNA ÎN PARȚEA CEA MAI ÎNALTĂ A PATULUI.

11. FUNCȚIA DE LEGĂNARE

Trageți roțile în jos, apoi rotiți-le în sus. Puteți utiliza funcția de legănare a leagănului.

AVERTISMENT! Funcția de legănare este activată numai atunci când pătuțul este utilizat pentru dormit.

AVERTISMENT! NU UTILIZAȚI FUNCȚIA DE LEGĂNARE A PĂTUȚULUI ATUNCI CÂND FIXAȚI PĂTUȚUL DE PATUL PĂRINTELUI.

12. FIXAREA LA PATUL PĂRINȚILOR

12a. Deschideți cele două fermoare din partea superioară a cadrului. Apăsați butoanele și scoateți pagina rabatabilă.

12b. Montați curelele de fixare legându-le de suporturile din mijloc de pe fiecare parte, fixați-le de partea inferioară a salteii patului pentru adulți.

Notă: Asigurați-vă că toate cele patru roți sunt blocate.

INSTRUCȚIUNI DE ÎNTREȚINERE

- ❖ Curățați părțile din plastic sau metal ale produsului murdare cu o cârpă moale din bumbac sau un burete umezit cu apă sau detergent ușor.
- ❖ Spălați manual tapițeria la temperaturi de până la 30 °C.
- ❖ Nu turnați apă sau alte lichide pe adaptor, cutia de comandă! Înainte de curățare, asigurați-vă că scoateți adaptorul din priză și deconectați sursa de alimentare.
- ❖ Nu curățați cu detergenți agresivi care conțin particule abrazive, amoniac, înălbitor sau alcool.
- ❖ După curățare, uscați întotdeauna coșul și piesele adiacente și lăsați-le să se usuce înainte de a le lua în depozit. Poate apărea mucegai pe acestea dacă le depozitați umede.
- ❖ Depozitați produsul într-un loc curat și uscat.
- ❖ Nu expuneți produsul la efectele directe ale mediului - soare, ploaie, umiditate sau schimbări bruște de temperatură!
- ❖ Nu așezați obiecte în sau pe produs pentru a evita deteriorarea construcției, a tapițeriei sau a panoului multifuncțional.
- ❖ În caz de probleme legate de funcționarea normală, adresați-vă centrelor de service autorizate pentru consultanță sau reparații.

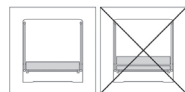
INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

IMPORTANTE! CONSERVAR PARA REFERÊNCIA FUTURA: LER COM ATENÇÃO!

PARA GARANTIR A UTILIZAÇÃO SEGURA DESTE PRODUTO
SIGA TODOS OS AVISOS, INSTRUÇÕES E RECOMENDAÇÕES
DADAS NESTE MANUAL DO UTILIZADOR!

AVISOS!

- ❖ **ATENÇÃO!** NÃO UTILIZE ESTE PRODUTO ANTES DE TER LIDO AS INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO!
- ❖ **ATENÇÃO!** NUNCA DEIXAR UMA CRIANÇA SEM VIGILÂNCIA!
- ❖ **ATENÇÃO!** INTERROMPA A UTILIZAÇÃO DA CAMA DE GRADES ASSIM QUE A CRIANÇA COMEÇAR A SENTAR-SE SEM AJUDA, EMPURRANDO-SE PARA CIMA COM AS MÃOS E OS JOELHOS!
- ❖ **ATENÇÃO!** NÃO COLOQUE OBJECTOS ADICIONAIS (POR EXEMPLO, BRINQUEDOS, ALMOFADAS, ETC.) NA CAMA DE GRADES! A COLOCAÇÃO DE OBJECTOS ADICIONAIS NO PRODUTO PODE PROVOCAR ASFIXIA!
- ❖ **ATENÇÃO!** NÃO COLOCAR O PRODUTO PERTO DE OUTROS PRODUTOS QUE POSSAM PROVOCAR UM RISCO DE ASFIXIA, COMO, POR EXEMPLO, CORDAS, CORDÕES DE ESTORES E CORTINAS, ETC.!
- ❖ **ATENÇÃO!** CERTIFIQUE-SE DE QUE O CESTO NÃO É COLOCADO PERTO DE UMA CHAMA ABERTA, DE UMA FONTE DE CALOR, POR EXEMPLO, O CAIXOTE NÃO DEVE SER COLOCADO NUM LOCAL ONDE A LAREIRA NÃO ESTEJA PERTO DE UM FOGÃO DE COZINHA, DE UM FOGÃO ELÉCTRICO OU DE UM FOGÃO A GÁS!
- ❖ **ATENÇÃO!** QUANDO UTILIZAR A CAMA DE GRADES PARA DORMIR, PARA EVITAR O PERIGO DE O PESCOÇO DA CRIANÇA FICAR PRESO PELO TUBO SUPERIOR DA PÁGINA AMOVÍVEL, SITUADA AO LADO DA CAMA DE ADULTO, O TUBO SUPERIOR NÃO DEVE ESTAR MAIS ALTO DO QUE O COLCHÃO DA CAMA DE ADULTO!
- ❖ **ATENÇÃO!** PARA EVITAR O RISCO DE EMARANHAMENTO DE CRIANÇAS, O SISTEMA DE FIXAÇÃO DA CAMA DE ADULTO DEVE SER SEMPRE MANTIDO AFASTADO E FORA DO PRODUTO.
- ❖ **ATENÇÃO!** A CAMA DE GRADES SÓ DEVE SER UTILIZADA QUANDO ESTIVER FIRMEMENTE FIXADA À CAMA DE ADULTO OU QUANDO A PÁGINA AMOVÍVEL ESTIVER BLOQUEADA NA SUA POSIÇÃO SUPERIOR PARA EVITAR O RISCO DE QUEDA DA CRIANÇA.
- ❖ **ATENÇÃO!** NÃO COLOCAR MAIS DO QUE UM COLCHÃO NO BERÇO!
- ❖ **ATENÇÃO!** UTILIZE APENAS O COLCHÃO FORNECIDO COM ESTE BERÇO, NÃO COLOQUE UM SEGUNDO COLCHÃO POR CIMA – RISCO DE ASFIXIA!
- ❖ **PERIGO!** BLOQUEAR SEMPRE A PÁGINA PENDENTE NA POSIÇÃO SUPERIOR QUANDO O PRODUTO NÃO ESTIVER LIGADO À CAMA DE UM ADULTO!
- ❖ **CUIDADO!** BLOQUEAR SEMPRE AS RODAS QUANDO HOUVER UMA CRIANÇA NA CAMA DE GRADES!
- ❖ NÃO ALOCAR O CARRINHO a camas de adultos em que a distância entre o chão e a superfície superior do colchão seja inferior a 49 cm.
- ❖ A distância entre a superfície superior do colchão de adulto e o chão deve ser entre 49-59 cm.
- ❖ Colocar a cama de grades apenas sobre uma superfície horizontal! As superfícies irregulares podem provocar a instabilidade do produto!
- ❖ A cama de grades deve ser bloqueada numa posição fixa se deixar a criança sem vigilância!



- ❖ Utilizar sempre o dispositivo de estacionamento nas rodas da cama de grades! **UTILIZAR APENAS AS RODAS PARA DESLOCAR A CAMA DE GRADES!**
- ❖ Não permitir que as crianças brinquem sem vigilância perto do produto!
- ❖ Antes da utilização, certificar-se de que os mecanismos de fixação da cama de grades estão bloqueados.
- ❖ **NÃO** utilizar a cama de grades se alguma peça estiver em falta, danificada ou partida. Contactar o fabricante para obter peças de substituição e mais informações, se necessário. **NÃO** substituir as peças!
- ❖ **UTILIZAR APENAS** peças de substituição aprovadas pelo fabricante! O fabricante não assume qualquer responsabilidade pela segurança se forem utilizadas peças de substituição que não sejam as originais do tipo aprovado ou recomendadas pelo fabricante.
- ❖ Todos os acessórios devem ser verificados regularmente e apertados se necessário. É necessário garantir que não existem parafusos soltos aos quais o bebé possa prender partes do seu corpo ou da sua roupa (por exemplo, atilhos, fitas, fechos de chupeta, etc.), o que pode provocar um risco de asfixia
- ❖ Não colocar o produto perto de cigarros acesos, chamas abertas e outras fontes de calor intenso, como fogões eléctricos e a gás.
- ❖ **NÃO** utilizar a cama de grades sem a estrutura.
- ❖ Quando utilizar a funcionalidade “Fixar à cama dos pais” da cama de grades, para evitar o risco de asfixia devido a beliscões, a cama de grades deve ser corretamente fixada à cama dos pais utilizando o sistema de fixação.
- ❖ Utilizar apenas o sistema de fixação fornecido com este produto! **NÃO** utilizar qualquer outro sistema de fixação!
- ❖ Nunca deve existir um espaço entre a parte inferior do produto e o colchão da cama de adulto aquando da utilização da cama de grades. **NÃO** utilizar a cama de grades se encontrar um espaço assim! Não preencher os espaços vazios com almofadas, cobertores ou similares.
- ❖ Verificar a resistência do sistema de fixação antes de cada utilização, puxando o produto na direção oposta à da cama de adulto.
- ❖ Fixar a cama de grades apenas em camas de adultos de formato normalizado. Não fixar o produto em camas de água ou camas de forma irregular.
- ❖ A inclinação máxima admissível da cama de grades é uma diferença de 2 níveis com a cabeça da criança no lado colocado na posição mais elevada.
- ❖ Considerar o risco de ferimentos para a criança se a amplitude do baloiço for excessiva (por exemplo, a criança pode bater na estrutura da cama de grades ou a cama de grades pode bater noutros móveis).
- ❖ Não permitir que as crianças balancem a cama de grades, uma vez que isso cria riscos adicionais para elas e para a criança dentro da cama (por exemplo, balanço excessivo da cama).
- ❖ **NÃO** utilizar a cama de grades para mais do que uma criança de cada vez!
- ❖ A montagem do produto deve ser efectuada **APENAS** por um adulto!
- ❖ **NÃO** permitir a presença de crianças com menos de 3 anos antes de ter montado completamente o produto para evitar o acesso a peças pequenas e desmontadas!
- ❖ Manter as embalagens de plástico afastadas das crianças para evitar o risco de asfixia!

MONTAGEM

- ❖ O berço é projetado para o sono de recém-nascidos e crianças pequenas de 0 a 6 meses de idade, com peso de até 9 kg.
- ❖ Função “Fixação à cama dos pais”, que permite que os pais durmam próximos ao bebé.
- ❖ Ajuste de altura e posição anti-refluxo.
- ❖ Função de balanço.

ATENÇÃO! Siga exatamente as instruções e a sequência de montagem e uso conforme descrito no texto e nas ilustrações do manual.

ATENÇÃO! VERIFIQUE A SEGURANÇA DA FIXAÇÃO APÓS CADA ETAPA!

ATENÇÃO! A fixação de uma posição específica geralmente é acompanhada de um clique.

ATENÇÃO! Mantenha as mãos afastadas para evitar beliscões durante cada operação!

PEÇAS PRINCIPAIS

1. Estrutura (1 un.)
2. Base do berço (1 un.)
3. Colchão (1 un.)
4. Revestimento (1 un.)
5. Tubos inferiores da estrutura (2 un.)
6. Rodas (4 un.)
7. Cintas para fixação à cama do adulto
8. Rede contra insetos (1 un.)

Nota: A posição 8 não está representada no diagrama das peças principais.

Verifique se todas as peças listadas estão presentes.

FUNÇÕES

10. REGULAÇÃO DA ALTURA

A cama de grades pode ser regulada em 6 posições de altura.

Prima os botões de cada lado da cama e desloque-se para a posição pretendida.

IMPORTANTE! A CAMA PODE SER INCLINADA COM UMA DIFERENÇA MÁXIMA DE 2 POSIÇÕES ENTRE UM LADO E O OUTRO.

IMPORTANTE! A CABEÇA DO BEBÉ DEVE ESTAR SEMPRE NA PARTE MAIS ALTA DA CAMA.

11. FUNÇÃO DE BALOIÇO

Puxar as rodas para baixo e depois rodá-las para cima. Pode utilizar a função de baloiço do berço.

ATENÇÃO! A função de balanço só é activada quando a cama de grades é utilizada para dormir.

ATENÇÃO! NÃO UTILIZE A FUNÇÃO DE BALOIÇO DA CAMA DE GRADES QUANDO A FIXAR À CAMA DOS PAIS.

12. FIXAÇÃO À CAMA DOS PAIS

- 12a. Abra os dois fechos de correr na parte superior da moldura. Premir os botões e retirar a página suspensa.
- 12b. Coloque as correias de fixação, atando-as aos suportes intermédios de cada lado, e fixe-as na parte inferior do colchão da cama de adulto.

Nota: Certifique-se de que os quatro rodízios estão bloqueados.

INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO

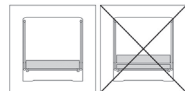
- ❖ Limpar as partes de plástico ou de metal sujas do produto com um pano de algodão macio ou uma esponja humedecida com água ou um detergente suave.
- ❖ Lavar os estofos à mão a temperaturas até 30°C.
- ❖ Não deitar água ou outros líquidos no adaptador ou na caixa de controlo! Antes de limpar, certifique-se de que desliga o adaptador da tomada eléctrica e de que desliga a fonte de alimentação.
- ❖ Não limpar com detergentes agressivos que contenham partículas abrasivas, amoníaco, lixívia ou álcool.
- ❖ Após a limpeza, secar sempre o cesto e as peças adjacentes e deixá-los secar antes de os guardar. Podem aparecer bolores se forem guardados húmidos.
- ❖ Guardar o produto num local limpo e seco.
- ❖ Não expor aos efeitos diretos do ambiente - sol, chuva, humidade ou mudanças bruscas de temperatura!
- ❖ Não coloque objectos dentro ou em cima do produto para evitar danificar a construção, os estofos ou o painel multifunções.
- ❖ Em caso de problemas relacionados com o funcionamento normal, dirigir-se aos centros de assistência técnica autorizados para consulta ou reparação.

GEBRUIKSAANWIJZING **BELANGRIJK! BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK: ZORGVULDIG LEZEN!**

OM EEN VEILIG GEBRUIK VAN DIT PRODUCT TE GARANDEREN,
VOLGT U ALLE WAARSCHUWINGEN, INSTRUCTIES EN
AANBEVELINGEN IN DEZE GEBRUIKERSHANDLEIDING OP!

WAARSCHUWING!

- ❖ **WAARSCHUWING!** GEBRUIK DIT PRODUCT NIET VOORDAT U EERST DE GEBRUIKSAANWIJZING HEBT GELEZEN!
- ❖ **WAARSCHUWING!** LAAT HET KIND NOOIT ZONDER TOEZICHT ACHTER!
- ❖ **WAARSCHUWING!** STOP MET HET GEBRUIK VAN DE SLAAPWIEG ZODRA UW KIND ZELFSTANDIG GAAT ZITTEN EN ZICHZELF MET HANDEN EN KNIEËN OMHOOG DUWT!
- ❖ **WAARSCHUWING!** PLAATS GEEN EXTRA VOORWERPEN (ZOALS SPEELGOED, KUSSENS, ENZ.) IN HET BEDJE! HET PLAATSEN VAN EXTRA VOORWERPEN IN HET PRODUCT KAN VERSTIKKING VEROORZAKEN!
- ❖ LET OP! PLAATS HET PRODUCT NIET IN DE BUURT VAN ANDERE PRODUCTEN DIE VERSTIKKINGSGEVAAR VEROORZAKEN, ZOALS SNOEREN, KOORDEN VOOR GORDIJNEN EN ROLGORDIJNEN, ENZ.
- ❖ **WAARSCHUWING!** ZORG ERVOOR DAT DE MAND NIET IN DE BUURT VAN EEN OPEN VLAM OF WARMTEBRON WORDT GEPLAATST, BIJV. DE KRAT MAG NIET IN DE BUURT VAN EEN KOOKTOESTEL, ELEKTRISCH FORNUIS OF GASFORNUIS WORDEN GEPLAATST!
- ❖ **WAARSCHUWING!** WANNEER HET KINDERBED ALS SLAAPPLAATS WORDT GEBRUIKT, MAG DE BOVENSTE BUIS VAN DE AFNEEMBARE PAGINA, DIE ZICH NAAST HET BED VOOR VOLWASSENEN BEVINDT, NIET HOGER ZIJN DAN DE MATRAS VAN HET BED VOOR VOLWASSENEN, OM TE VOORKOMEN DAT DE NEK VAN HET KIND KLEM KOMT TE ZITTEN!
- ❖ **WAARSCHUWING!** OM VERSTRIKKINGSGEVAAR VOOR KINDEREN TE VOORKOMEN, MOET HET BEVESTIGINGSSYSTEEM VOOR HET BED VOOR VOLWASSENEN ALTIJD UIT DE BUURT VAN EN BUITEN HET PRODUCT WORDEN GEHOUDEN.
- ❖ **WAARSCHUWING!** HET SLAAPBEDJE MAG ALLEEN WORDEN GEBRUIKT ALS HET STEVIG IS BEVESTIGD AAN HET BED VOOR VOLWASSENEN OF ALS DE AFNEEMBARE PAGINA IS VERGRENDELD IN DE BOVENSTE POSITIE OM HET RISICO DAT HET KIND VALT TE VERMIJDEN.
- ❖ **WAARSCHUWING!** PLAATS NIET MEER DAN ÉÉN MATRAS IN HET WIEGJE!
- ❖ **WAARSCHUWING!** GEBRUIK ALLEEN HET MEEGELEVERDE MATRAS MET DEZE WIEG, LEG GEEN TWEEDE MATRAS ERBOVENOP – VERSTIKKINGSGEVAAR!



- ❖ **GEVAAR!** VERGRENDEL DE UITKLAPPAGINA ALTIJD IN DE BOVENSTE POSITIE ALS HET PRODUCT NIET AAN HET BED VAN EEN VOLWASSENE BEVESTIGD IS!
- ❖ **WAARSCHUWING!** VERGRENDEL ALTIJD DE WIELEN ALS ER EEN KIND IN HET BEDJE LIGT!
- ❖ bevestig de kar NIET aan bedden voor volwassenen waar de afstand tussen de vloer en de bovenkant van het matras minder dan 49 cm is.
- ❖ De afstand van de bovenkant van de matras voor volwassenen tot de vloer moet tussen 49-59 cm zijn.
- ❖ Plaats het kinderbed alleen op een horizontaal oppervlak! Ongelijke oppervlakken kunnen instabiliteit van het product veroorzaken!

- ❖ De wieg moet in een vaste positie worden vergrendeld als u het kind zonder toezicht achterlaat!
- ❖ Gebruik altijd de parkeervoorziening op de wielen van de wieg! **GEBRUIK ALLEEN DE WIELEN OM DE WIEG TE VERPLAATSEN!**
- ❖ Laat kinderen niet zonder toezicht in de buurt van het product spelen!
- ❖ Controleer voor gebruik of de bevestigingsmechanismen van de brancard vergrendeld zijn.
- ❖ Gebruik de brancard **NIET** als een onderdeel ontbreekt, beschadigd of gebroken is. Neem indien nodig contact op met de fabrikant voor vervangende onderdelen en meer informatie. Vervang **GEEN** onderdelen!
- ❖ **GEBRUIK ALLEEN** vervangende onderdelen die door de fabrikant zijn goedgekeurd! De fabrikant aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor de veiligheid als er andere vervangingsonderdelen worden gebruikt dan de originele onderdelen van het goedgekeurde type of de door de fabrikant aanbevolen onderdelen.
- ❖ Alle fittingen moeten regelmatig worden gecontroleerd en indien nodig worden aangedraaid. Zorg ervoor dat er geen losse schroeven zijn waaraan de baby lichaamsdelen of kleding kan vastmaken (bijvoorbeeld stropdassen, linten, fopspenen, enz.), waardoor verstikkingsgevaar kan ontstaan.
- ❖ Zorg ervoor dat het product niet in de buurt staat van brandende sigaretten, open vuur en andere bronnen van intense hitte, zoals elektrische en gasfornuizen.
- ❖ Gebruik de wieg **NIET** zonder het frame.
- ❖ Bij gebruik van de functie "Vastmaken aan ouderbed" van het ledikant moet het ledikant, om het risico op verstikking door beknelling te voorkomen, goed worden vastgemaakt aan het bed voor volwassenen met behulp van het verankeringsstelsel.
- ❖ Gebruik alleen het verankeringsstelsel dat bij dit product wordt geleverd! Gebruik **GEEN** ander verankeringsstelsel!
- ❖ Er mag nooit een ruimte zijn tussen de onderkant van het product en de matras van het bed voor volwassenen wanneer u het ledikant gebruikt. Gebruik het bedje **NIET** als u een dergelijke spleet aantreft! Vul openingen niet op met kussens, dekens of iets dergelijks.
- ❖ Controleer voor elk gebruik de sterkte van het bevestigingsstelsel door het product van het bed voor volwassenen weg te trekken.
- ❖ Bevestig het kinderbed alleen aan bedden voor volwassenen met een standaardvorm. Bevestig het product niet aan waterbedden of bedden met een onregelmatige vorm.
- ❖ De maximaal toegestane helling van het kinderbed is een verschil van 2 niveaus met het hoofd van het kind aan de kant die op de hogere positie is geplaatst.
- ❖ Houd rekening met het risico op letsels voor het kind als de schommelomvang te groot is (het kind kan bijvoorbeeld het frame van de wieg raken of de wieg kan andere meubels raken).
- ❖ Laat kinderen de wieg niet schommelen, omdat dit extra risico's met zich meebrengt voor henzelf en het kind in de wieg (bijvoorbeeld buitensporig schommelen van de wieg).
- ❖ Gebruik de wieg **NIET** voor meer dan één kind tegelijk!
- ❖ Het product mag **ALLEEN** door een volwassene in elkaar worden gezet!
- ❖ Sta **NIET** toe dat kinderen jonger dan 3 jaar aanwezig zijn voordat u het product volledig in elkaar hebt gezet om te voorkomen dat ze bij kleine en gedemonteerde onderdelen kunnen komen!
- ❖ Houd plastic verpakking uit de buurt van kinderen om verstikkingsgevaar te voorkomen!

MONTAGE

- ❖ Het ledikantje is bedoeld voor pasgeborenen en zeer jonge kinderen van 0 tot 6 maanden met een gewicht tot 9 kg.
- ❖ Functie "Bevestiging aan ouderlijk bed", waardoor ouders dichtbij hun kind kunnen slapen.
- ❖ Hoogteverstelling en anti-refluxpositie.
- ❖ Schommelfunctie.

WAARSCHUWING! Volg exact de instructies en de volgorde van montage en gebruik zoals beschreven in de handleiding en illustraties.

WAARSCHUWING! CONTROLEER NA ELKE STAP DE BEVESTIGING OP VEILIGHEID!

WAARSCHUWING! Het vastklikken van een bepaalde positie gaat meestal gepaard met een klikgeluid.

WAARSCHUWING! Houd uw handen uit de buurt om beknelling te voorkomen bij elke handeling!

BELANGRIJKSTE ONDERDELEN

1. Frame (1 st.)
 2. Basis van het ledikant (1 st.)
 3. Matras (1 st.)
 4. Bekleding (1 st.)
 5. Onderste buizen van het frame (2 st.)
 6. Wielen (4 st.)
 7. Riemen voor bevestiging aan het volwassen bed
 8. Muskietennet (1 st.)
- Opmerking:** Positie 8 is niet weergegeven in het hoofdonderdelen-schema.

Controleer of alle genoemde onderdelen aanwezig zijn.

FUNCTIONIES

10. HOOGTEVERSTELLING

Het ledikant kan in 6 hoogtestanden worden versteld.

Druk op de knoppen aan weerszijden van de brancard en beweeg de brancard naar de gewenste positie.

BELANGRIJK! DE BRANCARD KAN WORDEN GEKANTELD MET EEN MAXIMAAL VERSCHIL VAN 2 POSITIES TUSSEN DE ENE EN DE ANDERE KANT.

BELANGRIJK! HET HOOFD VAN DE BABY MOET ALTIJD OP HET HOOGSTE DEEL VAN HET BED LIGGEN.

11. SCHOMMELFUNCTIE

Trek de wielen naar beneden en draai ze vervolgens omhoog. U kunt de schommelfunctie van het wiegje gebruiken.

WAARSCHUWING! De schommelfunctie wordt alleen geactiveerd als het wiegje gebruikt wordt om in te slapen.

WAARSCHUWING! GEBRUIK DE SCHOMMELFUNCTIE VAN HET WIEGJE NIET WANNEER HET WIEGJE AAN HET BED VAN DE OUDER WORDT BEVESTIGD.

12. BEVESTIGING AAN HET BED VAN DE OUDERS

- 12a. Open de twee ritsen bovenaan het frame. Druk op de knoppen en verwijder de uitklappagina.
- 12b. Bevestig de bevestigingsriemen door ze aan weerszijden aan de middensteunen vast te knopen en bevestig ze aan de onderkant van het matras voor volwassenen.

Let op: Zorg ervoor dat alle vier de wielen vergrendeld zijn.

ONDERHOUDSINSTRUCTIES

- ❖ Reinig vuile plastic of metalen onderdelen van het product met een zachte katoenen doek of spons bevochtigd met water of een mild schoonmaakmiddel.
- ❖ Was de bekleding met de hand op temperaturen tot 30 °C.
- ❖ Giet geen water of andere vloeistoffen op de adapter of het bedieningskastje! Trek voor het reinigen de stekker van de adapter uit het stopcontact en haal de stekker uit het stopcontact.
- ❖ Reinig niet met agressieve schoonmaakmiddelen met schurende deeltjes, ammoniak, bleekmiddel of alcohol.
- ❖ Droog de mand en de aangrenzende onderdelen na het reinigen altijd af en laat ze drogen voordat u ze opbergt. Er kan schimmel op komen als u ze vochtig opbergt.
- ❖ Bewaar het product op een schone, droge plaats.
- ❖ Niet blootstellen aan de directe invloed van de omgeving - zon, regen, vochtigheid of plotselinge temperatuurschommelingen!
- ❖ Plaats geen voorwerpen in of op het product om beschadiging van de constructie, bekleding of het multifunctionele paneel te voorkomen.
- ❖ Neem in geval van problemen met de normale werking contact op met een erkend servicecentrum voor advies of reparatie.

NÁVOD K POUŽITÍ

DŮLEŽITÉ! USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ: ČTĚTE POZORNĚ!

ABYSTE ZAJISTILI BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ TOHOTO PRODUKTU, DODRŽUJTE VŠECHNA VAROVÁNÍ, POKYNY A DOPORUČENÍ UVEDENÁ V TOMTO NÁVODU K POUŽITÍ!

UPOZORNĚNÍ!

- ❖ **UPOZORNĚNÍ!** NEPOUŽÍVEJTE TENTO PRODUKT, DOKUD SI NEPŘEČTETE NÁVOD K POUŽITÍ!
 - ❖ **UPOZORNĚNÍ!** NIKDY NENECHÁVEJTE DÍTĚ BEZ DOZORU!
 - ❖ **UPOZORNĚNÍ!** PŘESTAŇTE POUŽÍVAT KOŠÍK, JAKMILE SE DÍTĚ ZAČNE SAMO POSAZOVAT NEBO SE ZVEDAT NA RUCE A KOLENA!
 - ❖ **UPOZORNĚNÍ!** NEVKLÁDEJTE DO KOŠÍKU DALŠÍ PŘEDMĚTY (NAPŘ. HRAČKY, POLŠTÁŘE) – RIZIKO UDUŠENÍ!
 - ❖ **UPOZORNĚNÍ!** NEUMISŤUJTE VÝROBEK DO BLÍZKOSTI PRVKŮ ZPŮSOBUJÍCÍCH RIZIKO ZADUŠENÍ – ŠŇŮRY, ZÁVĚSY APOD.!
 - ❖ **VAROVÁNÍ!** UJISTĚTE SE, ŽE KOŠÍK NENÍ V BLÍZKOSTI OTEVŘENÉHO OHNĚ NEBO ZDROJŮ TEPLA!
 - ❖ **UPOZORNĚNÍ!** PŘI POUŽITÍ VEDLE POSTELE NESMÍ BÝT HORNÍ TRUBKA POHYBLIVÉ STRANY VYŠŠÍ NEŽ MATRACE DOSPĚLÉ POSTELE – RIZIKO UVÍZNUTÍ!
 - ❖ **UPOZORNĚNÍ!** SYSTÉM PŘIPEVNĚNÍ K POSTELI MUSÍ BÝT VŽDY MIMO KOŠÍK – RIZIKO ZAPLÉTÁNÍ!
 - ❖ **UPOZORNĚNÍ!** KOŠÍK POUŽÍVEJTE POUZE, KDYŽ JE PEVNĚ PŘIPEVNĚN NEBO KDYŽ JE POHYBLIVÁ STRANA ZAJIŠTĚNA V NEJVYŠŠÍ POLOZE!
 - ❖ **UPOZORNĚNÍ!** NEVKLÁDEJTE VÍCE NEŽ JEDNU MATRACI DO KOŠÍKU!
 - ❖ **UPOZORNĚNÍ!** POUŽÍVEJTE POUZE MATRACI DODANOU S TÍMTO KOŠÍKEM, NEVKLÁDEJTE DRUHOU MATRACI NAVRCH – NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!
-
- ❖ **NEBEZPEČÍ!** VŽDY ZAJISTĚTE SPUŠTĚNOU STRANICI V NEJVYŠŠÍ POLOZE, POKUD VÝROBEK NENÍ PŘIPEVNĚN K POSTELI PRO DOSPĚLÉ!
 - ❖ **UPOZORNĚNÍ!** VŽDY ZAJISTĚTE KOLEČKA, POKUD JE V POSTÝLCE DÍTĚ!
 - ❖ NEPŘIPEVŇUJTE POSTÝLKU k postelím, kde je vzdálenost mezi podlahou a horní částí matrace menší než 49 cm.
 - ❖ Vzdálenost mezi horní stranou matrace a podlahou by měla být 49–59 cm.
 - ❖ Postýlku umísťte pouze na vodorovný povrch! Nerovné plochy mohou způsobit nestabilitu výrobku!
 - ❖ Postýlka musí být zajištěna ve fixní poloze, pokud necháváte dítě bez dozoru!
 - ❖ Vždy aktivujte brzdový mechanismus koleček! KOLEČKA POUŽÍVEJTE POUZE PRO PŘESUN POSTÝLKY!
 - ❖ Nedovolte dětem hrát si bez dozoru v blízkosti výrobku!
 - ❖ Před použitím se ujistěte, že jsou všechny zajišťovací mechanismy postýlky správně uzamčeny.
 - ❖ NEPOUŽÍVEJTE postýlku, pokud některé části chybí, jsou poškozené nebo zlomené. Kontaktujte výrobce pro náhradní díly a další informace. NEVYMĚŇUJTE DÍLY SAMI!

- ❖ **POUŽÍVEJTE POUZE** náhradní díly schválené výrobcem! Výrobce nenese odpovědnost za bezpečnost v případě použití neoriginálních nebo neschválených dílů.
- ❖ Všechny montážní součásti je třeba pravidelně kontrolovat a v případě potřeby dotáhnout. Dbejte na to, aby žádné šrouby nebyly uvolněné – dítě by se o ně mohlo zachytit částí těla nebo oblečením (např. šňůrkami, stužkami, držáky dudlíku), což může vést k udušení.
- ❖ Ujistěte se, že výrobek není umístěn v blízkosti zapálených cigaret, otevřeného ohně nebo jiných zdrojů intenzivního tepla jako elektrických či plynových topidel.
- ❖ **NEPOUŽÍVEJTE** postýlku bez rámu.
- ❖ Při použití funkce „Přípevnění k rodičovské posteli“ musí být postýlka správně připevněna k posteli pomocí přiloženého upevňovacího systému, aby se předešlo riziku udušení v důsledku sevření.
- ❖ Používejte pouze systém připevnění dodaný s tímto výrobkem! **NEPOUŽÍVEJTE** jiný systém!
- ❖ Mezi spodní částí výrobku a matrací rodičovské postele nesmí být žádná mezera. **NEPOUŽÍVEJTE** postýlku, pokud takovou mezeru zjistíte! Nevypĺňujte mezery polštáři, dekami ani jinými předměty.
- ❖ Před každým použitím zkontrolujte pevnost upevnění zatažením výrobku od postele.
- ❖ Připevněte postýlku pouze k postelím standardního tvaru. Nepřipevňujte ji k vodním nebo nestandardním postelím.
- ❖ Maximální přípustný sklon postýlky je rozdíl 2 úrovní, přičemž hlavička dítěte musí být na vyšší straně.
- ❖ Zvažte riziko poranění dítěte při nadměrném houpání (např. dítě může narazit do rámu nebo postýlka do jiného nábytku).
- ❖ Nedovolte dětem, aby postýlku houpaly – představuje to další rizika jak pro ně, tak pro dítě uvnitř.
- ❖ **NEPOUŽÍVEJTE** postýlku pro více než jedno dítě současně!
- ❖ Montáž výrobku musí provádět **POUZE** dospělá osoba!
- ❖ **NEPOUŠTĚJTE** děti mladší 3 let do blízkosti před úplným sestavením výrobku, abyste zabránili přístupu k malým nebo rozebraným částem!
- ❖ Uchovávejte plastové obaly mimo dosah dětí – riziko udušení!

SESTAVENÍ

- ❖ Postýlka je určena pro spánek novorozenců a velmi malých dětí ve věku 0–6 měsíců a do hmotnosti 9 kg.
- ❖ Funkce „Přípevnění k posteli rodičů“ umožňuje rodičům spát v těsné blízkosti dítěte.
- ❖ Nastavitelná výška a poloha proti refluxu.
- ❖ Funkce houpání.

UPOZORNĚNÍ! Dodržujte přesně pokyny a postup montáže a používání podle textu a obrázků v návodu.

UPOZORNĚNÍ! PO KAŽDÉM KROKU ZKONTROLUJTE BEZPEČNOST UPEVNĚNÍ!

UPOZORNĚNÍ! Zajištění určité pozice je obvykle doprovázeno kliknutím.

UPOZORNĚNÍ! Dávejte pozor, abyste si při manipulaci neskrýpli ruce!

HLAVNÍ ČÁSTI

1. Rám (1 ks)
2. Základna postýlky (1 ks)
3. Matrace (1 ks)
4. Potah (1 ks)
5. Spodní trubky rámu (2 ks)
6. Kolečka (4 ks)
7. Pásy pro upevnění k posteli dospělého
8. Síťka proti hmyzu (1 ks)

Poznámka: Položka 8 není zobrazena v diagramu hlavních částí.

Zkontrolujte, zda jsou všechny uvedené části k dispozici.

FUNKCE

10. NASTAVENÍ VÝŠKY

Postýlku lze nastavit do 6 výškových poloh.

Stiskněte tlačítka na obou stranách postýlky a přesuňte ji do požadované polohy.

DŮLEŽITÉ! POSTÝLKU LZE NAKLONIT S MAXIMÁLNÍM ROZDÍLEM 2 POLOH MEZI JEDNOU A DRUHOU STRANOU.

DŮLEŽITÉ! HLAVA DÍTĚTE BY MĚLA BÝT VŽDY V NEJVYŠŠÍ ČÁSTI POSTÝLKY.

- ❖ Nepokládejte do výrobku ani na něj žádné předměty, aby nedošlo k poškození konstrukce, čalounění nebo multifunkčního panelu.
- ❖ V případě problémů souvisejících s běžným provozem se obraťte na autorizovanou servisní střediska, která vám poskytnou konzultaci nebo opravu.

11. FUNKCE HOUPÁNÍ

Stáhněte kolečka dolů a poté je otočte nahoru. Můžete použít funkci houpání kolébky.

POZOR! Funkce houpání se aktivuje pouze tehdy, když je postýlka používána ke spánku.

POZOR! NEPOUŽÍVEJTE HOUPACÍ FUNKCI POSTÝLKY, POKUD JE POSTÝLKA PŘIPEVNĚNA K POSTELI RODIČE.

12. UPEVNĚNÍ K POSTELI RODIČE

12a. Otevřete dva zipy v horní části rámu. Stiskněte tlačítka a vyjměte rozbalovací stránku.

12b. Nasadte upevňovací popruhy tak, že je přivážete ke středovým podpěrám na obou stranách, připevněte je ke spodní části matrace postele pro dospělé.

Poznámka: Ujistěte se, že jsou všechna čtyři kolečka zajištěna.

POKYNY PRO ÚDRŽBU

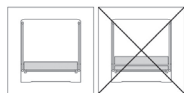
- ❖ Znečištěné plastové nebo kovové části výrobku čistěte měkkým bavlněným hadříkem nebo houbou navlhčenou vodou nebo jemným čisticím prostředkem.
- ❖ Čalounění perte ručně při teplotách do 30 °C.
- ❖ Na adaptér, ovládací skříňku nelijte vodu ani jiné tekutiny! Před čištěním nezapomeňte adaptér odpojit od síťové zásuvky a odpojit přívod elektrické energie.
- ❖ Nečistěte agresivními čisticími prostředky obsahujícími abrazivní částice, čpavek, bělidlo nebo alkohol.
- ❖ Po čištění koš a přilehlé části vždy osušte a nechte je před uložením do skladu vyschnout. Pokud je budete skladovat vlhké, může se na nich objevit plíseň.
- ❖ Výrobek skladujte na čistém a suchém místě.
- ❖ Nevystavujte je přímým vlivům okolního prostředí - slunci, dešti, vlhkosti nebo náhlým změnám teplot!

მნიშვნელოვანია! შეინახეთ მომავალი მითითებისთვის: წაიკითხეთ ყურადღებით!

ამ პროდუქტის უსაფრთხო გამოყენების უზრუნველსაყოფად მიჰყევით ყველა გაფრთხილებას, ინსტრუქციას და რეკომენდაციას, რომელიც მოცემულია ამ მომხმარებლის სახელმძღვანელოში!

გაფრთხილებები!

- ❖ **გაფრთხილება!** არ გამოიყენოთ ეს პროდუქტი მანამ, სანამ არ წაიკითხავთ გამოყენების ინსტრუქციას!
- ❖ **გაფრთხილება!** არასოდეს დატოვოთ ბავშვი უყურადღებოდ!
- ❖ **გაფრთხილება!** შეწყვიტეთ საწოლის გამოყენება, როგორც კი ბავშვი დაიწყებს თავისით ჯდომას ან მოძრაობას ხელებით და მუხლებით!
- ❖ **გაფრთხილება!** არ განათავსოთ საწოლში დამატებითი ნივთები (მაგ. სათამაშოები, ბალიშები და ა.შ.) – ეს შეიძლება გაზდეს დახრჩობის მიზეზი!
- ❖ **გაფრთხილება!** არ განათავსოთ პროდუქტი ისეთ საგნებთან ახლოს, რომლებიც ქმნიან დახრჩობის საფრთხეს, როგორიცაა ბაწრები, ფარდის თოკები და სხვ.!
- ❖ **გაფრთხილება!** დარწმუნდით, რომ საწოლი არ დგას ღია ცეცხლთან ან სითბოს წყაროსთან (მაგ. ელექტრო ან გაზის ღუმელი)!
- ❖ **გაფრთხილება!** როდესაც იყნებთ საწოლს უფროსის საწოლის გვერდით, მოძრავი მხარის ზედა მილი არ უნდა იყოს უფრო მაღალი, ვიდრე უფროსის საწოლის მატრასი – რომ ავიცილოთ ბავშვის კისრის ჩაჭედვა!
- ❖ **გაფრთხილება!** რომ ავიცილოთ ჩახლართვის საფრთხე, დამაგრების სისტემა ყოველთვის უნდა დარჩეს საწოლის გარეთ და შორს ბავშვისგან!
- ❖ **გაფრთხილება!** საწოლი უნდა გამოიყენებოდეს მხოლოდ მაშინ, როცა მყარად არის მიმაგრებული უფროსის საწოლზე ან როცა მოძრავი გვერდი დაბლოკილია ყველაზე მაღალ პოზიციაზე – რათა თავიდან იქნას აცილებული ბავშვის გადმოვარდნა!
- ❖ **გაფრთხილება!** არ ჩადოთ საწოლში ერთი-ზე მეტი მატრასი!
- ❖ **გაფრთხილება!** გამოიყენეთ მხოლოდ ის მატრასი, რომელიც წარმოდგენილია ამ საბავშვო აკვრასთან ერთად; დამატებითი საბანი დამატებითზე არ დაამატოთ – ჩაქედვის საშიშია!
- ❖ **საშიშია!** ყოველთვის ჩაკეტეთ მოძრავი სითხის ზემო პოზიციაში, როცა პროდუქტი არ არის მიმაგრებული უფროსის საწოლზე!
- ❖ **გაფრთხილება!** ჩაკეტეთ საბორბლის სამუხრუჭე, როცა ბავშვი აკვრის შიგნით არის!
- ❖ ნუ განათავსებთ აკვრას უფროსის საწოლთან, თუ ზედაპირიდან მატრასამდე სიმაღლე 49 სმ – დან ქვემოთ არის.
- ❖ მატრასის სიმაღლე ასაკოვანი საწოლიდან 49-59 სმ უნდა იყოს.
- ❖ განათავსეთ აკვრა მხოლოდ სრიალა ზედაპირზე! არათანაბარი ზედაპირი იწვევს გამტაცებლობის ან უყურადღებობისგან!
- ❖ აკვრა უნდა იყოს ფიქსირებული პოზიციის დახურულ პოზიციაში, თუ ბავშვია უყურადღებოდ!
- ❖ ყოველთვის ჩაკეტეთ საბორბლის სანათებელი მოწყობილობა! საბორბლი გამოიყენება მხოლოდ გადასატანად!
- ❖ არ დასვათ ბავშვები აკვრამდე კონტროლ მხოლოდ ახლოს!
- ❖ გამოყენებამდე დარწმუნდით, რომ ყველა კეტვის მექანიზმი ჩაკეტილია.



- ❖ არ გამოიყენოთ აკვრა, თუ რომელიმე ნაწილი აკლია, დაზიანებულია ან გატეხილია. დაუკავშირდით მწარმოებელს საბოლოს ნაწილისთვის ან დამატებითი ინფორმაციისთვის. არ შეცვალოთ ნაწილები!
- ❖ გამოიყენეთ მხოლოდ მწარმოებლის მიერ დამტკიცებული ზედამხედველობის ნაწილები! მწარმოებელი არ იღებს პასუხისმგებლობას უსაფრთხოებისთვის, თუ გამოიყენება ორიგინალურისგან განსხვავები ნაწილი.
- ❖ ყველა საკეტი და ხრახნი უნდა გაწმინდონ და მოხსინეთ რეგულარულად და შეკრმ შეაკეთონ საჭიროების შემთხვევაში. მოარიდეთ რომ ბავშვმა არ დაიჭიროს დოლარი ან ტანსაცმელი (მაგალითად ვიზები, ლენტები, ხრახნები) – ჩაქედვის საფრთხის მქონე!
- ❖ დარწმუნდით, რომ პროდუქტი არ დგას ღია ცეცხლთან, წვის ჩრდილებთან და სხვა ძლიერი სითბოს წყაროებთან, როგორიცაა ელექტრო და გაზის საპყრობენები!
- ❖ არ გამოიყენოთ საწოლი ჩარჩოს გარეშე.
- ❖ როდესაც იყენებთ ფუნქციას „მიბმა უფროსის საწოლზე“, ჩაქედვის შედეგად დახრჩობის თავიდან ასაცილებლად, საწოლი უნდა იყოს სწორად მიმაგრებული უფროსის საწოლზე სპეციალური დამაგრების სისტემით.
- ❖ გამოიყენეთ მხოლოდ ის დამაგრების სისტემა, რომელიც მოყვება ამ პროდუქტს! არ გამოიყენოთ სხვა სისტემა!
- ❖ პროდუქტის ქვედა ნაწილსა და უფროსის საწოლის მატრასს შორის არ უნდა იყოს სივრცე. თუ ასეთი სივრცე შეინიშნეთ – არ გამოიყენოთ საწოლი! არ შეავსოთ ის ბალიშებით, პლედეებით ან სხვა ნივთებით.
- ❖ ყოველ გამოყენებამდე გადაამოწმეთ დამაგრების სიმტკიცე – პროდუქტი ოდნავ გამოქაჩეთ საწოლისგან.
- ❖ მიმაგრეთ პროდუქტი მხოლოდ სტანდარტული ფორმის საწოლებზე. არ გამოიყენოთ წყალზე დაფუძნებული ან არასტანდარტული ფორმის საწოლები.
- ❖ საწოლის მაქსიმალური დასაშვები დახრილობაა 2 საფეხურის სხვაობა – ბავშვის თავი უნდა იყოს ამდლებულ მხარეს.
- ❖ გაითვალისწინეთ ბავშვის დაზიანების რისკი, თუ ქანაობის ამპლიტუდა ძალიან დიდია (მაგ. ბავშვმა შეიძლება მიარტყას ჩარჩოს ან საწოლი შეეჯახოს ავეჯს).
- ❖ არ მისცეთ ბავშვებს ნებართვა ქანაობაზე, რადგან ეს ქმნის დამატებით საფრთხეს როგორც მათთვის, ისე ბავშვისთვის საწოლში (მაგ. გადაჭარბებული ქანაობისას).
- ❖ არ გამოიყენოთ საწოლი ერთზე მეტი ბავშვისთვის ერთდროულად!
- ❖ პროდუქტის აწყობა უნდა განხორციელდეს მხოლოდ ზრდასრულის მიერ!
- ❖ არ მისცეთ ბავშვებს (3 წლამდე) წვდომა პროდუქტთან მის სრულად აწყობამდე – არსებობს მცირე ნაწილების მთანქმის საფრთხე!
- ❖ შეინახეთ პლასტიკის შეფუთვა ბავშვებისგან მოშორებით – რათა აიცილოთ დახრჩობის რისკი!

აწყობა

- ❖ საწოლი განკუთვნილია ახალშობილი და ძალიან პატარა ბავშვებისთვის (ასაკი 0-დან 6 თვემდე), მაქს. წონა – 9 კგ.
- ❖ ფუნქცია „მიმაგრება მშობლის საწოლთან“, რაც შესაძლებელს ხდის მშობლის ახლოს ძილს.
- ❖ სიმაღლის რეგულირება და ანტირეფლუქსური პოზიცია.
- ❖ ქანაობის ფუნქცია.

გაფრთხილება! ზუსტად მიჰყევით ინსტრუქციაში მოცემულ ტექსტსა და ილუსტრაციებს აწყობისა და გამოყენების თანმიმდევრობაში.

გაფრთხილება! შეამოწმეთ დამაგრების უსაფრთხოება ყოველი მოქმედების შემდეგ!

გაფრთხილება! პოზიციის დაფიქსირება სმირად ახლავს ხმის „წკლაპუნით“.

გაფრთხილება! ხელები მოარიდეთ დაჭერის საფრთხეს ინდივიდუალური მოქმედებებისას!

ძირითადი ნაწილები

1. ჩარჩო (1 ც)
2. საწოლის ძირი (1 ც)
3. მატრასი (1 ც)
4. გადასაფარებელი ქსოვილი (1 ც)
5. ჩარჩოს ქვედა მილები (2 ც)
6. ბორბლები (4 ც)
7. სარტყლები მშობლის საწოლთან დასამაგრებლად
8. მწერებისგან დამცავი ბადე (1 ც)

შენიშვნა: პოზიცია 8 არ არის ნაჩვენები ძირითად ნაწილთა სქემაზე.

გთხოვთ, გადაამოწმეთ ჩამოთვლილი ყველა ნაწილი ადგილზეა თუ არა.

ფუნქციები

10. სიმაღლის რეგულირება

საწოლი შეიძლება დაიდგას 6 განსხვავებულ სიმაღლეზე.

დააწეეთ ორივე მხარეს ღილაკებს და დააყენეთ სასურველ პოზიციაზე.

მნიშვნელოვანი! საწოლი შეიძლება გადაიხროს მაქსიმუმ 2 პოზიციით ერთ მხარესთან შედარებით.

მნიშვნელოვანი! ბავშვის თავი ყოველთვის უნდა იყოს საწოლის უფრო მაღალ მხარეზე.

11. ქანაობის ფუნქცია

გამოქაჩეთ ბორბლები დაბლა და შემდეგ ატრიალეთ ზემოთ. ამით გააქტიურებთ ქანაობის ფუნქციას.

გაფრთხილება! ქანაობა უნდა გამოიყენებოდეს მხოლოდ მაშინ, როცა საწოლი გამოიყენება ძილისთვის.

გაფრთხილება! არ გამოიყენოთ ქანაობის ფუნქცია, როდესაც საწოლი მიბმულია მშობლის საწოლზე!

12. მიბმა მშობლის საწოლთან

12a. გახსენით ორი ელვა ჩარჩოს ზედა ნაწილში. დააჭირეთ ღილაკებს და ჩამოსწიეთ მოძრავი გვერდი.

12b. დაამაგრეთ დამჭერები – მოაბით მათ შუა საყრდენებს და დაამაგრეთ უფროსის საწოლის მატრასის ქვედა მხარეს.

შენიშვნა: დარწმუნდით, რომ ოთხივე ბორბალი დაბლოკილია.

მოვლა და შენახვის ინსტრუქცია

- ❖ გაწმინდეთ დაბინძურებული პლასტიკის ან ლითონის ნაწილები რბილი ბამბის ნაჭრით ან ღრუბლით, რომელიც დანამულია წყლით ან მსუბუქი სარეცხი საშუალებით.
- ❖ საფარი გარეცხეთ ხელით, არაუმეტეს 30°C ტემპერატურაზე.
- ❖ ნუ დაასხამთ წყალს ან სხვა სითხეს ადაპტერსა და მართვის ბლოკზე! გაწმენდის წინ გამორთეთ კვება და გამოაერთეთ ადაპტერი.
- ❖ არ გამოიყენოთ ძლიერი საწმენდი საშუალებები, რომლებიც შეიცავს აბრაზიულ ნაწილაკებს, ამიაკს, ქლორს ან სპირტს.
- ❖ გაწმენდის შემდეგ ყოველთვის გააშრეთ საწოლი და ყველა შემადგენელი ნაწილი და გააჩერეთ სრულად გაშრობამდე. ტენიანობა შეიძლება გამოიწვიოს ობის წარმოქმნა.
- ❖ შეინახეთ პროდუქტი სუფთა და მშრალ ადგილას.
- ❖ არ გააძიშვლოთ პროდუქტი მზის პირდაპირ ზემოქმედებაზე, წვიმაზე, ტენიანობაზე ან ტემპერატურის მკვეთრ ცვალებადობაზე!
- ❖ ნუ დაადებთ ან ჩადებთ ნივთებს საწოლში – შეიძლება დაზიანდეს კონსტრუქცია, ქსოვილი ან მულტიფუნქციური პანელი.
- ❖ პრობლემების შემთხვევაში მიმართეთ ავტორიზებულ სერვისის კონსულტაციის ან მეკეთებისთვის.



ЧИПОЛИНО ЕООД

България, Пловдив, ул. „Голямоконарско шосе“ №1; тел.: +350 32 600 889

CHIPOLINO LTD.

1 Goliamokonarsko Shosse Str, Plovdiv, BULGARIA; tel.: +350 32 600 889

www.chipolino.com